



Aujourd'hui: des orages localement violents se produiront ce soir, suivis d'un afflux d'air un peu moins chaud. Demain: sur la moitié nord du pays, passage à un temps en partie ensoleillé, encore quelques averses en montagne.

Lac des Brenets 747,29 m					Lever 6 h 27		Coucher 20 h 44
Lac de Neuchâtel 429,33 m	23°	15°	3400 m		—		16 h 09

Fête à souhaiter mardi 14 août: Eusèbe

La Chaux-de-Fonds en panne de décharge

La ville de La Chaux-de-Fonds, comme bien d'autres, est confrontée au très lancinant problème des déchets. Cette fois-ci, elle est en panne de décharge, celle des Bulles ne répondant plus aux besoins. Une solution doit être définie à court terme, mais aucun site n'a encore été trouvé. La Chaux-de-Fonds risque de se retrouver à l'automne en face d'une montagne de déchets.

► 15



L'Impartial

OPINION

Humanité en otage

Le cauchemar a pris fin. Pour Elio Erriquez, pour Emanuel Christen et leur famille, voilà la première aube sans murs, sans chaînes et sans angoisses depuis dix mois et huit jours.

Nul ne pourra dire à leur place ce que furent ces jours et ces nuits privés de liberté et réduits à quelques minces filets d'espoir. Nul, sinon ceux qui, comme eux, et avant eux, ont laissé des semaines, des mois, des années de faux espoirs, d'humiliations et de craintes ou la vie d'un des leurs dans l'une de ces geôles inhumaines d'un Liban démentiel. S'il y a encore 13 otages occidentaux, n'oublions pas les centaines de Libanais séquestrés par toutes les milices.

Dans ce soulagement et ce jour nouveau que partagent les familles Erriquez et Christen, avec tout le CICR, comment ne pas faire une place en pensée à ces milliers d'hommes et de femmes que la folie du Liban a brisés ou emportés?

Contesté dans son autorité et son efficacité, ébranlé dans le sens même de son action humanitaire et touché dans son unité, le CICR tout entier sort meurtri de l'épreuve.

Dans un monde où les loups mordent la main qui porte secours, où la fraternité humaine est prise en otage parce que précisément elle vient sans armes, comment continuer à soulager les plus démunis et les plus meurtris sans fournir en même temps de nouveaux moyens de terreur et de destruction aux plus fanatiques?

C'est une question à laquelle le CICR devra désormais répondre sans esquiver pour espérer poursuivre son action humanitaire au Liban comme ailleurs. Les médecins, délégués, soignants, ne sont-ils pas des otages de choix, plus aptes à émouvoir l'opinion en raison même de leur mission?

Voilà un problème qui ne permet pas à René Felber et à la diplomatie suisse de dissimuler une parcelle de vérité sur l'ensemble des tractations et des promesses éventuelles de cette affaire. Nous devons savoir ce qui a été promis, si jamais cela devait être le cas, ce qui a été offert et à qui nous le devons.

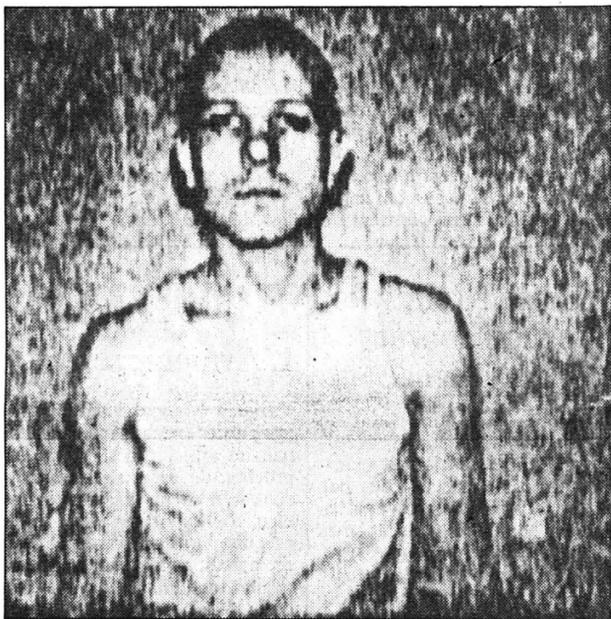
Faute de quoi, on continuerait à envoyer au Liban ou ailleurs de futurs otages en leur dissimulant leur sort.

Il faut que M. Felber nous rassure clairement: peut-on prendre en otage la vocation humanitaire de la Suisse et pour combien?

Yves PETIGNAT

La fin du cauchemar

Elio Erriquez est arrivé vers minuit à Damas



Très amaigri, las, tel apparaît Elio Erriquez sur la photocopie de la photo réalisée par ses ravisseurs, tôt lundi matin. (AP)

Le cauchemar a cette fois-ci pris fin. Cinq jours après Emanuel Christen, Elio Erriquez, le second otage suisse du Comité international de la Croix-Rouge au Liban, a été libéré hier soir à Beyrouth après plus de dix mois et sept jours de captivité. Accompagné par des autorités syriennes, il est arrivé à Damas vers minuit heures locales (23 heures suisse) où il a été remis à l'ambassadeur de Suisse. Un avion spécial affrété par le CICR ramènera Elio Erriquez à Genève aujourd'hui. Les circonstances exactes de sa libération, notamment le lieu et l'heure, ne sont pas encore connues.

«Je suis très, très heureux», a déclaré Elio Erriquez, avant d'être conduit à la résidence de l'ambassadeur suisse. Elio Erriquez était pâle, mais paraissait en bonne santé.

La libération d'Elio Erriquez a été annoncée peu après 21 heures au siège du CICR à Genève ainsi que par le Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE) à Berne. Les ra-

visseurs ont donc tenu la promesse faite 24 heures auparavant!

JOIE ET ÉMOTION

C'est avec joie et émotion que la libération du deuxième et dernier otage suisse au Liban a été accueillie par la famille d'Elio Erriquez, le CICR, le DFAE.

Mme Graziana Erriquez a été informée par le CICR de la libération de son fils Elio. C'est évidemment avec une «grande joie» qu'elle a appris la libération de son fils, après avoir passé «toute la journée à côté du téléphone». Et d'ajouter: «Libre, pas libre, c'était terrible».

LIBÉRATION ANNONCÉE

Une ambiguïté de traduction avait permis de croire tôt lundi matin à la libération effective d'Elio Erriquez. Mais aucun indice n'était venu confirmer l'annonce faite dimanche soir par l'Organisation des fractions révolutionnaires palestiniennes (OFRP). L'attente s'est prolongée toute la journée, jusqu'à 21 heures hier soir.

Le communiqué manuscrit en arabe remis dimanche soir à l'AFP à Beyrouth-Ouest disait que «l'OFRP annonce la libération du deuxième otage suisse», sans que le temps des verbes employés permette de dire si la libération était effective ou était encore à venir, a indiqué hier matin Jürg Bischoff, porte-parole du CICR. Sur la base du communiqué, les agences de presse ont ainsi cru pouvoir annoncer la libération d'Elio Erriquez, mais ni le CICR ni le Département fédéral des Affaires étrangères n'avaient reçu signe de vie de l'otage suisse.

De son côté, M. Bischoff a répété hier soir que l'organisation humanitaire ne connaît pas l'identité des ravisseurs d'Elio Erriquez et d'Emanuel Christen, qu'elle n'a jamais eu connaissance de revendications et n'a jamais satisfait la moindre exigence. (ats, ap)

● Lire également en page 4

Appuis australien et britannique

L'embargo contre Bagdad ne fait pas l'unanimité

Tandis que les discours du président Saddam Hussein obtiennent une large adhésion dans de nombreux pays arabes, la décision américaine d'instaurer un blocus total de fait contre l'Irak, afin d'assurer l'application des sanctions décidées par le Conseil de sécurité de l'ONU, ne fait pas la totale unanimité parmi les pays occidentaux qui continuent d'envoyer des bateaux dans le Golfe.

Conséquence directe ou non de la décision américaine - Washington précisait hier qu'il s'agissait d'interdire l'entrée et la sortie de toute marchandise en Irak - un pétrolier irakien n'a pas été autorisé hier à accoster dans le terminal séoudien de Yanbou pour charger du brut, et l'oléoduc irakien traversant l'Arabie séoudite a été fermé par les autorités. Au Portugal, un navire-citerne irakien s'est vu refuser l'accès à un port près de Lisbonne.

APPAREILLAGE AUSTRALIEN

Contrairement à la France, la Grande-Bretagne et l'Australie ont annoncé, hier, qu'elles se joignent au blocus naval de fait contre les navires irakiens, demandé par le gouvernement ko-

weïtien en exil. Le ministre britannique des Affaires étrangères, William Redgrave, a affirmé que les marins britanniques aborderaient tout vaisseau tentant de rompre les sanctions économiques contre Bagdad. En Australie, un porte-parole du ministère des Affaires étrangères est allé encore plus loin en parlant de «blocus», ce qui signifie acte de guerre, en termes diplomatiques. Deux frégates australiennes lance-missiles ont appareillé hier pour le Golfe.

De son côté, la France, qui n'a pas été saisie par le Koweït, estime que le Conseil de sécurité de l'ONU n'a décidé qu'un embargo et non un blocus et qu'un tel acte la placerait dans une situation de «co-belligérant», affirmait-on de bonnes sources. Ses navires pourront seulement se livrer à des procédures de reconnaissance.

Le porte-avion «Clément» n'en a pas moins quitté hier Toulon avec deux autres bâtiments pour le Golfe qu'ils devraient atteindre d'ici 10 à 15 jours. Et la frégate «Montcalm» est entrée dans le canal de Suez, à la tête d'un convoi d'une vingtaine de navires marchands. (ap)

● Lire aussi en pages 2 et 4



Le roi Fahd d'Arabie sort de sa réserve

Les Emirats mobilisent, les soutiens à Bagdad se multiplient

Tandis que l'Irak continue à envoyer des renforts au Koweït, où il compte maintenant 140.000 hommes, et que la nourriture commence à manquer à Bagdad, selon le Département d'Etat américain, le roi Fahd d'Arabie séoudite a lancé hier une vigoureuse mise en garde contre toute tentative de s'attaquer à son pays.

«Le royaume ne permettra jamais à quiconque, quel qu'il soit, de tendre une main agressive sur un pouce de son territoire. Nous sommes un Etat qui ne lancera pas d'agression contre quiconque et qui ne sera pas le premier à agresser, mais nous ne permettrons à personne de lancer une agression contre nous ou contre le moindre pouce de notre territoire», a lan-

cé le roi Fahd d'Arabie de son palais d'été de Djeddah où il recevait plusieurs citoyens.

VOLONTAIRES DES ÉMIRATS

Suite aux appels répétés du gouvernement des Emirats arabes unis (E.A.U) à défendre le pays, des centaines d'hommes âgés entre 15 et 40 ans se sont précipités dans des centres militaires pour s'enrôler dans l'armée à titre de volontaires, a-t-on appris hier de source officielle.

Ces volontaires devaient être soumis à six semaines d'entraînement afin de pouvoir être prêts à d'éventuels combats, en raison du conflit dans le Golfe. Les ressortissants de pays ouvertement hostiles à l'Irak, actuellement retenus à Bagdad ou

au Koweït, ne seront pas autorisés à quitter ces pays dans l'immediat, a déclaré hier l'ambassadeur d'Irak en France.

Abdoul Razzak al-Hashimi a cependant admis lors d'une conférence de presse que des étrangers avaient pu quitter les deux pays malgré la fermeture des frontières et de l'espace aérien irakien depuis l'agression irakienne au Koweït le 2 août.

Evoquant la situation des étrangers retenus, il a affirmé qu'il «n'y avait pas de soucis à se faire sur leur sécurité», car «ils ne sont ni prisonniers ni otages». Al-Hashimi a précisé qu'ils seraient autorisés à quitter l'Irak quand la stabilité sera revenue dans la région du Golfe et que les menaces militaires contre l'Irak cesseront.

SOUTIENS YÉMÉNITE ET SOUDANAIS

Quant au Yémen, il a apporté hier son soutien à la proposition de paix présentée la veille par le président irakien Saddam Hussein et liant un retrait irakien du Koweït à un départ des Israéliens des territoires occupés en 1967.

Le ministre des Affaires étrangères Abdelkrim al-Iriyani a affirmé à des journalistes que la déclaration faite dimanche par Saddam Hussein était «positive» et «reflétant les sentiments des nations arabes et islamiques». Le ministre a toutefois tenu à souligner que le soutien

yéménite à cette initiative ne signifiait pas soutien à l'invasion irakienne du Koweït.

Outre le départ israélien des territoires occupés, M. al-Iriyani a lui aussi souhaité un retrait syrien du Liban - Saddam Hussein l'avait aussi posé comme condition.

Par ailleurs, plus de 200.000 Soudanais, dont des étudiants et des ouvriers, ont défilé hier dans les rues de Khartoum en mani-

festant leur opposition au déploiement de troupes américaines dans la région du Golfe, rapporte l'agence de presse soudanaise SUNA.

INQUIÉTUDE ISRAËLIENNE

Le ministre israélien des Affaires étrangères David Lévy a quitté son pays hier pour l'Allemagne de l'Ouest, où il va s'efforcer de demander aux autorités de Bonn qu'elles prennent

des mesures contre les scientifiques qui mettent au point les armes chimiques appartenant à l'Irak.

L'hebdomadaire ouest-allemand Der Spiegel a révélé la semaine dernière que plusieurs dizaines de sociétés allemandes participent au développement de la production irakienne de fusées, d'armes chimiques et «d'une technologie militaire nucléaire». (ats, reuter, ap, afp)

ÉVÈNEMENT

Les mieux lotis

Si pour l'instant le conflit du Golfe en reste à des mitraillages verbaux et des bombardements de communiqués, les marchés économiques ont d'ores et déjà subi plusieurs attaques en règle. Comme nous l'avons vu, le pétrole flambe et les devises sont sous pression.

Mais, plus spectaculaire encore, les bourses sont en pleine déroute.

C'est au Japon que la baisse la plus sensible a été enregistrée, avec un indice Nikkei qui a perdu plus de 16% en l'espace de dix jours! Il est évident que cet important recul a pesé lourd autour des corbeilles européennes. Des

corbeilles qui n'avaient surtout pas besoin de ça; la faiblesse des transactions et les indices pessimistes suffisaient largement à les rendre moroses.

Paradoxalement, si le Japon connaît actuellement des revers de fortune en ce qui concerne son marché boursier, son économie paraît bien être la seule à pouvoir encaisser une récession qui semble de plus en plus proche et inévitable.

La position dominante de l'Empire du Soleil levant dans de nombreuses industries - on pense notamment à l'automobile, l'électronique ou les télécommunications - lui confère des avantages qui ne sont pas loin parfois de ceux des monopoles. Par ailleurs, sa capacité innovatrice reste de premier ordre.

En Europe, le ralentissement est annoncé pour le second se-

mestre de 1990. La suite est plus floue, mais il serait étonnant que nous parvenions à faire mentir l'histoire. Une récession a en effet toujours suivi une période de forte croissance. Et celle que nous vivons actuellement dure depuis sept ans environ. Ce qui est particulièrement long.

Les Japonais, quant à eux, ne s'inquiètent pas outre mesure: on ne leur prédit qu'une réduction de leur croissance!

Il faut bien se rendre à l'évidence: aujourd'hui, avec l'influence de plus en plus déterminante des ordres spéculatifs, les mouvements boursiers sont de plus en plus désordonnés et imprévisibles.

Il est loin le temps où les corbeilles étaient le reflet plus ou moins exact du potentiel industriel d'une nation.

Jacques HOURIET

Embargo et blocus

Un blocus est, selon le droit international, un «mode d'hostilité propre à la guerre sur mer», tandis qu'un embargo suppose le respect, sans intervention militaire, de mesures de boycottage prises contre un pays.

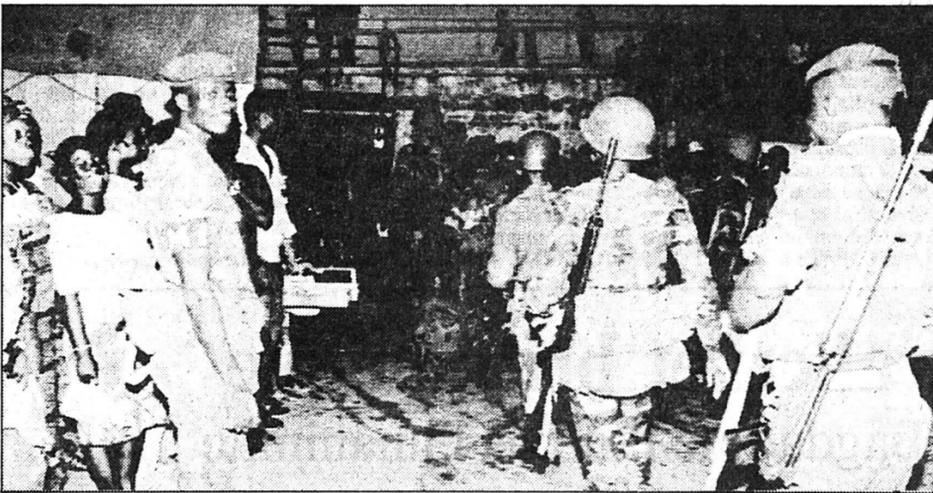
Les Etats-Unis, se fondant sur une requête du Koweït, estiment qu'ils peuvent intercepter en mer des cargaisons de pétrole irakien et koweïtien pour faire respecter les sanctions contre l'Irak. Mais ils

évitent de parler de «blocus» et utilisent le terme «interdiction». La France, selon des sources sûres, établit une distinction entre embargo et blocus, le second étant un «acte de guerre», qui nécessiterait une résolution spécifique du Conseil de sécurité de l'ONU.

Un embargo est, aux termes du droit international, l'interdiction d'exporter certaines marchandises, notamment des armes et des munitions, vers un Etat déterminé. (ats, afp)

Evacuations à Monrovia

Charles Taylor serait prêt à discuter



Les troupes nigériennes et ghanéennes ont été accueillies avec le sourire en Sierra Leone. (AP)

Quatre des cinq Suisses qui se trouvaient encore à l'ambassade de Suisse à Monrovia ont été évacués. Le seul Suisse qui reste ainsi à l'ambassade de Suisse désormais fermée, y demeure pour des raisons privées, a indiqué hier à l'ATS une porte-parole du Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE).

Outre ces quatre Suisses, le personnel de l'ambassade d'Espagne à Monrovia a également été évacué. Toutes ces personnes ont été évacuées dimanche soir

du quartier de Congo Town, un faubourg de Monrovia, où les combats font rage depuis plusieurs jours, et sont arrivées lundi au port de Buchanan, à l'est de la capitale.

Un des quatre navires de la flotte militaire américaine qui mouille au large du Liberia depuis un mois les attendait, sans doute pour les emmener à Freetown, la capitale de la Sierra Leone.

De son côté, Charles Taylor, le président des rebelles du

Front national patriotique du Liberia (NPFL), a accepté hier de se rendre «dans quelques jours» à Banjul à l'invitation du président gambien Dawda Jawara, a annoncé un communiqué du NPFL.

Le Nigeria, le Ghana, la Guinée, la Sierra Leone et la Gambie participent à la mise sur pied d'une force d'intervention chargée de mettre fin à la guerre civile qui ravage le Liberia depuis huit mois.

(ats, afp, reuter)

Affaire Mohawks: échauffourées au Québec

Au moins 35 personnes ont été blessées dimanche lors d'échauffourées entre policiers et manifestants canadiens excédés par les barricades dressées par les Indiens Mohawks dans les environs de Montréal.

Les incidents ont éclaté quelques heures après la conclusion d'un accord prévoyant l'ouverture de discussions entre les autorités fédérales et provinciales et les Mohawks. Le conflit a été déclenché en juillet par la décision de la municipalité d'Okla, à 32 km à l'ouest de Montréal, d'agrandir un golf sur une terre que les Mohawks considèrent comme sacrée.

La police montée a fait usage de gaz lacrymogènes et de matraques pour disperser quelque 7000 manifestants hostiles aux Indiens près d'un pont que les Mohawks bloquent depuis un mois en guise de protestation. (ats, reuter)

Un nationaliste élu

L'Arménie se dote d'un premier ministre

Vazgen Manoukian, l'une des principales personnalités nationalistes arméniennes et l'un des proches de Levon Ter-Petrosian, a été élu hier au poste de premier ministre d'Arménie, a-t-on appris auprès du gouvernement de cette république du Caucase.

Vazgen Manoukian a été élu par le Soviet suprême par 170 voix contre 35. Deux cent cinq personnes ont participé au vote et il n'y avait pas d'autre candidat, a indiqué une source gouvernementale arménienne, contactée par téléphone depuis Moscou.

Vazgen Manoukian, un mathématicien, est doyen de l'Université d'Erevan. Il fut l'une des figures de proue du Comité Karabakh, à l'origine des revendications nationalistes en Arménie. C'est à ce titre qu'il fut emprisonné de décembre 1988 à

mai 1989, comme tous les autres membres du Comité, y compris M. Ter-Petrosian.

L'agence TASS avait annoncé peu auparavant la démission collective du gouvernement arménien, dirigé par V. Markarjants, précisant qu'il laissait «l'économie de la république dans le chaos».

Vazgen Manoukian s'est prononcé devant les députés en faveur de la dénationalisation de l'économie et l'indépendance de la république dans ses affaires intérieures et extérieures.

Dans une interview à l'agence non-officielle Interfax, Vazgen Manoukian s'est prononcé en faveur du développement des contacts avec les voisins de l'Arménie, comme la République d'Azerbaïdjan et la Turquie. Le responsable arménien a ainsi déclaré son souhait d'avoir des discussions avec les dirigeants azerbaïdjanais. (ats, afp)

LE MONDE EN BREF

CAMBODGE. - La Chine a donné son accord définitif à deux documents mis au point par les Cinq membres permanents du Conseil de sécurité en juillet à Paris et portant sur les «aspects militaires» et les «arrangements de transition concernant l'administration» avant les élections au Cambodge.

MAPUTO. - Une délégation du gouvernement du Mozambique et des représentants de la RENAMO (opposition armée) se rencontrent depuis samedi à Rome dans la plus grande discrétion «afin de trouver une base commune de travail».

MOSCOU. - Le président soviétique Mikhaïl Gorbatchev a restauré par décret les droits des victimes du stalinisme en affirmant que «des milliers de personnes innocentes» ont été persécutées par des «lois arbitraires». Ce décret représente la plus nette condamnation de M. Gorbatchev du stalinisme.

EXÉCUTÉS. - Huit auteurs d'abus sexuels ont été exécutés hier à Nadjafabad, ville de la province d'Ispahan dans le centre de l'Iran.

BERLIN. - Neuf mois après l'ouverture dans l'euphorie de la première brèche dans le mur, Berlinoïse de l'Ouest et de l'Est ont commémoré hier le 29e anniversaire de sa construction.

ONU. - Le prince régnant de la Principauté de Liechtenstein Hans-Adam II a demandé l'admission de son pays à l'ONU, dans une lettre au secrétaire général de l'ONU, Javier Perez de Cuellar, publiée hier au siège de l'organisation. L'acceptation de la demande fera du Liechtenstein le 160e membre de l'organisation.

PRETORIA. - La police sud-africaine a attribué au Congrès national africain (ANC) des lignes directes avec les postes de police sur tout le territoire sud-africain afin de prévenir les «actes de violence et d'intimidation».

INCENDIE. - Près de 80.000 hectares de forêt ont brûlé la semaine dernière en Californie, ont déclaré des responsables.

ALBANAIS. - Les 543 Albanais accueillis en France depuis le 16 juillet vont commencer à quitter les trois centres de transit (camps militaires) où ils séjournaient pour des centres d'hébergement répartis dans toute la France.

TOKYO. - Le premier ministre nippon Toshiki Kaifu, estimant le moment peu propice, a reporté son voyage de 13 jours au Moyen-Orient (Arabie séoudite, Egypte, Turquie, Oman et Jordanie).

SÉOUL. - Quelque 800 prisonniers, dont une douzaine de collaborateurs de l'ex-président sud-coréen Chun Doo-hwan, seront libérés aujourd'hui pour la célébration de la libération du colonisateur japonais.

Normalisation au Pakistan

L'ex-premier ministre pakistanais Benazir Bhutto, déposée le 6 août, a rejeté par avance hier tout compromis avec le nouveau gouvernement, qui a déjà fait arrêter plusieurs de ses anciens collaborateurs.

La police a annoncé plusieurs rafles chez des membres du parti de Mme Bhutto, le Parti du peuple pakistanais (PPP). Elle a arrêté dimanche à Karachi une dizaine de personnes, parmi lesquelles de hauts responsables du Cabinet Bhutto.

Par ailleurs, le Pakistan a annoncé hier son accord de prin-

cipe pour envoyer des troupes en Arabie séoudite où Américains et Egyptiens sont déjà déployés dans un rôle défensif pour prévenir une éventuelle agression de l'Irak.

En outre, le gouvernement pakistanais a affirmé hier que ses forces armées avaient repoussé une attaque indienne le long de la ligne de cessez-le-feu divisant le territoire disputé du Cachemire, a rapporté l'agence officielle APP.

Un porte-parole du gouvernement indien a toutefois dé-

menti à New Delhi qu'il y ait eu des combats dans cette région.

L'APP a précisé que les troupes indiennes avaient fait usage de puissants tirs d'artillerie et de mortiers dimanche, lors de leur assaut dans le secteur KEL, dans le but de prendre le contrôle d'un avant-poste.

«Nos forces ont repoussé cette attaque et infligé des pertes aux envahisseurs», a ajouté un responsable du ministère de la Défense cité par l'agence, qui ne fournissait aucun chiffre.

(ats, reuter, ap)

● demandes d'emploi

A 20 ans on a des rêves... le mien c'est la pub

Réf.: maturité commerciale 1990 et un enthousiasme délirant. Ouverte à toutes propositions. ☎ 039/287 555 28-012375

● divers

GRANDE SALLE DE LA MAISON DU PEUPLE LA CHAUX-DE-FONDS
Jeudi 16 août 1990 à 14 h 30
Conférence.
Orateur: Mme Angéline Fankhauser, conseillère nationale
10e révision de l'AVS
28-125331

COMPUTER SERVICE
MAINTENANCE - RÉPARATION - VENTE
Tél. 039/31 54 64 Fax 039/313 314
COMPAQ brother PEACOCK
28-14207

● vacances-voyages

ILE DE MAINAU - CHUTES DU RHIN
Bienvenue à notre voyage prix choc!
Seulement **Fr. 39.50** par adulte avec entrée sur l'île
Fr. 29.50 par enfant (sans entrée)
Superbe voyage en autocar, effectué par des entreprises régionales
Départs:
Mardi 21 août 1990,
7 h 15, Gare La Chaux-de-Fonds
Mercredi 22 août 1990,
7 h 15, Gare La Chaux-de-Fonds
Jeudi 23 août 1990,
7 h 15, Gare La Chaux-de-Fonds
(Carte d'identité ou passeport indispensable)
Inscriptions par téléphone auprès de **CRÉATION TOURS SA,** ☎ 032/51 73 34, case postale, 2501 Bienne.

Voyages de plusieurs jours en automne 1990 à des prix choc
Octobre 1990
COSTA BRAVA
7½ jours, pension complète **Fr. 445.-**
KUFSTEIN (Tyrol)
5 jours **Fr. 458.-**
Novembre 1990
Grand Hôtel Palace à PORTOROZ (YU)
7½ jours **Fr. 415.-**
Décembre 1990
PISE - ROME - FLORENCE
6 jours **Fr. 565.-**
Demandez nos programmes détaillés ☎ 032/51 73 34 80-53608

● divers



Tournez vous-même votre meilleur feuilleton de famille!

A l'époque du balbutiement de l'image, on était bien loin d'imaginer que quelques années plus tard, filmer et enregistrer les premiers pas de ses bambins seraient un jeu d'enfant!



Grâce au caméscope Funai FCP 100, irréprochable côté technique, facile à l'emploi et à prix sympathique. Filmez vos petits enfants et rapportez de merveilleux souvenirs de vacances.

FUNAI

Caméscope Funai FCP 100 avec zoom grossissant 6 fois, macro, autofocus, cassettes 30 ou 60 mn, compensation automatique des blancs, lecture d'enregistrement, obturateur ultrarapide pour filmer des activités sportives. Y compris cassette VHS-C, courroie d'épaule, piles et adaptateur/chargeur. Poids 1,3 kg.

999.-

armourins innovation printemps

Pour vous, le meilleur.

Mary Higgins Clark

Le démon du passé

Roman traduit de l'américain par Anne Damour

Droits réservés Sciaky presse et Ed. Albin Michel, Paris

- Comment expliquez-vous la poupée et les menaces?
- D'après moi, une personne qui me connaissait enfant peut m'avoir reconnue et essaye maintenant de m'effrayer et de faire annuler cette émission. Sam, examinez ces éléments; Toby me connaissait lorsque j'étais petite. Il est devenu véritablement hostile à mon égard. J'ai d'abord pensé que c'était à cause du sénateur et de toute cette publicité déplorable, mais l'autre jour, il n'a cessé

d'inspecter la bibliothèque comme s'il repérait les lieux. Et il est revenu sur ses pas après être parti. Il n'a pas pensé que je le suivrais pour pousser le verrou de sûreté. Il a raconté qu'il voulait juste vérifier la serrure, que tout le monde pouvait entrer et que je devais me montrer prudente. J'ai bien voulu le croire - mais Sam, je ne me sens vraiment pas tranquille avec Toby. Pourriez-vous vous renseigner, voir s'il n'a jamais eu d'ennuis dans le passé? Je veux dire de vrais ennuis?
- Oui, je peux le faire. Moi non plus, je n'ai jamais beaucoup aimé ce type». Il s'approcha derrière elle, entoura sa taille de ses deux bras. Dans un geste instinctif, elle s'appuya contre lui. «Vous m'avez manqué, Pat.
- Depuis hier soir?
- Non, depuis deux ans.
- Difficile de s'en rendre compte». Pendant un moment elle s'abandonna à la simple joie d'être contre lui; puis elle se retourna et lui fit face. «Sam, un reste de tendresse ne représente pas ce que je désire. Aussi pourquoi ne pas...»
- Ses bras se resserrèrent autour d'elle. Ses lèvres n'étaient plus hésitantes. «Il n'est plus question de reste de tendresse».

Pendant de longues minutes, ils restèrent sans bouger, se détachant dans l'embrasure de la fenêtre.
A la fin, pat s'écarta. Sam la laissa aller. Ils se regardèrent. «Pat, dit-il tout ce que vous avez dit hier soir était vrai, excepté une chose. Il n'y a absolument rien entre Abigail et moi. Pouvez-vous me laisser un peu de temps pour me retrouver moi-même? Jusqu'au moment où je vous ai revue cette semaine, je ne m'étais pas rendu compte que j'avais fonctionné comme un zombie».
Elle essaya de sourire. «Vous semblez oublier que j'ai besoin d'un peu de temps aussi. Le chemin des souvenirs n'est pas aussi simple que je l'imaginai.
- Pensez-vous retrouver des impressions objectives de cette nuit
- Objectives, peut-être, mais pas particulièrement agréables. Je commence à penser que c'est peut-être ma mère qui a perdu la tête ce soir-là, et c'est en quelque sorte plus pénible.
- Pourquoi pensez-vous cela?
- Ce n'est pas pourquoi je le pense, mais pourquoi elle peut avoir tiré qui m'intéresse maintenant. Demain soir, les Moments de la

vie d'Abigail Jennings seront présentés au public. Immédiatement après, je me lancerai dans une véritable enquête. Je donnerais n'importe quoi pour que toute cette histoire ne soit pas si précipitée. Sam, il y a trop de choses qui ne collent pas ensemble. Et je me fiche de ce que Luther Pelham pense. Cette séquence sur l'accident d'avion va éclater à la figure d'Abigail. Catherine Graney ne plaisante pas».
Elle refusa son invitation à dîner. «La journée a été éreintante. Je me suis levée à quatre heures pour être à l'heure au bureau du sénateur, et demain nous finissons d'enregistrer. Je vais me faire un sandwich et me coucher à neuf heures».
A la porte, il la retint encore. «Lorsque j'aurai soixante-dix ans, vous en aurez quarante-neuf.
- Et quand vous en aurez cent, j'en aurai quatre-vingt-deux. Faites des recherches sur Toby et prévenez-moi dès que vous aurez des nouvelles d'Eleanor Brown.
- Bien sûr».
Pat partie, Sam téléphona à Jack Carlson et lui raconta brièvement ce que Pat lui avait confié. (A suivre)

La Suisse a aussi armé l'Irak

Une contribution technologique considérable a été consentie

La Suisse a armé l'Irak. Et l'administration fédérale était désarmée, légalement, pour empêcher une série d'exportations permettant à Bagdad de renforcer son arsenal, avant, pendant et après la guerre avec l'Iran. Mais maintenant, promis - juré, l'embargo décidé par le Conseil fédéral est hermétique: à la suite des révélations de l'hebdomadaire allemand «Wochezeitung» (WoZ), l'ordonnance sur le boycott interdit clairement le financement par des sociétés d'intermédiaires domiciliées en Suisse de trafics d'armes pour l'Irak, précise Othmar Wyss, à l'Office fédéral des Affaires économiques extérieures (OFAEE).

par Daniel WERMUS

Bien sûr, la Suisse n'a pas joué le rôle de la France ou de l'URSS en Irak. «Mais pour un petit pays, la contribution était relativement considérable», admet René Pache, spécialiste des «exportations sensibles» au Département des Affaires étrangères. «Vu les liens importants entre

l'industrie suisse et le régime de Saddam Hussein, nous avons suivi avec une certaine inquiétude ce développement, et constaté beaucoup de contacts personnels avec les Irakiens venus ici pour du commerce ou de la formation», a-t-il déclaré à InfoSud.

LA VSM AVERTIE

Franz Blanckart, patron de l'OFAEE, a envoyé récemment un appel à l'Association suisse des constructeurs de machines (VSM), rappelant que diverses marchandises et technologies peuvent fournir à l'Irak des usages militaires. La VSM a donc recommandé à ses membres, «dans l'intérêt de la réputation de la Suisse et de la sécurité internationale, la plus grande prudence dans les livraisons à l'Irak».

Bien tard. Car si l'Irak est depuis longtemps exclu par la loi de 1972 sur l'exportation de matériel de guerre, comme «territoire de tension dangereuse», il n'a cessé d'utiliser le meilleur de notre technologie pour s'armer, à coups de milliards, affirme la

«WoZ», qui rappelle les «scandales» des dernières années:

● 22 Pilatus PC-9 (des avions «civils» idéaux pour s'entraîner, fixer des lance-roquettes, bombes à gaz...). Mais, neutralité oblige, on en a vendu aussi à l'Iran.

● Les lanceurs de missiles brésiliens Astros 2 vendus à Bagdad sont équipés de commandes électroniques Contraves (filiale de Bühler) de type Fieldguard, permettant d'atteindre une cible de 60 km. Erwin Bucklar, porte-parole de Bühler précise à InfoSud: «Ce matériel a été délivré muni d'un certificat brésilien de «end use» (pas de réexportation)».

● Début 1990, les Etats-Unis ont réussi à stopper la livraison de cylindres hydrauliques Von Roll, prévus pour «presses à forger», en fait destinés au fameux supercanon irakien dont les plans ont été déjoués ce printemps.

● BBC a livré, toujours selon «WoZ», une grosse quantité de groupes électrogènes. La «Friedenszeitung» No 21 a publié une photo prise à Bâle de wa-

gons pleins de caisses portant l'étiquette en anglais «BBC. Equipement électronique pour l'Armée de l'air irakienne».

● Alusuisse a vendu à l'Iran et à l'Irak des «profilés d'aluminium» ayant servi d'aile stabilisante pour des millions de grenades.

«Que voulez-vous, avec de l'alu on peut faire des presse-livre ou des étalages de fleurs», a répondu le Département militaire à une commission de contrôle parlementaire saisie du problème. «Le problème, c'est qu'il n'y avait rien d'illégal», ajoute René Pache.

USINE CLÉ EN MAIN

Autre exemple: Oerlikon-Bührle vend clé en main une usine de machines-outils (commandée en 1981) à Taji, à 30 km au nord de Bagdad. En plein cœur du complexe militaire du pays. Des moules pour faire des broches à dents, des boîtiers de téléphone, des pincettes, affirmait l'entreprise à notre confrère du BRRI. «Mais avec des moules, on peut couler des munitions», s'exclame Peter Hug,

spécialiste des questions d'armements à l'Université de Berne. «En principe, on ne pouvait rien faire d'autre, rétorque Bucklar chez Bühler. Bien sûr, comme en Suisse d'ailleurs, toute usine peut réfléchir à la reconversion de son matériel, mais ce n'est plus notre affaire. On a fait notre contrat, comme dans d'autres pays du Moyen Orient, tout le reste n'est que spéculation. Aucune preuve.»

Autre manière de commercer militairement avec l'Irak, ajoute la «WoZ», à travers une filiale à l'étranger: des obusiers de 155 m ont été livrés à Bagdad depuis l'Afrique du Sud, où ils étaient creusés avec des foreuses de la Schweizerische Industrie Gesellschaft (SIG).

INTERMÉDIAIRES HELVÉTIQUES

Mais les plus grosses affaires sont les trafics financés par des intermédiaires suisses en dehors du territoire national, estime l'hebdomadaire. Comme les fameuses fusées de portée moyenne Condor 2, payées par l'Irak à travers un consortium de 16

firmer basé à Zoug: le Consen (affaire révélée par la revue militaire «Jane's Defence weekly»).

Le ministère public fédéral est resté impuissant dans chaque cas: Air Matériel - Aérotrafico (Lausanne), ALB Industrie-technik (Hünenberg ZG), Bell Textron et Transalco (Zurich), FCA Contractor S. A. (Bissone TI), Tredecorp et Tigre Produits chimiques à Genève.

Dernière en date, une plainte contre la société Vufag de Genève a été rejetée par le procureur de la Confédération le 19 juillet. Selon des téléfax tombés aux mains de la Communauté de travail pour le contrôle du matériel de guerre (ARW), la société genevoise avait négocié pour le financement de contrats de 100 millions, vraisemblablement de la haute technologie, pour l'Irak. Dernier trou dans la législation suisse: comment empêcher l'exportation de technologies pharmaceutiques permettant de fabriquer des gaz de combat? Seule l'Allemagne dispose d'une telle loi, mais l'OFAEE est chargé de pondre un projet. (InfoSud)

La fin d'un tabou

Avion de combat: on ose parler du Mig 29

L'avion de combat soviétique Mig 29 ne constitue plus un sujet tabou en Suisse. Alors que dimanche le divisionnaire Fernand Carrel, après avoir volé avec cet appareil en compagnie d'un pilote soviétique, s'était déclaré impressionné par ses qualités, certains partis pensent que le Mig 29 pourrait encore entrer en considération dans l'acquisition par l'armée suisse d'un nouvel avion de combat, ainsi que l'a révélé un rapide sondage mené hier par AP.

Les démocrates-chrétiens estiment qu'il faut d'abord discuter du rapport sur la politique de sécurité de la Suisse. Ensuite, nous verrons bien si nous avons vraiment besoin d'un nouvel avion de combat et saurons, au besoin, à quelles conditions il devra satisfaire, explique Hans-Peter Merz, porte-parole du PDC. L'appareil soviétique ne constitue donc plus «un tabou» pour le PDC.

«Cela n'apporte rien de toujours vouloir recommencer les

choses depuis la création», estime pour sa part Anna-Maria Kappeler, porte-parole des radicaux. Il faut maintenant se décider et choisir entre le F-18 et le Mirage et il n'y a aucune raison de recommander toute la procédure d'évaluation, ajoute-t-elle.

Le secrétaire général de l'Union démocratique du centre (udc), Max Friedli, se montre un peu moins catégorique, pour qui une nouvelle évaluation du Mig 29 n'entre toutefois plus guère en considération pour des raisons de temps.

SOCIALISTES CONTRE L'ACHAT

Les récentes évolutions du Mig 29 dans le ciel helvétique ne changent rien à la position en matière des socialistes. Ceux-ci croient toujours dur comme fer qu'il est inutile d'acquiescer un nouvel avion de combat, ceci tant pour des raisons financières que militaires. «Nous restons convaincus que la Suisse n'a nul

besoin d'un tel avion superperformant, que ce soit un F-18, un Mirage ou un Mig 29», affirme le porte-parole du pss, Rolf Zimmermann. «Le fait que Carrel l'aventurier ait volé sur le Mig 29 ne change rien à notre conviction», a-t-il ajouté.

INDÉPENDANTS INTÉRESSÉS

Seule actuellement l'Alliance des Indépendants (AdI) est franchement pour une évaluation du Mig 29 soviétique. Le conseiller national indépendant bernois Paul Guenther, qui s'est déjà prononcé à répétition reprises pour une évaluation de cet appareil, a déposé une intervention en ce sens cet été devant la commission militaire du Conseil national. Celle-ci n'a toutefois pas encore été traitée par la commission. «Il faudrait pour le moins examiner une fois plus attentivement ce Mig 29», estime le secrétaire du groupe AdI/pep, Rudolf Hofer. (ap)

Les 312 jours d'Elio

La chronologie d'une longue détention

La détention d'Elio Erriquez, enlevé le 6 octobre dernier au Sud-Liban avec Emanuel Christen - lequel avait été libéré «déjà» la semaine dernière - a pris fin hier après 312 jours. Voici une chronologie des faits marquants de cette captivité.

● 6 octobre: enlèvement à Saida (Sud-Liban) par un groupe d'hommes armés de deux techniciens orthopédistes suisses, collaborateurs du CICR; fermeture du centre orthopédique de Saida, où travaillaient les deux Suisses; gel des activités du CICR dans la région de Saida.

● 7 octobre: premier démenti du Fatah-CR d'Abou Nidal sur son implication dans le double rapt; des représentants de l'OLP au Liban lient les enlèvements à l'affaire Hariri, le chiite libanais, condamné à la prison à vie par le Tribunal fédéral pour détournement d'avion et assassinat.

● 23 octobre: Moustafa Saad, chef de l'Armée populaire de libération, une milice sunnite de Saida, offre une forte récompense à

toute personne contribuant à la libération des deux Suisses.

● 19 décembre: le vice-président syrien Abdel Halim Kaddam assure le président du CICR Cornelio Sommaruga du «total soutien» de son pays dans les efforts visant à libérer les otages.

● 20 décembre: le Conseil fédéral réitère sa déclaration du 18 octobre (libération immédiate et sans condition).

● 7 janvier 1990: les familles des otages, s'envolent pour Beyrouth avec dans leurs bagages un message de solidarité signé par quelque 70.000 Suisses.

● 9 mars: l'«Organisation pour la libération de Hariri» (inconnu) menace d'exécuter l'un des deux délégués si Anis Naccache, condamné à perpétuité en France, et Hariri ne sont pas libérés dans les trois jours.

● 28 mars: Hariri échoue dans une tentative d'évasion.

● 26 mai: Yasser Arafat déclare à Genève que les deux otages suisses sont vivants.

● 12 juillet: les Chambres fédé-

rales font parvenir un message au Parlement syrien lui demandant, ainsi qu'aux autres Parlements des pays proche-orientaux, d'agir en faveur de la libération des deux otages.

● 7 août: un groupe inconnu, l'«Organisation des fractions révolutionnaires palestiniennes (OFRP)», annonce qu'il va libérer dans les 24 heures Emanuel Christen et Elio Erriquez, dont il revendique l'enlèvement.

● 8 août: l'OFRP libère Emanuel Christen, pas de nouvelles d'Elio Erriquez.

● 9 août: arrivée d'Emanuel Christen à Zurich en provenance de Damas. Il déclare avoir passé sa captivité avec Elio Erriquez et ne pas savoir pourquoi il a été enlevé ni pourquoi il a été libéré. Le DFAE et le CICR démentent tout paiement de rançon.

● 2 août: l'OFRP annonce la libération d'Elio Erriquez.

● 13 août: libération d'Elio Erriquez, remis aux autorités syriennes à Beyrouth.

(ats)

Béjart restera-t-il à Lausanne?

Son contrat prend fin en 91: la question est désormais posée

Le contrat liant Maurice Béjart et la ville de Lausanne, arrivera à échéance à fin 1991. Sera-t-il reconduit? Aucune réponse définitive ne peut, à l'heure actuelle, être donnée. Il est clair que Béjart se montre séduit et intéressé par la perspective européenne dans laquelle il pourrait être amené à travailler à Bruxelles.

L'idée est partie de la volonté de quelques-uns de donner à l'Europe un symbole culturel. Dans cette perspective, la danse qui parle toutes les langues, rallie tous les peuples, s'est imposée presque naturellement. Et Maurice Béjart qui, tout au long de sa carrière, a pratiqué son art sans frontières ou barrières ni de races, religions ou cultures, est apparu tout indiqué pour créer ce symbole culturel de l'Europe qui va s'accomplir.

La Commission européenne, qui ne dispose pas de subsides propres à investir dans une telle aventure, pour-

rait créer une Fondation européenne de la danse. Celle-ci aurait la responsabilité de la compagnie et d'une école. La Commission française de la culture pourrait intervenir financièrement de manière à faire de Bruxelles le siège de ce ballet. La salle choisie serait le Cirque royal qui a depuis longtemps les faveurs de Béjart et les dimensions nécessaires. Les autres pays de la Communauté verseraient une participation et obtiendraient en retour qu'une création de Béjart soit réservée chaque année à l'un d'entre eux. Il a été demandé à Maurice Béjart de faire connaître ses exigences en la matière. Celles-ci semblent acceptables.

Le Béjart Ballet Lausanne sera à Bruxelles du 27 septembre au 15 octobre prochains et présentera «Pyramides», œuvre créée en mai dernier au Caire. Sans doute la présence de Béjart à Bruxelles clarifiera-t-elle la situation. D. de C.

EN BREF

700E. - Les manifestations grisonnes du 700e anniversaire de la Confédération favoriseront «rencontre, respect et solidarité avec des gens d'autres horizons culturels».

POISONS. - En 1989, le nombre de décès par empoisonnement a légèrement baissé par rapport à l'an précédent. On en a dénombré 519, contre 557 en 1988.

RENTRÉE. - La rentrée scolaire a eu lieu hier dans 11 cantons alémaniques. Au total, plus de 30.000 enfants y ont pris pour la première fois le chemin de l'école.

POSIEUX. - Un accident de la circulation a coûté la vie hier matin à un automobiliste de 42 ans, Armand Gendre, de Farvagny-le-Grand, qui circulait de Posieux à Villars-sur-Glâne, lorsqu'il est entré en collision avec un camion.

GENÈVE. - L'enquête ouverte à Genève sur l'incendie qui a ravagé samedi l'Hôtel Montbrillant, en causant la mort de deux personnes, ne fait que commencer. Mais le chef de l'Inspection cantonale des services du feu a assuré hier que «toutes les consignes (de son service) étaient bien appliquées, lors de notre dernier contrôle du bâtiment, le 5 mai dernier».

Un survol de Flavio Cotti

Aperçu des sites à protéger en Suisse orientale

La protection des sites relevant du Département de l'intérieur (DFI), le conseiller fédéral Flavio Cotti a décidé de se rendre compte de visu de la situation. Il a survolé hier en hélicoptère une partie de la Suisse orientale et

des Grisons, pour avoir un aperçu de différents marais, paysages et monuments dignes d'intérêt.

M. Cotti a visité en particulier le marais de Stazerwald (GR), le couvent bénédictin de St-Jo-

hann, à Müstair (GR) et le projet d'assainissement du vieux Rhin, à Altenrhein (SG), a indiqué le DFI. Il s'est entretenu sur place avec les directeurs de l'environnement des cantons des Grisons et de Saint-Gall. (ats)



Altenrhein hier: Flavio Cotti (à gauche) et Willi Geiger écoutant les explications de Peter Flaad (à droite) sur le projet d'assainissement du vieux Rhin. (AP)

FETE DE LA BIERE

OPERATION
PETITS PRINCES

Samedi 25 août 1990 dès 17h00
Polyexpo La Chaux-de-Fonds



Avec l'orchestre
MILSER MUSIKANTEN
Tyrol autrichien

Entrée libre



L'opération «Petits Princes» est placée sous le haut patronage du Conseiller fédéral René Felber. Avec le soutien de L'Impartial, La Semeuse, Warteck, Laurent Perrier, Idéal Job, Groupement local des banques.



NEUCHÂTEL
cherche
POUR LE DÉPARTEMENT
DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
un(e) bibliothécaire

(à temps complet)

à la Bibliothèque de droit de l'Université de Neuchâtel, par suite de démission honorable du titulaire.

Exigences:

- diplôme de bibliothécaire;
- bonnes connaissances de l'allemand et de l'anglais;
- connaissance du catalogue automatisé (système SIBIL);
- acceptation d'horaires irréguliers.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonction: 1er octobre 1990.

Délai de postulation: jusqu'au 24 août 1990.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus à la Bibliothèque de droit, avenue du 1er-Mars 26, ☎ 038/22 38 51, interne 42.

POUR LE DÉPARTEMENT
DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE
**un(e) employé(e)
d'administration**

à la Caisse cantonale neuchâteloise de compensation à Neuchâtel, au secrétariat de la commission de l'assurance-invalidité.

Exigences:

- formation commerciale avec quelques années de pratique.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonction: de suite ou date à convenir.

Délai de postulation: jusqu'au 17 août 1990.

Lès places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

28-00119

Cherchons
jeune homme

15 ans, possédant un vélomoteur, en qualité de commissionnaire après les heures d'école.

Prendre contact par téléphone au ☎ 039/23 48 00

28-125324

CESAR'S
cherche

barmaid

Bonne présentation.

SAISON DE JEUX

PICCADILLY
cherche

sommelière

PIC burger
restaurant

cherche

**caissières-
vendeuses**

Sans permis s'abstenir.

Se présenter ou téléphoner

Avenue Léopold-Robert 84

☎ 039/28 31 76

28-012586

Nous cherchons pour le 1er octobre 1990 ou date à convenir une

**secrétaire
de direction**

- possédant un CFC ou titre équivalent;
- âge idéal: 30 à 35 ans;
- maîtrisant la comptabilité et la correspondance sur ordinateur;
- capable de travailler seule;
- ayant de très bonnes connaissances d'allemand;
- de nationalité suisse ou permis C.

Nous offrons tous les avantages sociaux d'une entreprise jeune et dynamique.

Faire offres écrites avec curriculum vitae et pièces usuelles sous chiffres 91-463 à ASSA Annonces Suisses SA, av. Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds.

FR FACADE RIDEAU

P.-A. BOZZO SA
Hôtel-de-Ville 103
2300 La Chaux-de-Fonds 2 ☎ 039/28 24 26

cherche pour tout de suite ou date à convenir

monteurs en façades

pour l'exécution de chantiers en Suisse romande.

Cette activité nécessitera:

- d'éventuels déplacements du lundi au vendredi;
- un travail exclusivement à l'extérieur sur des échafaudages.

Qualité requise:

- expérience dans le bâtiment.

Avantages offerts:

- activité au sein de petites équipes de montage;
- ambiance jeune et dynamique;
- prestations de salaire très intéressantes selon les capacités;
- frais de déplacement.

Uniquement Suisses ou titulaires d'un permis B ou C.

Veillez, s.v.p., prendre contact par téléphone pour fixer un rendez-vous: ☎ 039/28 24 26.

91-800

Pour renforcer l'effectif de notre Département technique, nous cherchons pour notre Service Immeubles et installations un

électricien

au bénéfice d'un certificat fédéral de capacité.

Les tâches que nous confierons à notre nouveau collaborateur seront en relation avec l'entretien électrique des bâtiments d'administration et de production, l'implantation de nouvelles installations techniques comme les climatisations, les sources d'énergie, etc.

Nous offrons un emploi très varié au sein d'une petite équipe, ainsi qu'une grande indépendance dans le travail. En outre, le titulaire aura le sens de l'initiative.

Horaire normal: 40 heures/semaine.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leurs offres, accompagnées des documents usuels, au Service de recrutement.

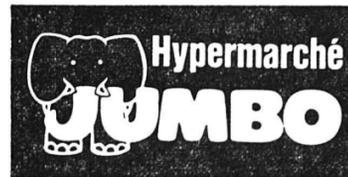
**FABRIQUES DE TABAC
REUNIES SA**

2003 Neuchâtel

Membre du groupe Philip Morris



87-175



Nous recherchons pour entrée immédiate ou à convenir:

**un ou une responsable
des caisses**

Profil souhaité:

- bonne formation commerciale;
- aimer les chiffres;
- sens des responsabilités;
- grande disponibilité;
- apte à diriger une moyenne équipe.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur offre à:

**Hypermarché JUMBO SA
Service du Personnel
Bd des Eplatures 20
2300 La Chaux-de-Fonds**

ou prendre rendez-vous auprès de Mme L. Jeancler,
☎ 039/25 11 45 int. 14

28-012420

PME de La Chaux-de-Fonds, suite à départs en retraite et dans le cadre de sa réorganisation recherche:

**employée de
commerce ou bureau**

pour facturation, expédition, documents export, etc...

aide de bureau

connaissant si possible les fournitures d'horlogerie pour préparation des commandes, etc..., dactylographie et connaissances de langues étrangères appréciées.

jeune fille

sans qualification, désireuse d'acquiescer une formation d'employée pour fournitures horlogères et facturation, par contrat évolutif sur 12 mois débouchant sur un emploi stable.

Pour ces 3 postes, nous assurons une mise au courant et une assistance qualifiée.

Faire offre avec curriculum vitae et documents usuels sous chiffres 28-950491 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

LONGINES

Nous offrons, dans notre département **COMMUNICATION/PUBLICITÉ** deux postes intéressants

**Responsable administratif
du service décoration**

La formation: diplôme ou CFC d'employé de commerce ou équivalent + une expérience professionnelle indispensable complétée par des qualités telles que méthodique, ayant de l'initiative et le sens de la collaboration.

L'activité: gérer et administrer l'ensemble du matériel de décoration. Traiter avec les fournisseurs et assurer le service aux clients, ce qui implique des connaissances en anglais.

Magasinier

La formation: pas d'exigences particulières sinon la dactylographie. Il faut être en même temps débrouillard et méthodique et faire preuve d'initiative. Le poste requiert une certaine résistance physique.

L'activité: réceptionner le matériel, entrée et sortie de stock, préparer les envois de matériel publicitaire.

Nous attendons vos offres, adressées à:
Compagnie des Montres LONGINES, Francillon S.A.,
2610 Saint-Imier, ☎ 039/42 11 11. Nous les traiterons avec rapidité et discrétion.

06-012303

Une entreprise de **SMH**

Publicité intensive, Publicité par annonces

La démocratie ne paie pas

Faible accroissement des crédits aux pays de l'Est

La démocratie est une belle chose, mais au temps des communistes l'ordre et la discipline régnaient. Voilà pourquoi les crédits des banques suisses n'affluent pas vers les pays de l'Est, malgré les révolutions de 1989. Expectative, attentisme, prudence, pragmatisme: les banquiers usent de formules toutes de diplomatie pour expliquer leur peu d'empressément à s'engager à l'Est.

Une enquête de Annette WICHT

Entre 1988 et 1989, globalement, les avoirs des grandes banques (UBS, SBS, CS, BPS et Banque Leu) en Europe orientale sont passés de 2,745 à 3,029 milliards de francs. L'augmentation est moindre que celle enregistrée entre 87 et 88, qui avait atteint 618 millions. Dans plusieurs pays - Tchécoslovaquie, Hongrie, Bulgarie, Roumanie - le montant de leurs avoirs a même diminué en 89 (quasi nuls en Roumanie). En Albanie, en revanche, où la dictature tient encore, les avoirs font un bond de 23 à 215 millions.

Pour le premier semestre 1990, pas encore de chiffres, la Banque Nationale (BN) ne reçoit d'indications qu'une fois par an. Et auprès des banques elles-mêmes, aucune information, ni sur le montant des crédits, ni sur la date du dernier prêt, ni même sur leur évolution en pour-cent d'année en année. Question de concurrence, explique-t-on.

«CONTENTS, COMME TOUT LE MONDE»

«L'augmentation des avoirs des banques dans les pays de

l'Est en 1989 est faible, commente Werner Abegg, attaché de presse à la BN. On ne peut pas dire que les banques se soient retirées, mais elles n'ont pas non plus accru notablement leurs crédits.

Les banques ont dit qu'elles s'intéressaient aux développements à l'Etat, mais qu'elles seraient prudentes», ajoute-t-il. La volonté des pays de l'Est d'en venir à une économie de marché ne suffit en effet pas à attirer les capitaux suisses. «Comme tout le monde, nous sommes très contents des changements à l'Est, mais du point de vue commercial, cela ne va pas changer grand-chose tout de suite, déclare Beat Schweizer du service de presse de l'Union de Banques Suisses à Zurich. La politique de notre banque est de ne pas faire d'efforts spéciaux. Nous ne sommes pas pressés de contracter des engagements. Nous étudions la situation de façon pragmatique, cas par cas.»

INSTABILITÉ POLITIQUE: MAUVAIS RISQUE

Même son de cloche à la Société de Banque Suisse. «La situation pour l'octroi de crédits est devenue plus risquée qu'il y a 5 ans, indique Guido Condrau, spécialiste des pays de l'Est à la SBS. On ne sait pas encore dans quelle direction l'économie de ces pays va se développer. Nous n'avons pas gelé nos relations, parce qu'avec toute la sympathie qu'on a pour ces gouvernements, on est en contact permanent, mais cela se fait par petits pas.»

La logique commerciale ne s'embarrasse pas d'idéologie. Ceausescu était un bon risqué, car il payait ses dettes. L'économie centralisée avait l'avantage de présenter une plus

grande sécurité de remboursement. Guido Condrau l'explique ainsi: «Sous les communistes, la situation était plus transparente, car il y avait un contrôle de change strict.» Actuellement, la libéralisation permet la signature de contrats directs entre entreprises. Dans certains cas, notamment en URSS et en Bulgarie, des contrats n'ont pas pu être honorés, faute de réserves de devises, précise-t-il.

Au Crédit Suisse, on fait la même analyse. «Du fait de l'accroissement des risques, les banques occidentales n'étaient jusqu'ici que modérément disposées à soutenir activement le processus de restructuration en Europe de l'Est», écrit Kurt Widmer, membre de la direction générale dans le Bulletin du CS du mois de juillet. «A la suite des mesures de décentralisation, elles se trouvent en face de nouveaux partenaires, dont il est très difficile d'évaluer la solvabilité... La couverture des créances assumées jusque-là par des organes étatiques centraux n'est maintenant en grande partie plus assurée.»

ENJEU INTÉRESSANT

L'Europe de l'Est représente un vaste marché. L'enjeu n'est donc pas mince pour les investisseurs.

Dès lors les banques observent l'évolution des ex-pays communistes de très près. Le CS a déjà annoncé son projet d'ouvrir une représentation à Berlin-Ouest avec une antenne à Dresde ou Leipzig. La même banque installera une succursale à Vienne qui aura pour tâche de suivre les développements des pays de l'Est. A la SBS, plus de discrétion ou de prudence. La possibilité d'ouvrir des représentations à l'Est est examinée. (BRRI)

La fin d'une grande dame

Citroën ne fabrique plus de 2 CV



Elle aura marqué le monde de l'automobile, cette 2 CV. Pendant plus de 40 ans, quelque 6.957.000 exemplaires auront quitté les chaînes de la firme Citroën.

Le projet fut lancé en 1935 et ce n'est qu'en 1939 que 250 prototypes virent le jour. Malheureusement, la guerre retard

da considérablement la commercialisation de cette voiture. Et il fallut attendre 1949, quelques mois après la présentation au Salon de l'automobile de Paris, pour voir rouler les premiers modèles.

La favorite des provinciaux, des «beatniks» et des bonnes sœurs était encore fabriquée

au Portugal, dans l'usine Citroën de Mangualde, après que l'unité de Levallois ait fermé ses portes en 1988.

La 2 CV était réputée pour être très lente. Ce qui est faux: elle était toujours en tête de la colonne!

J. Ho.

Marché terne

Bourse de Genève

Les opérateurs assistent impuissants à la baisse du marché suisse qui tombe de 2,3%, victime de quelques ordres épars de vente. Les marchés restent très volatiles, condamnés à vivre au rythme des nouvelles alors que tout espoir de reprise est vain dans l'environnement actuel. Le franc suisse est roi.

Les replis les plus douloureux touchent les métaux -3%, les assurances -2,5%, la chimie -2,3% et les transports -2,2%. Les banques -1,7%, l'alimentation -1,7% et les machines -1,6% font mieux que l'indice.

Pendant ce temps, le franc suisse est roi. Il renvoie le DM en dessous de 84, le franc fran-

çais à 25 et remplace aux côtés de l'or qui franchit le cap des 400 dollars l'once, le rôle de monnaie refuge qui échappe au dollar.

LE DOLLAR RECULE

Le dollar a presque perdu 3 centimes, hier à Zurich, où il valait 1,3135 fr l'après-midi contre 1,3420 fr. vendredi. Le livre sterling a également reculé, passant de 2,5089 frs à 2,4805 frs. Le marché des métaux précieux était orienté à la hausse. L'once d'or coûtait 404,55 (389,55) dollars, le kilo 17 100 (16 850) frs, l'once d'argent 5,16 (4,94) dollars et le kilo 218,40 (213,90) frs. (ats)

PUBLICITÉ

► Votre réparateur-stoniste rapide

Baumann SA
Fabrique de volets roulants
38, rue des Parcs
Baumann

2002 Neuchâtel 2, Tel. 038/24 43 43

L'ÉCONOMIE EN BREF

AFRIQUE. - Une flambée du prix du pétrole consécutive à la crise du Golfe serait catastrophique pour les pays africains, déjà en proie à de graves problèmes économiques.

BATEAUX. - Les carnets de commandes de la construction navale au niveau mondial n'ont jamais été aussi pleins depuis presque 13 ans, a révélé hier le Lloyd's Register, à Londres.

DIAMANTS. - La société De Beers a assuré, hier, que le contrat qu'elle a conclu en juillet avec l'URSS pour l'exclusivité de la distribution des diamants soviétiques restait valable.

BOURSE

DOW JONES ↑	10.8.90	2716,58
	13.8.90	2746,78

ZURICH ↑	10.8.90	1064,30
	13.8.90	1091,60

\$ US ↓	Achat	1,315
	Vente	1,345

MÉTAUX PRÉCIEUX

Or	Achat	Vente
\$ Once	393.—	396.—
Lingot	16.650.—	16.900.—
Vreneli	117.—	120.—
Napoléon	96.—	107.—
Souver. \$ new	89.50	96.50
Souver. \$ old	89.—	96.—

Argent	Achat	Vente
\$ Once	4.89	5.04
Lingot/kg	205.—	220.50

Platine	Achat	Vente
Kilo Fr	20.670.—	20.970.—

CONVENTION OR

Plage or	17.500.—
Achat	17.080.—
Base argent	260.—

INVEST DIAMANT

Août 1990: 245

A = cours du 10.8.90
B = cours du 13.8.90
Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques

HORS BOURSE

A	B
Kuoni	29500.— 28500.—

ACTIONS SUISSES

C. F. N. n.	1275.—	1300.—
B. Centr. Coop.	800.—	795.—
Crossair p.	700.—	650.—
Swissair p.	825.—	795.—
Swissair n.	760.—	740.—
Bank Leu p.	2600.—	2750.—
UBS p.	3210.—	3110.—
UBS n.	810.—	794.—
UBS b/p	130.—	125.—
SBS p.	295.—	288.—
SBS n.	279.—	274.—
SBS b/p	265.—	257.—
C.S. hold. n.	2070.—	2030.—
C.S. hold. p.	432.—	420.—
BPS	1390.—	1350.—
BPS b/p	138.—	135.—
Adia Int. p.	1245.—	1180.—
Elektrowatt	3040.—	3020.—
Forbo p.	2450.—	2400.—
Galenica b/p	415.—	415.—
Holder p.	6360.—	6070.—
Jac Suchard p.	8350.—	8330.—
Landis n.	1390.—	1350.—
Motor Col.	1740.—	1660.—
Moeven p.	5650.—	5550.—
Bührlé p.	980.—	950.—
Bührlé n.	295.—	286.—
Bührlé b/p	270.—	260.—
Schindler p.	6850.—	6700.—
Sibra p.	402.—	400.—
Sibra n.	390.—	385.—
SGS n.	6080.—	6080.—
SMH 20	185.—	180.—
SMH 100	590.—	573.—
La Neuchât.	1300.—	1280.—
Rueckv. p.	3180.—	3080.—
Rueckv. n.	2400.—	2300.—
W'thur p.	3810.—	3670.—
W'thur n.	3240.—	3160.—
Zurich p.	4480.—	4380.—
Zurich n.	3690.—	3640.—
BBC I-A.	5750.—	5590.—
Ciba-gy p.	2780.—	2670.—
Ciba-gy n.	2430.—	2350.—
Ciba-gy b/p	2360.—	2320.—

ACTIONS ÉTRANGÈRES

Jelmoli	2000.—	1970.—
Nestlé p.	8050.—	7810.—
Nestlé n.	7630.—	7500.—
Nestlé b/p	1500.—	1440.—
Roche port.	7450.—	7320.—
Roche b/j	3740.—	3620.—
Sandoz p.	10225.—	10050.—
Sandoz n.	10000.—	9750.—
Sandoz b/p	1905.—	1840.—
Alusuisse p.	1340.—	1280.—
Cortailod n.	4150.—	4050.—
Sulzer n.	6650.—	6500.—

Sara Lee	37.25	35.—
Rockwell	34.75	33.—
Schlumberger	88.50	88.75
Sears Roeb	41.50	40.25
Waste m	54.—	50.—
Sun co inc	47.—	44.25
Texaco	84.50	82.75
Woolworth	87.25	83.25
Warner Lamb.	39.—	36.25
Xerox	59.—	57.50
Zenith	8.40	8.50
Anglo am	41.25	43.75
Amgold	120.—	130.—
De Beers p.	31.—	29.25
Cons. Goldf I	28.—	28.50
Aegon NV	87.—	86.25
Akzo	78.—	74.75
Algem Bank ABN	25.50	24.75
Amro Bank	51.—	50.—
Philips	19.25	18.75
Robeco	70.—	68.50
Rolingo	68.25	66.75
Royal Dutch	110.50	108.50
Unilever NV	110.50	108.—
Basf AG	219.—	214.50
Bayer AG	221.—	215.50
BMW	430.—	423.—
Commerzbank	236.—	230.—
Daimler Benz	647.—	627.—
Degussa	342.—	335.—
Deutsche Bank	629.—	611.—
Dresdner BK	347.—	336.—
Hoechst	213.—	210.—
Mannesmann	254.50	249.—
Mercedes	522.—	504.—
Schering	606.—	595.—
Siemens	577.—	562.—
Thyssen AG	221.—	212.—
VW	459.—	447.—
Fujitsu Ltd	11.75	11.—
Honda Motor	13.75	13.50
Nec corp	15.50	14.75
Sanyo electr.	7.50	6.50
Sharp corp	13.75	13.25
Sony	70.50	66.50
Norsk Hyd n.	48.75	47.75
Aquitaine	173.—	170.—

NEW YORK

Aetna LF & CAS	48%	47%
Alcan	22%	22%

Aluminco of Am	63%	63%
Amx Inc	24%	25%
Asarco Inc	27%	27%
AT&T	35.—	35%
Amoco Corp	55%	56%
Atl Richld	136%	137%
Boeing Co	53%	52%
Unisys Corp.	9%	10%
CanPacif	17.—	17.—
Caterpillar	47.—	46%
Citicorp	19%	20.—
Coca Cola	43%	44%
Dow chem.	45%	45%
Du Pont	37%	38%
Eastm. Kodak	41.—	43%
Exxon corp	51%	52%
Fluor corp	42.—	42.—
Gen. dynamics	27%	27.—
Gen. elec.	66%	67%
Gen. Motors	39%	39%
Halliburton	56%	56.—
Homestake	21%	23.—
Honeywell	98%	99.—
Inco Ltd	29%	29%
IBM	101%	103%
ITT	54%	55%
Litton Ind	73%	73%
MMM	83%	83%
Mobil corp	65%	67%
NCR	65%	65%
Pacific gas/elec	22.—	22%
Pepco	75%	76%
Pfizer inc	71%	72%
Ph. Morris	45%	46%
Phillips petrol	29%	28%
Procter & Gamble	79%	81%
Rockwell intl	25%	26.—
Sears, Roebuck	30%	30%
BMV	—	—
Sun co	33%	33%
Texaco inc	63.—	63%
Union Carbide	17%	16%
US Gypsum	2%	3.—
USX Corp.	32%	32%
UTD Technology	51.—	51%
Warner Lambert	63%	64%
Woolworth Co	27%	27%
Xerox	44.—	44%
Zenith elec	6%	6%
Amerada Hess	51%	51%
Avon Products	32%	32%
Chevron corp	78.—	77%
UAL	107%	110%

Motorola inc	74%	76%
Polaroid	35.—	35%
Raytheon	60%	62.—
Ralston Purina	91%	94.—
Hewlett-Packard	37%	38%
Texas Instrum	28%	28%
Unocal corp	32.—	32%
Westingh elec	32%	33.—
Schlumberger	66%	66%

(Wertheim Schroder & Co., Incorporated, Genève)

TOKYO	
A	B
Ajinomoto	1910.— 1820.—
Canon	1580.— 1540.—
Daiwa House	2140.— 2090.—
Eisai	1670.— 1640.—
Fuji Bank	2320.— 2330.—
Fuji photo	4010.— 3910.—
Fujisawa pha	1660.— 1610.—
Fujitsu	1290.— 1220.—
Hitachi	1260.— 1230.—
Honda Motor	1520.— 1520.—
Kanagafuji	774.— 730.—
Kansai el PW	2870.— 2780.—
Komatsu	1060.— 1020.—
Makita elct.	2550.— 2450.—
Marui	2750.— 2650.—
Matsush el I	1810.— 1770.—
Nissan Motor	1780.— 1740.—
Mitsub. ch. Ma	920.— 845.—
Mitsub. el	805.— 785.—
Mitsub. Heavy	835.— 813.—
Mitsui co	775.— 740.—
Nippon Oil	1400.— 1330.—
Texaco	945.— 925.—
Nomura sec.	1910.— 1860.—
Olympus opt	1370.— 1370.—
Ricoh	932.— 910.—
Sankyo	2240.— 2130.—
Sanyo elect.	774.— 7

Jean Singer

LE CADRAN EST LE VISAGE DE LA MONTRE

VENEZ PARTICIPER A LA REALISATION DE CEUX QUI HABILLENT LES PLUS PRESTIGIEUSES MARQUES SUISSES

MÉCANICIENS FAISEURS D'ÉTAMPES

- Dans le cadre d'une équipe dynamique, vous aurez le choix entre réaliser et entretenir de petites étampes de haute précision ou participer à la production des pièces découplant de ces étampes.
- Nos moyens de production modernes et complets vous permettront d'utiliser toutes vos compétences professionnelles.
- Selon les aptitudes, une évolution vers un poste à responsabilités est possible (chef de groupe ou d'atelier).

OPÉRATEUR(TRICE) CNC

Les machines CNC sont de plus en plus utilisées dans la fabrication de nos produits. Elles ouvrent de grandes possibilités de perfectionnement. Si vous avez l'habitude des travaux fins et soignés ainsi qu'une bonne vue, nous pouvons vous offrir un emploi intéressant.

NOS OBJECTIFS

- Engager des collaborateurs et collaboratrices prêts à s'investir avec enthousiasme dans la réalisation de nos produits haut de gamme;
- satisfaire la demande toujours croissante de notre clientèle.

Nous prions les personnes intéressées de prendre contact téléphoniquement avec le service du personnel qui se fera un plaisir de vous donner de plus amples renseignements ou de fixer un rendez-vous pour un entretien.

91-556

AIDE COMPTABLE

- Vous avez de bonnes notions comptables, le souci de la précision et de la rigueur dans le travail.
 - Vous souhaitez travailler à MI-TEMPS.
- Cet emploi conviendrait particulièrement à une mère de famille qui envisage de reprendre une activité professionnelle. Pour ce poste, nous vous serions reconnaissants d'adresser une offre écrite, accompagnée des documents usuels, au service du personnel.

PERSONNEL DE PRODUCTION

Nous offrons des emplois intéressants et variés sur des travaux propres et soignés. Plusieurs postes sont à repourvoir: montage - polissage - dorage - décalque - sérigraphie - facettage - pose d'appliques, etc. Formation possible pour des jeunes filles et jeunes gens à la recherche d'un premier job ou d'une reconversion enrichissante pour l'avenir.

NOS CONDITIONS GÉNÉRALES

- Emplois stables;
- quatre, respectivement cinq semaines de vacances (selon l'âge) dont deux/trois à la carte;
- rémunération attractive adaptée aux connaissances;
- horaire variable;
- avantages sociaux d'une entreprise moderne.

JEAN SINGER & CIE S.A. - Fabrique de cadrans soignés
Crêtets 32 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS - Tél. 039/23 42 06

SURDEZ-MATHEY SA

1er-Août 39
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 59 55

cherche:

personnel féminin

pour travaux d'atelier, sur machines à fraiser et à percer.
Possibilité horaire réduit.
Horaire variable.
Entrée immédiate ou à convenir.

Si vous êtes intéressée, veuillez avoir l'obligeance de téléphoner pour prendre rendez-vous.

28-012176

Votre avenir nous passionne

Nous cherchons pour une société de la région un:

mécanicien-prototypiste

pour faire des posages, des outillages. Des connaissances de programmation en CNC sont indispensables pour travailler sur tours et fraiseuses CNC.

Adressez vos candidatures ou téléphonez à Olivier Riem.

91-584

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

L'annonce, reflet vivant du marché

UCAR BATTERIES

RALSTON ENERGY SYSTEMS S.A.

Nous sommes à la recherche pour notre usine de piles alcalines à La Chaux-de-Fonds, d'un:

dessinateur-constructeur

Nous demandons:

- formation de technicien ET - dessinateur-constructeur;
- expérience de minimum 5 ans dans la construction de machines spéciales;
- personnalité affirmée, dynamique et sachant travailler de manière autonome sur la base d'un cahier des charges;
- sens des responsabilités;
- connaissances des normes américaines;
- connaissances des systèmes DAO;
- connaissance de l'anglais serait un avantage.

Nous offrons:

- d'excellentes prestations sociales et conditions salariales intéressantes;
- fonds de prévoyance avec assurance vie;
- ambiance de travail agréable;
- 5 semaines de vacances.

Si vous êtes intéressé par le poste à repourvoir dans notre usine, nous vous prions de nous soumettre votre offre écrite avec curriculum vitae, certificats, deux photos-passeports et prétentions de salaire à l'intention du chef du personnel.

RALSTON ENERGY SYSTEMS S.A.

91-570

43, rue Louis-Joseph-Chevrolet
2300 La Chaux-de-Fonds

UCAR BATTERIES

● immobilier

A louer, commune des Bois

appartement de 5 pièces

dans ferme, complètement rénové (grand confort).

Libre dès le 1er octobre 1990. Téléphoner le soir au 039/53 17 28.

28-000198



Dick Optique
Lunetterie
Verres de contact
Av. Léopold-Robert 64
☎ 039/23 68 33
28-012367

Publicité intensive, Publicité par annonces

● divers

Salon de coiffure cherche

coiffeuse dame

Entrée à convenir.
☎ 038/53 21 86
87-40693

Mylène
médium astr. voyance, cartes, résout tous problèmes, amour, affaires, chance, protection.

☎ 039/26 73 05
80-67074

Peintre

entrepr. travaux peinture façades tapisserie etc.

☎ 039/28 32 00
heures repas
28-462214



La petite annonce. Idéale pour trouver un jardinier qui cultive vos trèfles à quatre feuilles. Petites annonces. Grands effets. Publicitas.

Découvrez un site ou un monument

Pour chaque page, 1 gagnant - chaque gagnant participe ensuite au tirage au sort pour l'attribution de 25 prix, soit: un bon de voyage de 1000 fr., un bon de voyage de 500 fr., un abonnement d'un an à L'Impartial et 22 prix de consolation. + un prix de fidélité (25 réponses envoyées ensemble): un vol en montgolfière pour 2 personnes.



Principe du jeu

Dans cette page découvrez un des 25 sites ou monuments objets du jeu. Statue, construction, endroit particulier, ils peuvent être situés dans n'importe quelle partie du monde. Chaque jeu vous donne un indice vous permettant d'identifier le site ou le monument du jour, de même que les propos de notre guide, même s'ils paraissent farfelus!

AGENCE
de voyages

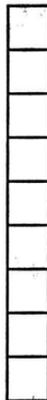


Indice 1

Vous pourrez assez facilement découvrir dans quelle ville se trouve le monument à identifier aujourd'hui.

Pour cela, vous devez sélectionner une seule lettre dans chacun des mots indiqués, sachant qu'aucune des autres lettres du mot se trouve dans le nom de cette ville. Vous lirez ce nom de haut en bas.

CABOT
RAPIN
INUIT
AXAIT
FAITE
PLAID
PILAF
OTAGE
SIGMA



Indice 3

Dans la grille ci-dessous, neuf mots sont inscrits, desquels nous avons retiré toutes les lettres qui forment le nom du réalisateur de notre monument, les remplaçant par des chiffres.

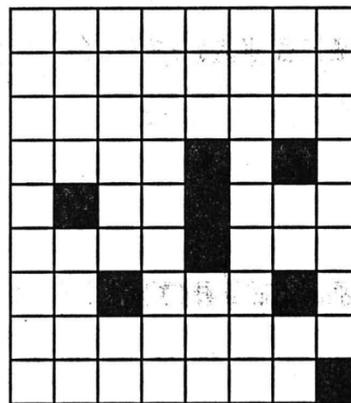
Complétez ces mots et vous lirez ce nom dans la première colonne verticale. Sachez bien sûr que le même chiffre correspond toujours à la même lettre.

1	I	A	M	I	1	4
2	5	2	R	P	4	R
3	2	4	L	3	2	4
2	R	A	6	I	2	M
4	6	V	7	8	4	R
5	T	R	A	T	2	5
6	I	P	P	7	6	4
7	6	1	7	8	4	R
8	P	4	R	I	T	4

Indice 2

Deux mots situeront le monument à découvrir. Ils apparaîtront dans la grille lorsque vous l'aurez remplie avec les mots que vous aurez choisis parmi ceux proposés, que vous placerez tant horizontalement que verticalement.

Attention, il y a cinq mots qui ne peuvent être placés.



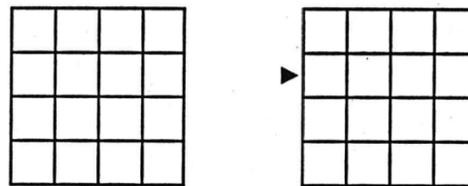
AS - AU - EL - IM - LU - CAR - HUE - INE - RER - TAN - TRE - ANET - LOIN - RUEE - ULVE - ANNELE - AVISER - ENFANCE - SEMERAS - ALAS - TRIM - EVITERAI - FINANCIER - ILLUSTRÉ - MERCREDI - RINCETTE - AFFAIRES - MUSCARINE - RICOCHERA

Indice 4

Dans la grille de gauche ci-dessous, formez huit mots de quatre lettres, verticalement et horizontalement sachant que:

S = 1, D = 2, O = 3, P = 5, I = 6, T = 7, N = 8, E = 9

Traduisez ensuite dans la grille de droite les lettres en chiffres et vous pourrez lire dans la ligne fléchée la date de construction du monument.



Les inventions extraordinaires

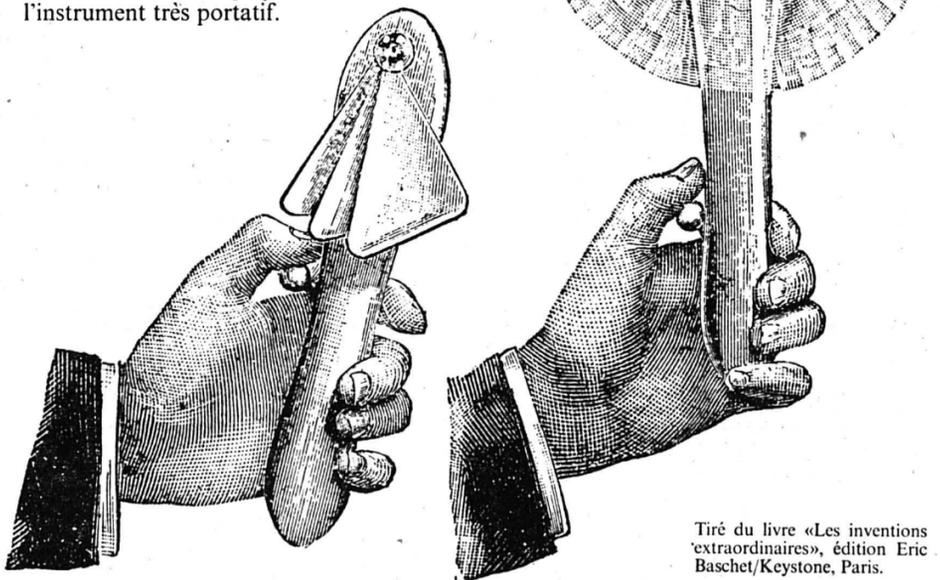
LE VENTILATEUR-ÉVENTAIL

(septembre 1904)

Il semble que nous arrivons bien tard pour parler de ventilateurs, maintenant que les grosses chaleurs sont passées. En réalité on s'évente en toute saison et l'on a parfois besoin, même en hiver, de rafraîchir l'air d'une pièce trop chauffée.

Nous vous présentons le ventilateur à main ou «ventilateur-éventail» au repos et en mouvement. Il n'a pas la prétention de supplanter l'éventail classique, mais c'est un instrument très pratique qui a l'avantage de produire un «petit vent du nord» des plus agréables. Il est composé de deux flasques formant boîtier; à la partie supérieure se trouvent trois ailettes tournant sur un pivot et qui peuvent être animées d'une vitesse plus ou moins grande sous l'action d'un mouvement d'horlogerie, mis en marche par le va-et-

vient d'un bouton à ressort. Quand on cesse d'agir sur le bouton, le ventilateur s'arrête immédiatement et les ailes se replient les unes derrière les autres, ce qui rend l'instrument très portatif.



Tiré du livre «Les inventions extraordinaires», édition Eric Baschet/Keystone, Paris.

Suivez le guide!

- Oui, c'est cela le monument que nous visitons aujourd'hui. Pas très impressionnant, je vous le concède, il n'a rien de... monumental! Mais vraiment rien!

On peut toutefois lui donner le titre de monument à cause de sa célébrité. Une célébrité mondiale.

Vous pensiez quoi, monsieur? La main droite? Eh non, c'est la gauche. Pas courant, je vous l'accorde.

Voilà, nous n'allons pas nous attarder ici. Avant de poursuivre la visite de la cité, nous allons faire une petite pause. Oui, vous avez le temps de vous désaltérer, mais il ne serait pas convenable de le faire en ce lieu!

Réponse No 22

Le site ou monument visité aujourd'hui est:

Nom:
Prénom: Age:
Adresse:
NP - Localité:

A envoyer à: L'Impartial, concours vacances
Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
avant le 1er septembre 1990 à minuit.

Les 25 coupons envoyés ensemble participeront au tirage du prix de fidélité.

PARTNER Job

2, rue St-Maurice Neuchâtel

Pour renforcer notre agence de La Chaux-de-Fonds, nous cherchons

COLLABORATEUR (conseiller en personnel)

Vous avez:

- de la facilité dans les ressources humaines;
- le désir de vous investir;
- de la facilité à analyser les besoins clients.

Etes-vous prêts à affronter le défi ?

Si vous cherchez à faire partie d'une jeune équipe de battants, alors écrivez-nous tout de suite.



Que vous soyez dans le secteur bâtiment ou commercial, faites vos offres à l'attention de M. Antonio CRUCIATO à Neuchâtel

Tél. 038 25 44 44

91-176

Votre avenir nous passionne

Nous cherchons pour une entreprise de sensors acoustiques nouvellement implantée dans la région

constructeur en mécanique

qui aura la responsabilité de la modification de plans de machines existants.

Prendre contact avec M. O. Riem.

91-584

OK PERSONNEL SERVICE

Placement fixe et temporaire

Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

STERN PRODUCTION SA

Fabrique de cadrans soignés

cherche pour entrée immédiate ou à convenir:

mécaniciens

Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds.

La connaissance du produit serait souhaitable.

Nous exigeons:

- une personne dynamique, ayant le sens de l'organisation, sachant prendre ses responsabilités.

Nous offrons:

- conditions de travail d'une entreprise moderne.

Stern Production SA
Fabrique de cadrans soignés
Rue du Dr-Kern 25
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 25 24

28-012619

Avec nous vers l'avenir

Nous sommes la plus importante caisse-maladie de Suisse et cherchons pour notre agence de La Chaux-de-Fonds

un(e) employé(e) qualifié(e) à mi-temps

Nous demandons:

- formation commerciale ou expérience pratique de bureau;
- aisance dans le travail avec les chiffres;
- aisance dans le contact avec la clientèle;
- aptitude à prendre certaines responsabilités.

Nous offrons:

- un travail intéressant et varié;
- une place stable;
- des prestations sociales modernes;
- 5 semaines de vacances.

Veuillez svp adresser votre candidature à la Caisse-maladie HELVETIA, M. Marcel Egger, case postale 233, 1000 Lausanne 9



dynamisme et compétence

22-002196

Nous avons plusieurs postes de

secrétaire

à proposer pour qui aurait de très bonnes connaissances en suisse allemand et en sténographie.

Entrée immédiate ou à convenir.

Poste fixe.

Mme Perret se réjouit de votre visite et vous donnera tous les renseignements complémentaires.

POUR GAGNER

(039) 27 11 55

regularis

TRAVAIL FIXE ET TEMPORAIRE

91-713



Raffinerie de Cressier

Le plein de prestations

Nous cherchons pour notre département Technologie

un laborantin en chimie

au bénéfice d'un CFC ou formation équivalente

disposé à travailler en horaire décalé pour effectuer les tâches suivantes:

- contrôle de qualité des produits finis;
- examen des produits en cours de fabrication.

Age idéal: 23-30 ans.

Date d'entrée: pour tout de suite ou à convenir.

Nous offrons:

- un travail varié et intéressant;
- conditions sociales d'une entreprise d'avant-garde;
- semaine de 40 heures;
- restaurant du personnel.

Les intéressés sont priés de nous adresser leurs offres écrites ou téléphoner à la Raffinerie de Cressier S.A., département du personnel, 2088 Cressier, tél. 038 48 21 21.

28-350/4x4



Seefeldstrasse 214
8034 Zürich
Telefon: 01/55 91 41



SOLVAY (Schweiz) AG
SOLVAY (Suisse) SA

Cherchez-vous un poste intéressant et varié qui vous permette de travailler d'une façon indépendante et d'avoir de nombreux contacts avec la clientèle? Avez-vous de bonnes connaissances de la langue allemande que vous désirez parfaire?

Notre société de la branche chimique, de dimension internationale, installée à Zurich-Seefeld, près du lac, peut offrir à

une jeune femme ou un jeune homme de formation commerciale

des activités très diversifiées dans son service des ventes pour compléter une petite équipe dynamique où règne un bon esprit de camaraderie.

Il s'agit de s'occuper de la vente d'un groupe de produits, ce qui inclut:

- les contacts téléphoniques avec les clients;
- l'organisation des transports;
- la coordination des livraisons avec les unités de production;
- le suivi administratif et les statistiques avec l'aide d'outils informatiques.

Si vous désirez en savoir davantage, n'hésitez pas à appeler Mme Karin Danner qui se fera un plaisir de vous donner de plus amples détails ou bien envoyez-nous votre dossier de candidature. Merci et à bientôt.

Solvay (Suisse) SA, Seefeldstrasse 214, 8008 Zurich, ☎ 01/55 91 41

44-001573

SOLVAY: Für die Welt von morgen

Metalor

Nous sommes une entreprise spécialisée dans l'élaboration de produits semi-fabriqués en métaux précieux et cherchons pour nos secteurs d'exploitation et de production métallurgique

● agent d'exploitation ou d'ordonnancement

pour collaborer à la gestion de production informatisée comprenant notamment l'élaboration des données techniques, le lancement et suivi des ordres de fabrication;

● mécaniciens de précision ou en étampes

pour collaborer, après une période de formation, à la fabrication de nos divers outillages de frappe et de découpage;

● aide mécanicien

pour contrôle de qualité, essais de fabrication et entretien d'outillage;

● aides mécaniciens employés d'atelier

susceptibles d'être formés à nos diverses activités (affinage, fonderie, laminage, tréfilage, étampage, étirage, etc.);

● aide serrurier

ayant si possible de la pratique dans les travaux de serrurerie;

● employé d'expédition

pour travaux de contrôle, conditionnement et expédition. Conditions d'engagement et prestations sociales modernes.

Horaire mobile et d'équipes.

Les personnes intéressées sont priées de téléphoner ou de faire leurs offres à notre Service du personnel qui fournira volontiers tous renseignements complémentaires.

MÉTAUX PRÉCIEUX S.A. METALOR
Avenue du Vignoble, 2009 Neuchâtel, ☎ 038/206 111

28-000174

BAR AU CHARLOT À NEUCHÂTEL

cherche tout de suite ou pour date à convenir

SERVEUSE

connaissant le service. Congé tous les dimanches.

☎ 038/25 32 22 ou 25 93 37.

87-40698



2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold Robert 58

Nous engageons

UNE EMPLOYÉE DE COMMERCE

pour réception téléphone, secrétariat et divers travaux de bureaux.

Entrée en service: tout de suite.

Nous vous offrons un travail intéressant avec des possibilités d'évolution rapide.

28-012318

039/23 27 28

PARTNER Job

107, av. L.-Robegg La Chaux-de-Fonds

A la hauteur de vos exigences!

Mandatés par l'un de nos clients, nous recherchons pour une entreprise du Locle, une

employée de commerce

bilingue F/D

pour son service «administration des ventes».

- Capacité d'organisation;
- aptitude à assumer des responsabilités et à travailler de manière indépendante;
- esprit d'initiative;
- prestations sociales et salaire intéressant;
- possibilité d'effectuer un horaire à la carte;
- place stable.

Intéressée!

Alors prenez rendez-vous avec M. Dougoud ou Mlle C. Claude pour de plus amples informations.

Tél. 039 23 22 88

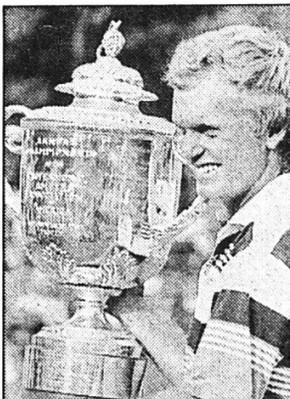
91-176



GOLF

Grady a résisté

L'Australien gagne le PGA Championship



Wayne Grady: le sourire est de circonstance. (AP)

L'Australien Wayne Grady, en tête du championnat PGA (circuit professionnel nord-américain) dès la fin du deuxième tour, a dominé la 72e édition en battant l'Américain Fred Couples de trois coups, sur le parcours de Shoal Creek, à Birmingham (Alabama).

Grady (33 ans), qui a signé sa première victoire dans l'un des quatre tournois majeurs de la saison, a terminé le quatrième tour en rendant une carte de 71, soit un sous le «par», pour un score total de 282 sur un parcours rendu difficile par le rough touffu et ses greens très durs. «Je suis heureux que ce soit fini», a déclaré l'Australien, en ajoutant: «Si on avait continué, j'aurais craqué».

L'Américain Fred Couples, en seconde place à trois coups du vainqueur, avec un score de 285, a été très près de battre Grady. Au 12e trou, Couples inscrivait en effet un deuxième birdie consécutif et prenait la tête, alors que Grady ne pouvait faire mieux qu'un bogey.

Mais l'Américain, qui tentait de remporter un premier tournoi majeur, s'écroulait avec quatre bogeys d'affilée. Son compatriote Gil Morgan, qui avait rendu la meilleure carte la veille, avec un 65, soit 7 sous le «par», commettait un double bogey au 13e trou et finissait en troisième position, à quatre coups de Grady.

Quant au tenant du titre, l'Américain Payne Stewart, à deux coups du leader après le deuxième tour, il voyait s'évanouir ses chances de remporter pour la deuxième année consécutive la coupe en argent, avec un triple bogey au 11e trou.

EUROPÉENS BATTUS

L'Anglais Nick Faldo, qui tentait d'inscrire un troisième tournoi majeur à son palmarès, après ses victoires dans l'Open de Grande-Bretagne et le Masters, s'est quelque peu racheté lors de la dernière journée, en signant une carte de 69. Mais, la veille, Faldo s'était écroulé avec un score de 80 et il a finalement terminé ex-aequo avec l'Australien Greg Norman, avec un total de 295.

Les Européens, qui n'ont plus remporté le championnat PGA depuis plus de dix ans, n'ont pas pu faire mieux qu'un 294, signé par le jeune Espagnol Jose Maria Olazabal, soit à douze coups de Grady.

Le classement final: 1. Grady (Aus) 282. 2. Couples (EU) 285. 3. Morgan (EU) 286. 4. Britton (EU) 289. 5. Mayfair (EU), Roberts (EU) et Beck (EU) 290. 8. Stewart (EU), Pooley (EU) et Simpson (EU) 292. 11. Irwin (EU) et Mize (EU) 293. 13. Olazabal (Esp) et Zoeller (EU) 294. 15. Norman (Aus), Watson (EU) et Faldo (GB) 295. (si)

Le meeting de tous les records

L'élite mondiale au rendez-vous de Zurich

Une nouvelle fois, le meeting de Zurich, qui se déroulera mercredi, sur le stade du Letzigrund, constituera «le» rendez-vous de la saison. Avec un budget de quelque trois millions de francs, l'organisateur Res Brügger présentera sept champions du monde, sept vainqueurs olympiques, six recordmen du monde, trois recordmen d'Europe et quinze détenteurs d'une meilleure performance mondiale!

Et même si Carl Lewis ne devait pas venir - sa participation est toujours incertaine -, les spectateurs zurichois sont assurés de trouver leur content d'émotions.

AVEC KINGDOM

Sur la piste zurichoise, réputée particulièrement rapide, les Leroy Burrell (100 m) et Michael Johnson (200 m) trouveront des conditions particulièrement favorables. Mais la confrontation la plus attendue se déroulera peut-être sur 110

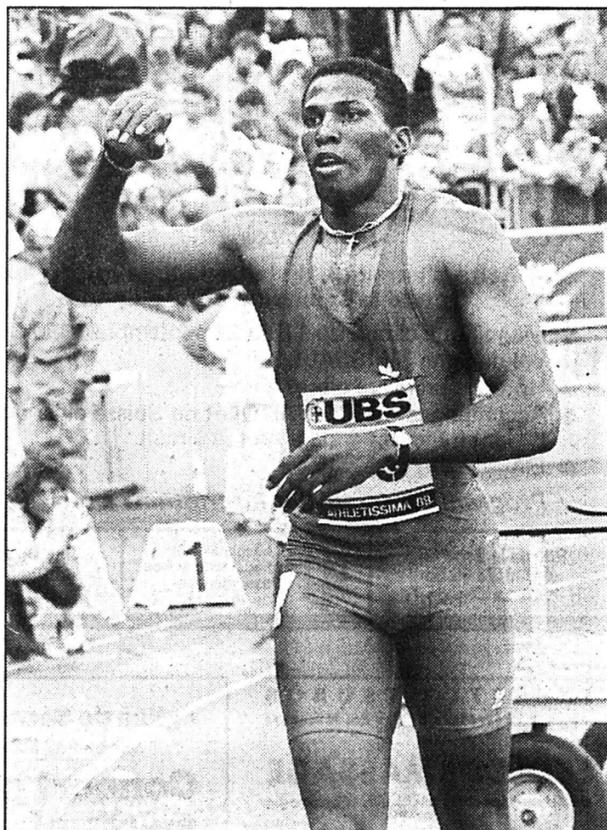
mètres haies, où Roger Kingdom, qui avait battu le record du monde l'an dernier à Zurich, retrouvera le Britannique Colin Jackson, recordman d'Europe. Avec encore Renaldo Nehemiah, Tony Dees et Greg Foster, c'est bel et bien l'élite mondiale de la spécialité qui sera au rendez-vous.

La même constatation peut être faite pour le 400 mètres, où le recordman du monde Harry «Butch» Reynolds affrontera son compatriote américain Danny Everett, le plus rapide cette saison, et le Cubain Roberto Hernandez. En demi-fond, ce sont de nouveaux noms qui apparaissent avec Nixon Kiprotich (800 m), Nourredine Morceli et Wilfred Kirochi (1500 m), tandis que le 5000 mètres donnera lieu à un match particulier entre le Kenya et le Maroc.

LE JAVELOT EN POINT DE MIRE

Dans les concours, Sergej Bubka (perche), Vladimir Inosemtev (triple saut) et Randy Barnes, le recordman du monde du poids, sont parfaitement capables de réussir un exploit. Mais c'est avant tout le lancer du javelot qui retiendra l'attention. Avec le Britannique Steve Backley, le Tchéco-slovaque Jan Zelezny et le Suédois Patrik Boden, ce sont en effet les trois meilleurs spécialistes - depuis l'apparition du nouveau javelot - qui seront en lice.

Chez les dames, le niveau des compétitions sera également très relevé. Parmi les athlètes les plus en vue, la Jamaïcaine Merlene Ottey, en sprint, ainsi que les deux Allemandes de l'Est Sigrun Wodars et Christine Wachtel, qui en décaudront avec la Cubaine Ana Fidelia Quirot en demi-fond. Le 400 mètres haies promet également une belle empoignade entre Anita Protti et sa gagnante de Lausanne, Sandra Farmer-Patrick.



L'an passé, Roger Kingdom avait battu le record du monde du 110 m haies au Letzigrund. (ASL)

400 m. haies. Elle retrouvera cette fois pratiquement toutes les rivales qu'elle avait affrontées l'an dernier, à l'exception de la championne olympique australienne, Debbie Flintoff-King, qui n'a plus obtenu de résultats probants depuis l'autonne dernier. Cette saison, la Lausannoise apparaît au deuxième rang de la liste des meilleures performances mondiales, derrière l'Américaine Sandra Farmer-Patrick, qu'elle retrouve au Letzigrund. Sandra Gasser de son côté sera la seule Suissesse en lice

mercredi qui compte déjà une victoire à Zurich. En 1987, elle s'était imposée sur 1500 mètres. Cette fois, la Bernoise s'alignera sur le mile. Pour le reste, Alain Reimann (200 m), Markus Trinklner (800 m), Pierre Délèze et Arnold Mächler (5000 m), ainsi que Daniel Ritter, Jean-François Zbinden et Massimo Balestra (400 m. haies) tenteront d'obtenir la qualification pour Split. Un objectif que pourrait également réussir Fabien Niederhäuser, sur 110 m. haies. (si)

Les 14 records du Letzigrund

110 m. haies	Martin Lauer (RFA)	13"2	7.7.59
200 m. haies	Martin Lauer (RFA)	22"5	7.7.59
100 m.	Armin Hary (RFA)	10"0	21.6.60
110 m. haies	Willie Davenport (EU)	13"2	4.7.69
110 m. haies	Rod Milburn (EU)	13"1	6.7.73
Disque	Faina Melnik (URSS)	70 m 20	20.8.75
1500 m.	Sebastian Coe (GB)	3'32"03	15.8.79
1500 m.	Tatiana Kasankina (URSS)	3'52"47	13.8.80
Mile	Sebastian Coe (GB)	3'48"53	19.8.81
110 m. haies	Renaldo Nehemiah (EU)	12"93	19.8.81
100 m.	Evelyn Ashford (EU)	10"76	22.8.84
Mile	Mary Slaney-Decker (EU)	4'16"71	21.8.85
400 m.	Harry Reynolds (EU)	43"29	17.8.88
110 m. haies	Roger Kingdom (EU)	12"92	16.8.89

DERNIÈRE CHANCE DE QUALIFICATION

La Lausannoise Anita Protti semble d'ailleurs bien être la seule athlète helvétique qui puisse briguer une victoire, sur le stade du Letzigrund. Mais, d'un point de vue suisse, plusieurs athlètes auront à une dernière chance de satisfaire aux minima de qualification pour les championnats d'Europe de Split. En 1989, Anita Protti avait terminé au quatrième rang du

Un champion olympique à La Chaux-de-Fonds

C'est par téléphone que le Français Pierre Quinon a averti les organisateurs du meeting international de dimanche prochain au Centre sportif de sa participation.

Un forfait tout de même, celui de Stefan Burkart sur 100 m, en raison des championnats d'Europe qu'il entend préparer sereinement, alors que son épouse sera aussi forfait étant auprès de sa famille en Grande-Bretagne. Jr



Le champion olympique Pierre Quinon sera présent dimanche au Centre sportif de La Charrière. (ASL)

Le champion olympique au saut à la perche à Los Angeles a connu de sérieux ennuis qui ont suscité une opération.

Ayant dernièrement franchi 5 m 40, Pierre Quinon affirme se sentir en mesure de faire bien mieux. Pour tenir aussi fermement à sauter à La Chaux-de-Fonds et venir depuis Bordeaux, il faut avoir des ambitions que le public de notre région ne se fera pas faute d'encourager. Cette bonne nouvelle était accompagnée de la participation du perchiste Moyse (5 m 50) et de celle de Rümehardt (5 m 15).

GOLF

Magnifique exploit Dimitri Bieri champion suisse juniors

Le jeune golfeur chaux-de-fonnier Dimitri Bieri, qui joue sous les couleurs du club de Neuchâtel, a réalisé un authentique exploit ce week-end en s'adjugeant le titre de champion suisse juniors, sur le parcours de La Larga, en Alsace.

par Laurent WIRZ

Dimitri Bieri récolte présentement les fruits d'un inlassable travail à l'entraînement. Le Chaux-de-Fonnier, qui se consacre au golf à temps complet, a connu un début de saison difficile. «Je jouais bien à l'entraînement, mais pas dans les tournois. C'était une question de mental».

Puis, le déclic a eu lieu. Et Dimitri a successivement gagné l'Open de Neuchâtel, après une lutte fratricide avec son camarade de club Patrick Kressig, l'Open d'Interlaken et le championnat suisse juniors!

Sur les greens alsaciens, le Chaux-de-Fonnier s'est montré très à son affaire. «J'ai très bien joué, je suis content. Mais c'était assez dur. J'ai jeté les bases de ma victoire lors du deuxième tour. La dernière journée a été très éprouvante, car on a joué 36 trous. De plus, le parcours était très vallonné. Nous n'avons eu que dix mi-

nutes pour avaler quelque chose».

Ce succès motive particulièrement Dimitri Bieri... et le laisse espérer être qualifié pour jouer l'Ebel European Masters de Crans à la fin du mois. «Ce serait fantastique de pouvoir disputer une telle compétition. Je suis toujours dans l'attente d'une décision. Si je ne suis pas retenu d'office, je tenterai de passer par les qualifications», confie-t-il.

La suite de la saison réserve quelques autres points forts. «Mon programme prévoit encore plusieurs tournois à l'étranger. Parmi eux, il y aura en septembre le Sony Young Masters en Allemagne, une épreuve ouverte à tous les champions nationaux. Je me réjouis d'y participer, car on dit que c'est une véritable fête du golf».

Tout comme le prochain Ebel European Masters...

CLASSEMENTS:

Garçons (18 ans): 1. Bieri (Neuchâtel) 311. 2. Patuzzo (Lugano) 322. 3. Widmer (Schönenberg) 330. Juniors (20 ans): 1. Lee (Blumisberg) 317. 2. Ciola (Lausanne) 318. 3. Kressig (Neuchâtel) 319. Interclubs: 1. Neuchâtel (Bieri, Kressig, Dupas) 154. 2. Blumisberg 154. 3. Lausanne 159. L.W.

CYCLISME

Sprint victorieux pour Sandro Vitali Roland Meier tient bon au GP Guillaume Tell

Sandro Vitali, un néo-professionnel italien opérant au sein de l'équipe Frank-Toyo dirigée par Robert Thalman, a remporté la cinquième étape du GP Tell, qui menait les coureurs de Rothenburg à Saint-Gall.

Sandro Vitali, le jeune frère de Marco, avait été victime d'une lourde chute en septembre dernier. Opéré à deux reprises d'un genou, il avait cessé la compétition durant six mois. Elevé au Tessin, il avait signé quatre victoires dans les rangs des amateurs d'élite, la saison dernière.

L'attaque décisive dans cette cinquième étape a été portée à trois kilomètres du but par Heinz Imboden. Seuls Vitali et Lanz pouvaient prendre sa roue et l'Italien se montrait le plus rapide au sprint. Auparavant, la journée avait été animée par la longue fugue de Herbert Niederberger et de

l'amateur Danois Kim Marcusen. Ces deux hommes restèrent au commandement de la course durant plus de 160 kilomètres et leur avantage culminait à 8'30" avant qu'ils ne soient repris par le peloton peu avant l'arrivée.

CLASSEMENTS

Cinquième étape, Rothenburg - Saint-Gall (177,5 km): 1. S. Vitali (P It) 4 h 17'02" (41.434 km/h). 2. Imboden (P S). 3. Lanz (S) m.t. 4. Totschnig (Aut) 6". 5. Duffaux (S). 6. Roncancio (P Col). 7. Hauer (Aut). 8. Dumert (RFA). 9. Nelissen (Bel). 10. Henchenberger (Aut).

Puis les autres Suisses: 11. Stutz (P S). 21. Meier. 27. R. Jeker. 31. Hotz. 33. D. Steiger (P). 36. Devittori. 37. Zamboni, tous m.t. 54. Schwarzenrubler (P) à 1'13". 55. Hollenweger (P). 56. Spuler. m.t. 66. Haltiner (P) à 2'40". 71. Niederberger (P) à 3'22". 73.

Güller à 3'57". 78. Baltisser à 5'01". 81. F. Jeker à 5'51".

Classement général: 1. Meier 17 h 57'36". 2. Hamburger (Da) à 37". 3. Stutz (P) à 37". 4. Lammer (Aut) à 1'03". 5. Meinert (Dan) à 1'47".

Puis les autres Suisses: 6. Schwarzenrubler (P) à 1'53". 10. Imboden à 4'51". 14. Duffaux à 6'17". 15. Lanz à 6'27". 17. R. Jeker à 6'51". 19. Hotz à 7'41". 20. Devittori à 7'52". 30. Zamboni à 11'13". 39. Niederberger (P) à 14'37". 40. Haltiner (P) à 14'51". 50. Güller à 17'33". 60. Spuler à 22'54". 62. Baltisser à 23'32". 65. F. Jeker à 26'19". 70. A. Meier à 32'46". 74. D. Steiger à 34'27". 76. Hollenweger (P) à 37'27".

● TOUR DE HOLLANDE. - Prologue à Groningue (5,5 km contre la montre): 1. Nijdam (Ho) 6'33". 2. Breukink (Ho) à 5". 3. Marie (Fr) et Rooks (Ho) à 11". 5. Skibby (Dan) à 12". (si)

Découvrez avec nous le pays des 1001 nuits

Agence de voyages

croisitour

Les artisans de l'évasion

Michel Ryser

vous propose son circuit annuel exclusif pour la Romandie

EN TURQUIE
Tout compris Fr. 2410.-

Visite d'Istanbul, de la Capadoce mystérieuse et de la splendide côte d'Ephèse.

- Magnifique circuit du 11 au 21 septembre 1990.
- Vol de ligne SWISSAIR.
- Hôtel de première classe - luxe
- Accompagnateur CROISITOUR de Suisse ainsi que guide parlant français pendant tout le circuit.
- Etc.

Programme détaillé et inscriptions à nos agences

Rue de la Serre 65
☎ 039/23 95 55
CH-2301 La Chaux-de-Fonds



Membre de la Fédération suisse des agences de voyages

Rue Dr-Schwab 3
☎ 039/41 45 43
CH-2610 Saint-Imier

INSTITUT T SUBOS
membre Fédération Suisse des Masseurs

ECOLE DE MASSAGE
classique-"sportif", anatomie, réflexologie

Niveau: familial et professionnel

Cours avec diplôme: intensif, du soir, de week-end

Informations et inscriptions: tél. (032) 22 92 19
10, rue de l'Équerre 2502 Biènn
06-3121/4x4

Eglise de Sornetan

Vendredi 17 août, à 20 h

Concert choral spirituel

Œuvres de Ockeghem, Desprez, Gabrieli, Ueli Gasser (première), Arvo Pärt, etc.

Direction:
Karl Scheuber, Heini Roth
Collecte

44-420575/4x4



NENCKI (Neuchâtel) S.A.
2087 Cornaux

☎ 038/47 27 27
Fax 038/47 27 57

Constructions sur véhicules
Vente et montage de grues
Hydraulique

- Multi-bennes
- Ponts basculants et fixes
- Compacteurs à ordures
- Fourgons
- Grues hydrauliques Effer
- Ridelles élévatrices Avolift
- Hydraulique
- Toutes réparations et transformations

Appelez-nous, soumettez-nous vos problèmes.
Devis et offres sans engagement.

28-001250

offres d'emploi



107, av. L.-Robert La Chaux-de-Fonds

Un travail à la hauteur de vos ambitions?

Mandatés par plusieurs sociétés régionales, nous cherchons des

agents d'assurances

- assurance-vie ou toutes branches;
- important portefeuille existant;
- salaire attractif;
- formation complémentaire rémunérée

Intéressé, appelez M. Dougoud ou M. Cruciato. 91-176



Tél. 039 23 22 88

Hôtel des Communes
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane
engage pour date à convenir

**une barmaid
un garçon de buffet**

Prendre rendez-vous. ☎ 038/57 13 20
87-275

Mandatés par un bureau d'ingénieurs conseils situé à La Chaux-de-Fonds, nous recherchons leur nouvelle:

secrétaire

français
(éventuellement allemand)

Cette personne sera responsable de toute la partie administrative! L'indépendance, la polyvalence, l'esprit d'initiative sont vos traits de caractère dominants, alors vous nous intéressez, contactez Mme Munoz

Tél. au 038/24 61 24
Rue du Pommier 2, 2000 Neuchâtel
28-001038

Parc des Sports de la Charrière



La Chaux-de-Fonds

reçoit

CS Chênois

Mardi 14 août 1990
à 20 heures

Sponsor officiel:



Opel Kadett Jocker 1984
70 000 km, première main, Fr. 5200.-
MAZDA RX 7, 78 000 km, Fr. 8 800.-
FIAT 127, 1982, 94 000 km, Fr. 2600.-
Subaru Turismo 4 WD 1800, 1984,
aut. Fr. 5 400.-

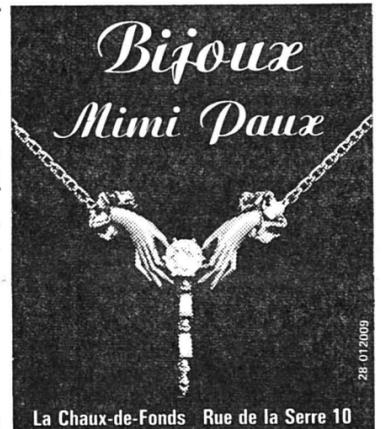
Talbot Solara, aut. 55 000 km,
première main, Fr. 3 600.-
Talbot Fourgonnette 1500,
55 000 km, 1983, Fr. 3 300.-
Opel Kadett D Caravan,
1981, Fr. 4 600.-
Opel Kadett D 1600, 1982,
Fr. 4 800.-
Bus camping J7, expertisé,
Fr. 6 200.-
Toutes ces voitures sont expertisées.
☎ 038/63 30 00, 038/63 15 08
28-000833

CRÉDIT RAPIDE
038/51 18 33
Discretion assurée.
Lu à sa de 10 à 20 h
Meyer Finance
+ leasing
Tirage 28
2520 La Neuveville
06-001575

A vendre
CHIOTS
collies (Lassie).
Pedigree.
☎ 022/798 67 06
18-314799

J.-M. Droz
Docteur
en
chiropratique
de retour
28-125332

HARICOTS
à cueillir soi-même,
Fr. 2.- le kilo.
Première cueillette
chez Werner
Schreyer-Grandjean,
Gals
☎ 032/88 25 07
87-40576



AVIS DE TIR MONT RACINE

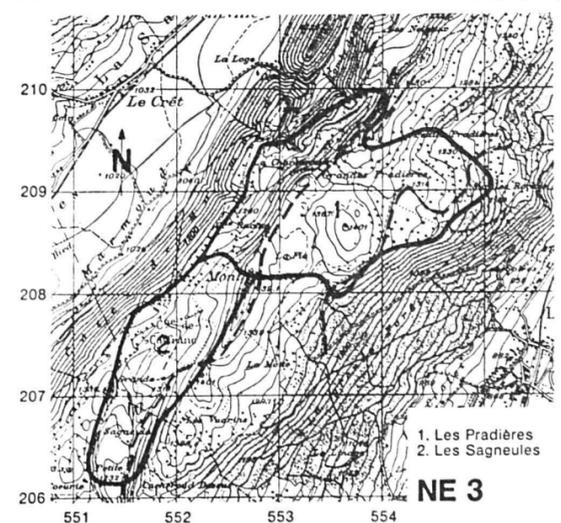
Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jours	Heures	Place de tir/ zone des positions
AOÛT 1990		
20.08.90	0900-1800	Zone 1
21.08.90	0730-2400	Zone 1
22.08.90	0730-1800	Zone 1
23.08.90	0730-2400	Zone 1
24.08.90	0730-1500	Zone 1
27.08.90	0900-1800	Zone 1
28.08.90	0730-2400	Zone 1
29.08.90	0730-1800	Zone 1
30.08.90	0730-2400	Zone 1
31.08.90	0730-1500	Zone 1

SEPTEMBRE 1990		
03.09.90	0900-1800	Zone 1
04.09.90	0730-2400	Zone 1
05.09.90	0730-2400	Zone 1
06.09.90	0730-1700	Zone 1
10.09.90	0800-1800	Zone 1*
11.09.90	0800-1800	Zone 1*
12.09.90	0800-1800	Zone 1*

Troupes: ER inf 202

Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuille 241,251 (reproduite avec l'autorisation de l'Office fédéral de topographie)



Le libre passage par les itinéraires — — — est assuré; de brèves interruptions sont possibles.

Sur les places de tir on ne s'écartera de ces chemins qu'avec l'autorisation de la troupe.

Armes: armes d'infanterie sans lance-mines, grenades à main à l'endroit prescrit, = explosifs.

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés



Ne jamais toucher



Marquer



Appeler 111

Informations concernant les tirs:
☎ 038/41 33 91, 024/25 93 60

Lieu et date:
1400 Yverdon-Chablou, 10.07.90

Le commandement:
Office de coordination 1

Xamax percutant Championnat des espoirs

Résultats de la troisième journée: Bellinzona-Neuchâtel Xamax 1-5. Bulle-Schaffhouse 0-1. St. Gall-Sion 1-4. Wettingen-Aarau 1-3. Young Boys-Baden 2-2. Zurich-Lugano 5-0.

Classement: 1. Neuchâtel Xamax 3/6 (14-2). 2. Aarau 3/5 (9-3). 3. Sion et Young Boys 3/5 (6-2). 5. Baden 3/4 (6-3). 6. Grasshoppers 2/4 (4-2). 7. St. Gall 3/4 (9-8). 8. Servette 2/3 (7-3). 9. Zurich 3/2 (7-7). 10. Lucerne 2/2 (2-2). 11. Schaffhouse 3/2 (2-5). 12. Bellinzona 3/1 (1-9). 13. Lugano 3/1 (1-10). 14. Lausanne 2/0 (3-7). 15. Bulle et Wettingen 3/0 (1-7). (si)

MOUNTAIN BIKE

Soleurois vainqueur Timides régionaux

La cinquième manche du championnat suisse disputée dimanche dernier à Klosters a vu la victoire du Soleurois Erich Uebelhardt en 4 h 00'44". Il y a deux semaines, il avait remporté la première manche du championnat d'Europe dans les Alpes vaudoises.

Quelques coureurs régionaux ont participé à cette épreuve d'endurance sur 70 kilomètres. Voici leur classement respectif: Amateurs: 61. Grezet (Le Locle), 4 h 38'12"; 36. Pelot (La Chaux-de-Fonds), 4 h 45'27"; 53. Von Allmen (Le Locle), 5 h 2'14".

Seniors: 8. Vallaz (La Chaux-de-Fonds) 5 h 18'34".

Dames: 16. Barbezat (La Chaux-de-Fonds) 3 h 15'39". (Imp)

GAINS

Toujours pas de 6

Les gains mercredi

En raison de la participation record à la Loterie à numéros, la liste des gagnants des concours du dernier week-end ne sera pas communiquée avant mercredi soir. De ce fait, les petits gains ne pourront être encaissés auprès des dépôts qu'à partir de vendredi.

Par ailleurs, après dépouillement de 95% des bulletins de la Loterie à numéros, aucun gagnant avec 6 numéros exacts n'a été enregistré. Si la situation devait demeurer, la somme gagnante du premier rang au prochain concours s'élèverait à quelque 15 millions de francs et il faut s'attendre à un nouveau record de participation. (si)

SPORTS À LA TV

TSI 23.50 Mardi sport.

A2 02.00 Athlétisme. Championnats du monde juniors: finale.

EUROSPORT

13.00 Boxe
14.00 Water polo.
16.00 Athlétisme.
17.00 Cyclisme.
20.00 Athlétisme.
23.00 Automobilisme.

L'écho du week-end

HAMBOURG OU BUNDESLIGA?

Ce supporter de Bure est arrivé au stade peu avant le coup d'envoi. Normal: il venait de regarder les actualités sportives sur la chaîne allemande.

«Y fallait voir ça: y'a un gardien, y m'a r'tenu deux pénalties coup sur coup, c'te charogne!»

«Ah? C'était en Bundesliga?»

«Non, non! Il joue à Hambourg!»

On a préféré ne pas trop insister... D'autant qu'il s'avère que c'est le gardien de Fortuna Düsseldorf qui s'est illustré contre Cologne!

FOOT - PIQUE-NIQUE

Rare: un remplaçant de Bure a fait son apparition en deuxième mi-temps uniquement vêtu d'un T-shirt bleu, dont la couleur ressemblait vaguement à celle du maillot officiel des Jurassiens.

«Tu te crois à un pique-nique?», lui a lancé un spectateur-supporter d'Hauterive. Avant de reprendre: «Il faut déposer protêt, c'est interdit!»

Renseignements pris, les dirigeants altariapiens avaient donné leur accord avant le match. Mais qui sait ce qui se serait passé si, d'aventure, ce «Monsieur X» avait décidé de l'issue du match...?

ROUGE ET NOIR

Fils de Roy, l'entraîneur de Neuchâtel Xamax, Chris Hodgson a connu des débuts officiels pénibles avec Hauterive. Enervé par les petits coups continuels de son adversaire, il a piqué la mouche à six minutes du terme. Conséquence: un carton rouge pour voies de fait.

L'Anglais a longuement ru-

miné sa rancœur au bord du terrain, n'étant soulagé que lorsque ses coéquipiers eurent assuré leur qualification.

Après la douche, un de ses potes altariapiens a cherché à le consoler. «Tu sais, Chris, ton père entraînant les «rouge et noir», il est normal que tu voies rouge et que tu broies du noir!»

Tout le monde a bien ri, et Chris avec! L'incident était oublié.

JOYEUX ANNIVERSAIRE

Le président d'Hauterive Michel Sydler n'était pas à Bure samedi. Il fêtait en effet son cinquantième anniversaire. Son équipe a eu à cœur de lui offrir un bien beau cadeau.

Et, après les quelques bières d'après-match, un joueur a annoncé à tout le monde que leur président leur offrait la tournée. Une nouvelle qui a été bien accueillie, on s'en doute. (rt)

SUR LES BANCS

Avant chaque match de ligue nationale, le club recevant organise une conférence de presse. Celle qui s'est tenue samedi à La Charrière fut des plus rocambolesques.

En effet, la photocopieuse du stade étant tombée en panne, c'est sur les bancs réservés aux journalistes qu'André Schreyer, chef de presse de Neuchâtel Xamax, donna la formation des équipes. Comme nous le disait un de nos confrères: «On aura tout vu.»

VU OU PAS VU

Selon des sources bien informées, l'international bulgare Kalaidjiev se serait déjà entraîné avec Xamax la semaine dernière. On veut bien le croire, mais lorsque l'on demande à



A gauche, Régis Rothenbühler (Xamax) aux prises avec son ex-équipier Fasel (Wettingen). Au cours de cette rencontre le Neuchâtelois a écopé un carton jaune qui a fait jaser plus d'un spectateur. (ASL)

Roy Hodgson ce qu'il pense dudit Bulgare, il répond qu'il ne l'a pas encore vu. Alors, qui faut-il croire?

AVEUGLE

Lors de la rencontre opposant les «rouge et noir» à Wettingen, un seul carton fut distribué. C'est Régis Rothenbühler qui écopa de cet avertissement pour une faute aussi grossière qu'inutile. Bien sûr, le public protesta. Un spectateur lança: «Il faut regarder des deux côtés.» On se demande de quel côté ledit supporter neuchâtelois devait regarder quand Rothenbühler sécha Cina...

PAS DU «HOCHDEUTSCH»

Si Udo Klug, l'entraîneur allemand de Wettingen, parle le «Hochdeutsch», il n'en va pas de même de ses joueurs, qui sur le terrain n'ont cessé de jurer comme des putois. Certaines oreilles en sont encore toutes écorchées.

UN RECORD

Depuis que les défenses pratiquent le piège du hors-jeu, on a vu des équipes se faire prendre massivement, mais rarement comme Superga dimanche matin. En effet, sur une action des Chaux-de-Fonniers, au moins 6 d'entre eux ont été surpris en flagrant délit de hors-jeu. Un record!

BEL EXEMPLE

Il n'y a pas si longtemps, l'entraîneur se chargeait de donner le bon exemple à ses joueurs. Il semblerait que, par les temps qui courent, ce soit plutôt les mauvaises habitudes qu'on enseigne à ses poulains.

C'est du moins l'impression que nous ont donné Max Fritsche, l'entraîneur de Boudry, et Jean-Marc Jaquet, le mentor de Superga. En effet, le premier s'est distingué en jouant les juges de touche chauvins et le second en agressant un adversaire dès son entrée sur le terrain. Bien joué! (jc)

ZÉRO DE CONDUITE

Aux ramasseurs de balles du BSC Old Boys. Alors que les Bâlois menaient 2-1 devant La Chaux-de-Fonds, lesdits ramasseurs ne s'empressaient guère lorsqu'il s'agissait d'aller chercher le ballon sorti de la surface de jeu. Bel état d'esprit.

UN JURASSIEN BAT UN JURASSIEN

C'est l'ancien Delémontain Michel Kohler qui a mis le feu aux poudres samedi soir à la Schützenmatte. D'un tir bien trempé des 20 mètres, il trompa la vigilance de Romain Crevoisier, lui aussi Jurassien. Au terme de la rencontre, les deux hommes se sont quelque peu taquinés, ceci dans la bonne humeur bien entendu. «Heu-

reusement que t'as loupé ton shoot...» lançait Crevoisier à l'encontre d'un Kohler qui n'en perdait pas son sourire pour autant!

VIVEMENT LE 25

«Vivement le 25» nous glissait ce même Kohler. Peut-être parce que le 25 août correspond au jour de paye du côté d'Old Boys mais surtout, c'est à partir de cette date que le transfuge du FC Laufen, le gardien Paul, sera qualifié. C'est vrai que l'actuel titulaire Karpf ne donne pas tous les gages de sûreté absolus.

UN BON PETIT AIR

Entendu sur le banc des remplaçants de Colombier dimanche à Develier. «Ho là, quelle chaleur! Heureusement qu'il y a ce petit air...»

Le quidam n'a même pas eu le temps de terminer sa phrase que ce bon petit air, pffftit, envolé! Bonjour les dégâts. Il y a vraiment des gens qui feraient mieux de la boucler...

SPECTATEURS ATTENTIFS

Il y avait du beau monde à Develier pour voir l'équipe locale affronter Colombier. Notamment Lino Mantoan, ancien entraîneur de Boudry et qui vient de reprendre les destinées de Beaugard, club de première ligue. Les espions sont partout, et par n'importe quel temps. (gs)



Gilbert Facchinetti et le coach national Ulli Stielike: les joies du tennis-ballon. (Schneider)

MOTOCYCLISME

Une tradition bien établie Qui gagne en Suède devient champion du monde

La coutume veut, en Suède, que le pilote victorieux du Grand Prix 500 remporte, dans la foulée, le championnat du monde. Avec l'Australien Wayne Gardner en 1987, ou l'Américain Eddie Lawson, vainqueur à quatre reprises à Anderstorp les années de ses titres mondiaux - 1984, 1986, 1988 et 1989 - cette tradition vérifiée du temps des Kenny Roberts et Freddie Spencer s'est perpétuée. Wayne Rainey, en s'imposant sur la piste suédoise, a donc déjà remporté - du moins dans l'esprit - sa première couronne mondiale.

Né le 23 octobre 1960 dans une petite ville proche de Los Angeles, où il a décidé d'habiter, Wayne Rainey est le modèle même, dans le monde de la moto, de l'efficacité et du professionnalisme, si souvent

mis en avant par les Américains.

Avant lui, Roberts, Spencer et Lawson avaient montré la voie, en quittant les Etats-Unis pour s'introduire dans le «Continental Circus» et venir

battre les Européens sur leurs circuits. «Des garçons comme Rainey ou Kocinski ont pratiqué la moto dès leur plus jeune âge. Déjà à 10 ou 12 ans, ils savaient beaucoup de choses et, pour certains, les compétitions

ont débuté à l'âge de 13 ans», estime Kenny Roberts.

«A vingt ans, ils ont autant d'expérience et de maturité qu'un pilote italien ou français de 30 ans, qui a fait ses premiers tours sur un circuit à 17 ou 18 ans seulement», ajoute le triple champion du monde des 500 cm³ (1978, 1979 et 1980).

LA BONNE MENTALITÉ

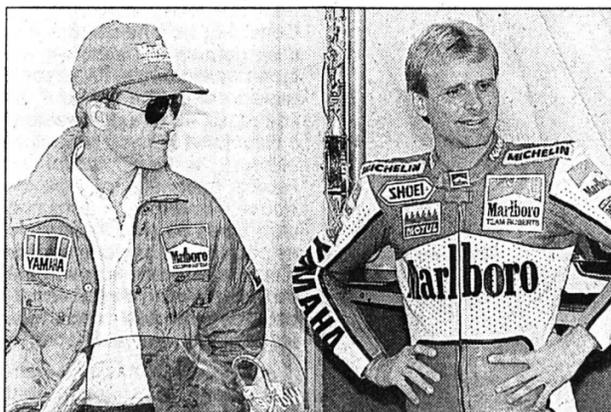
Habitué tout jeune à rouler sur des pistes de terre - «dirt track» - pour apprendre et comprendre l'art de la «glisse», et débarrassés de tout scrupule dès qu'ils arrivent en Europe, tant leurs ambitions sont grandes, les Américains n'ont guère été inquiétés ces dernières années en championnat du monde, dans la catégorie reine.

«C'est vrai qu'aux Etats-Unis, plus qu'en Europe, on essaie d'inculquer une mentalité de champions aux jeunes ta-

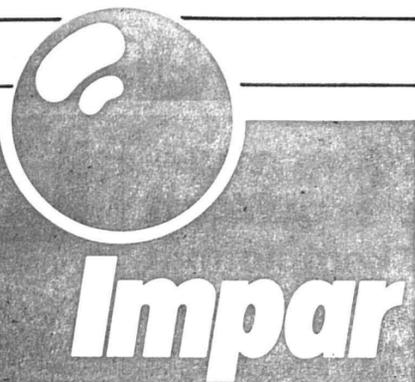
lents. La base du succès passe par le travail intense, le sérieux et la rigueur», explique Rainey. «Mais on ne tue pas pour autant vos qualités naturelles. Au contraire, on les fait évoluer.»

Suivant l'exemple de son frère aîné, devenu champion de football américain, Rainey a toujours rêvé d'une vie de sportif de haut niveau. «La compétition me permet de m'exprimer totalement, d'évacuer toute l'énergie positive que je renferme», dit-il. «Et, sans elle, j'ai l'air d'un hamburger sans ketchup», ajoute-t-il...

Arrivé dans le championnat du monde en 1984, Rainey se dirige à présent vers son premier titre mondial. A 29 ans - «c'est un peu tard pour un Américain», reconnaît-il - il peut espérer obtenir mathématiquement sa couronne dès le prochain Grand Prix, dans deux semaines, en Tchécoslovaquie. (si)



Kenny Roberts (à gauche) et Wayne Rainey: le duo gagnant de l'année.



Athlétisme-roi à Zurich

Demain, le stade du Letzigrund de Zurich sera plein à craquer. L'organisateur qui présente un budget de trois millions de francs, présentera les stars actuelles de l'athlétisme. Sept champions du monde, sept vainqueurs olympiques, six recordmen du monde, trois d'Europe et quinze détenteurs d'une meilleure performance mondiale assureront ce grand spectacle riche en performances et en émotions.

► 11

SPORT

Impar

Moyenne anglaise en vue

Le FCC doit s'imposer ce soir (20 h) contre Chênois

La belle série continuera-t-elle? On est en droit de le penser. Car le FC La Chaux-de-Fonds fait plaisir en ce début de saison. Et, surtout, comptabilise 6 matches, 9 points: la moyenne anglaise parfaite serait réalisée. Pour cela, il faudra pourtant que le FCC impose sa manière à Chênois ce soir (coup d'envoi à 20 h). Ce qui entre dans le domaine des probabilités. Mais attention à l'excès de confiance.

Chênois. Comme tout match à domicile, d'ailleurs.»

Mais prudence est mère de sûreté, dit-on: «Il ne s'agit pas de prendre ce match à la légère, confirme l'entraîneur chaux-de-fonnier. Bien sûr, Chênois a raté son début de championnat (ré: 4 défaites en autant de matches, pour un goal-average de... 0-15!). Mais les Genevois semblent petit à petit s'améliorer.»

A preuve le point récolté contre Montreux, samedi dernier.

soir. Et il en a grandement les moyens. «L'ensemble tourne bien, se réjouit Roger Läubli. Je regrette simplement nos erreurs individuelles, encore trop fréquentes. J'enrage encore en repensant au point perdu contre Malley. Ce d'autant plus que nous avons prouvé contre Fribourg que nous étions capables de bien davantage.»

par Renaud TSCHOUMY

Oh oui! Cent fois oui! Et le public l'a bien compris, qui a souvent encouragé son équipe. «J'espère retrouver un même public ce mardi soir. On a senti qu'il faisait corps avec les joueurs. Il ne les a pas sifflés quand ils rataient quelque chose, mais les a au contraire applaudis quand ils réalisaient un joli mouvement. Aussi, je souhaite que, ce soir à nouveau, nous lui fassions plaisir. Le message est transmis.

Roger Läubli ne prévoit pas de changement dans son onze de base. «En tous les cas, les noms devraient être les mêmes qu'à Bâle, précise-t-il. Peut-être y aura-t-il quelques différences de position: j'ai la chance de posséder des joueurs polyvalents. Et puis, c'est le match idéal pour essayer quelques petits trucs.

Les «jaune et bleu» ne dérogeront toutefois pas à leur principe, et seront résolument tournés vers l'offensive. «Ce



José Guede sera-t-il aussi percutant ce soir contre Chênois que mercredi dernier contre Fribourg? (Galley)

qui serait bien, poursuit Läubli, c'est que nous assurions le résultat dès le départ. Nous avons prouvé que nous étions capables d'étouffer nos adversaires après avoir concédé l'ouverture du score.

«Si nous pouvions le faire avant d'avoir encaissé un but, nous montrer irrésistibles alors que le score est encore nul et vierge, ce serait encore mieux.»

R.T.

A l'affiche

LNB ouest
20.00 Bulle - Malley
La Chaux-de-Fonds - Chênois
Granges - Fribourg
Montreux - Old Boys
UGS - Berthoud
Yverdon - Etoile Carouge

LNB est
20.00 Bâle - Emmenbrücke
Bellinzona - Locarno
Chiasso - SC Zoug
Coire - Kriens
Glaris - Baden
Schaffhouse - Winterthour

Le FCC à Boudry

Tirage au sort de la Coupe

Effectué à Berne, au siège de l'ASF, le tirage au sort du deuxième tour principal de la Coupe de Suisse, dont les rencontres seront disputées le week-end prochain et qui marquera l'entrée en lice des clubs de ligue nationale B, a donné les résultats suivants:

Apples-Ballens (3e) - Stade Nyonnais (2e), Renens (1re) - Collex Bossy (1re), Donzelle La Plaine (3e) - Etoile Carouge (LNB), Echallens (1re) - UGS (LNB), Italia Morges (2e) - CS Chênois (LNB), Aigle (1re) - Rarogne (1re), Bramois (2e) - Vevey Sports (1re), Grimisuat (2e) - Fully (1re), Pully (2e) - Montreux (LNB), *Saint-Gingolph (2e) - Monthey (1re) - Martigny (1re), Favagny (2e) - Malley (LNB), Hauterive (2e) - Yverdon (LNB), Cortaillod (2e) - Dommidier (1re), Boudry (2e) - La Chaux-de-Fonds (LNB), Grandson-Tuileries (3e) - Colombier (1re), Châtel-Saint-Denis (1re) - Bulle (LNB), Ceneri Bienne (3e) - Thoune (1re), Münsingen (1re) - Berne (1re), Bassecourt (2e) - Longeau (2e), Lerchenfeld (1re) - Fribourg (LNB), Bienne (2e) - Lyss (1re), Beauregard Fribourg (1re) - Berthoud (LNB), Wohlen (2e) - Derendingen (2e), Klus-Balsthal (1re) - Granges (LNB), Dottikon (2e) - Suhr (1re), Muri (2e) - Soleure (1re), Nordstern Bâle (1re) - Sursee (1re), Riehen (1re) - Laufen (1re), Pratteln (1re) - Bâle (LNB), Muttentz (2e) - Old Boys Bâle (LNB), Gelterkinden (2e) - Moutier (1re), Obergeissenstein Lucerne (3e) - Bellinzona (LNB), Schötz (2e) - Kriens (LNB), Buochs (1re) - FC Zoug (1re), Sarnen (3e) - Emmenbrücke (LNB), Bülach (2e) - Brüttlingen (1re), Dietikon (2e) - Spreitenbach (2e), Effretikon (2e) - SC Zoug (LNB), Fehraltorf (2e) - Männedorf (2e), Young Fellows (1re) - Winterthour (LNB), SV Schaffhouse (2e) - Baden (LNB), Stäfa (2e) - FC Schaffhouse (LNB), Beringen (2e) - Brugg (1re), Altstätten (1re) - Glaris (LNB), Tuggen (1re) - Coire (LNB), Vaduz (1re) - Kreuzlingen (1re), Herisau (1re) - Rorschach (1re), Flums (2e) - Brühl Saint-Gall (1re), Mels (2e) - Frauenfeld (1re), Maggia (2e) - Ascona (1re), Morbio (2e) - Chiasso (LNB), Mendrisio (1re) - Locarno (LNB).

*Le match du 1er tour entre Saint-Gingolph (2e) et Monthey (1re) aura lieu jeudi soir. (si)

«Bon tirage»

Läubli à propos de Boudry - FCC

«On joue à Boudry? Ce n'est pas un mauvais tirage au sort». Telle a été la première réaction de Roger Läubli à l'annonce de l'adversaire du FCC lors du 2e tour principal de la Coupe de Suisse. On appelle ça du nez, du pif ou du feeling. Toujours est-il que l'entraîneur du FCC était au Centre sportif de la Charrière, dimanche matin, pour assister au match de Coupe Superga - Boudry. «J'ai d'ailleurs dit à plus d'une reprise que nous allions tirer le vainqueur de ce

match, ajoute le boss de La Charrière. Mais tout le monde riait.»

A tort, puisque c'est exactement ce qui s'est passé. «Oui, c'est un bon tirage. Mais il ne faut pas prendre cette rencontre de haut pour autant. Boudry n'est pas mauvais et ses deux attaquants vont vite.

»N'empêche que nous avons un potentiel nettement supérieur et que nous devrions faire la décision. Même si la Coupe reste la Coupe...»

R.T.

Ueli Stielike met le cap sur l'«Euro»

Les sélections helvétiques réunies à Macolin

Plus de cinquante joueurs, très précisément 51, avaient été convoqués, lundi à Macolin, pour figurer sur les traditionnelles photos des sélections nationales.

Si Marcel Cornioley, coach des «moins de 21 ans», n'enregistrait aucune défection sur sa liste de 23 noms, Ueli Stielike déplorait les absences de Christophe Ohrel et de Stefan Marini. Le Lausannois se soumettait le même jour à des examens radios afin de déceler si une intervention chirurgicale au genou (ménisque) s'imposait alors que le Lucernois, qui se remet d'une mauvaise blessure, suit actuellement un traitement en Allemagne fédérale.

DES BLESSÉS

Sur les 28 éléments retenus pour la sélection A, 16 seulement participèrent le matin à la séance complète d'entraînement. Les Lucernois Baumann et Knup, qui avaient joué la veille au soir contre la Juventus, se contentèrent d'un léger dégrèvement tout comme le Luganais Hertig, imparfaitement rétabli. Koller et Schepull (hématomes), Gertschen (élongation), Alain Sutter (fissure au pied), Geiger (douleur à l'aîne) et Halter (blessure au genou) s'abstinrent de tout effort. Chez les «espoirs», Sforza, armé de béquilles, et le Saint-Gallois Stübi (claquage) furent les seuls qui sautèrent l'entraînement matinal.

Ueli Stielike tint une brève conférence de presse à la pause de midi. Il précisa tout d'abord que la sélection des 18

joueurs appelés pour le match de mardi prochain (21 août à Vienne) serait connue ce mardi. En fait, la seule incertitude

concerne Alain Sutter. Le gâcher des Grasshoppers attend le verdict du médecin de l'équipe nationale.

LE CAS AEBY

Le coach national aborda le cas du Lausannois Jean-Michel Aeby: «Il est actuellement en belle forme, mais j'attends une confirmation. Dans quelques semaines, qui sait, je ferais peut-être appel à lui. Mais il ne faut pas brûler les étapes!» Stielike est d'autant moins pressé de lancer le numéro 10 de la Pontaise qu'il enregistre les retours de Colombo et de Bickel, deux milieux de terrain qui tiennent dans leur club respectif un rôle proche de celui d'Aeby.

DES REGRETS POUR CORMINBOEF

Conscient qu'il ne dispose pas d'un gardien qui s'impose de façon indiscutable, l'Allemand regrette que Corminboeuf en soit réduit au rôle de doublure à Neuchâtel Xamax: «Avant sa blessure, il était titulaire en équipe nationale et il se retrouve numéro deux dans son club après sa rééducation. Je ne peux que le déplorer mais je n'ai ni les moyens ni la volonté de forcer la main de son entraîneur; ce serait aller contre tous les principes que je défends!»

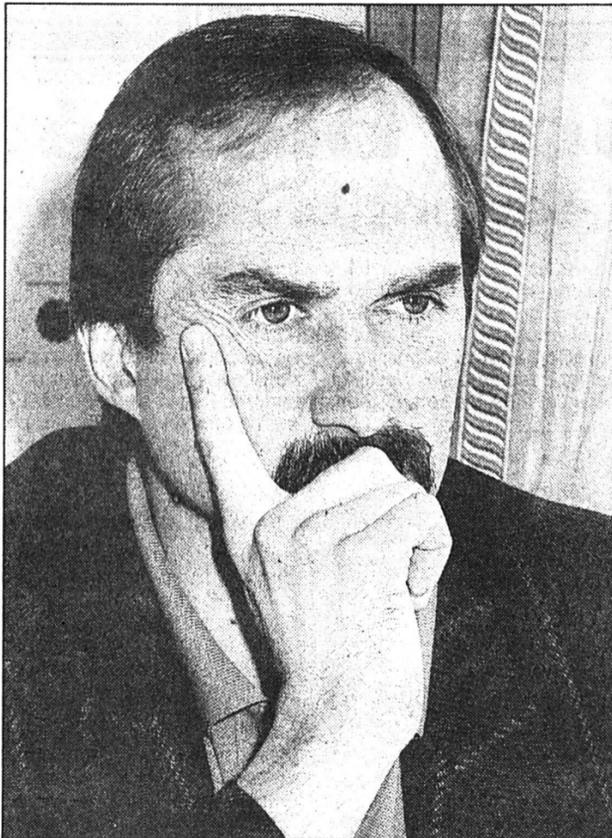
Après avoir admis qu'il manquait dans sa sélection une forte personnalité capable de galvaniser ses partenaires, Stielike déclara qu'Andy Egli

aurait pu être l'homme de la situation: «Malheureusement, il n'est pas revenu sur sa décision de renoncer à la sélection. En outre, sa position est difficile. Il s'est permis de critiquer ouvertement des joueurs qui appartiennent à l'équipe nationale!» Plus que la rencontre amicale du 21 août à Vienne, c'est le match du 12 septembre à Genève, contre la Bulgarie, qui est au centre des préoccupations de Stielike. Il espère avoir une nouvelle possibilité de visionner les Bulgares, le mercredi 29 août, à Udine, contre l'équipe locale qui évolue en série B italienne.

Parlant du tour préliminaire du championnat d'Europe, le responsable helvétique livrait le commentaire suivant: «Le favori numéro 1 demeure la Roumanie en raison de la valeur individuelle de ses joueurs. Le favori No 2 reste l'Ecosse, toujours impressionnant sur le plan collectif. La Suisse et la Bulgarie sont sur la même ligne, en retrait.»

18 JOUEURS CONTRE L'AUTRICHE

Contre l'Autriche, Stielike déplacera 18 joueurs. Les gardiens Brunner et Walker sont partants certains. Baumann, Fischer, Geiger, Herr, Hottiger, Schepull, Koller, Bickel, Chappuisat, Colombo, Hermann, Knup, Piffaretti, B. Sutter, A. Sutter et Türkiylmaz devraient être du voyage. (si)



Ueli Stielike songe au tour préliminaire du championnat d'Europe. (Lafargue)

REGARD

Sac de nœuds

«La Chaux-de-Fonds est confrontée à de très gros problèmes»: M. Jean-Michel Liechti, chef du Service cantonal de la protection de l'environnement, ne cache pas son inquiétude. Si d'ici cet automne une solution ne se dessine pas à l'horizon, la ville du Haut risque bien de se retrouver en face d'une montagne de déchets. Au sens propre du terme!

La décharge des Bulles ne peut plus répondre à tous les besoins, actuels et futurs, que les transformations, rénovations ou constructions d'immeubles en ville ont engendrés. Depuis trois ans, huit décharges privées se sont ouvertes sur territoire communal, bien que les déchets de certains chantiers émigrent vers le Val-de-Ruz. Deux demandes sont encore pendantes. Et pourtant, ces démarches ne suffisent pas. Les Bulles vont éclater... sous le poids des matériaux.

La solution? Le prolongement de la décharge actuelle dans la Combe-des-Moulins. Mais... c'est un «exutoire climatique et un exutoire des eaux», souligne M. Jean-Jacques Miserez, chef du Service de l'hygiène et de l'environnement. Le comblement du vallon exigerait des études complémentaires approfondies. De plus, tant que le projet CITRED - ce centre d'identification, de traitement et de recyclage des déchets qui devrait s'implanter en amont de la Step - est encore en cours d'évaluation, aucune décision ne sera prise. Il y aura là un choix à faire.

Alors, quid?

La commune de La Chaux-de-Fonds va, dès la rentrée, s'attaquer à la question en collaboration étroite avec Le Locle et le canton. Ce dernier est en train de développer un concept général de gestion des matériaux de chantiers. De centres régionaux, ils pourraient rejoindre, après un tri, une usine d'incinération, une décharge bio-active ou une décharge pour matériaux inertes, autant de mesures préconisées par la Confédération.

De toute manière, une solution doit être trouvée. Sinon, il y aurait deux risques.

Le premier. Comme le rappelle le conseiller communal Alain Bringolf, une communauté publique n'a aucune obligation légale de «fournir» une décharge. Mais il faut reconnaître qu'elle en a tout intérêt, si elle ne veut pas voir se multiplier les décharges privées sur son territoire. Leur prolifération entraînerait le comblement de nombreuses petites combes et dépressions, et par là même une banalisation du paysage. Ou au contraire, la naissance d'une colline (pourquoi pas?)

Second risque: si on laisse trop courir le dossier, une situation de crise insoutenable forcerait les autorités à imposer un site. Moyen ultime, la législation les autoriserait à exproprier, par exemple.

Il est peut-être préférable de défaire le sac de nœuds avant...

Corinne CHUARD

La Chaux-de-Fonds en panne de décharge

Problème lancinant encore sans réponse

La montagne de déchets, cela devient une rengaine. A La Chaux-de-Fonds, la décharge communale des Bulles arrive à bout de course et aucun site nouveau n'a encore été trouvé. «C'est très, très inquiétant. La situation est un peu kafkaïenne», note M. Alain Bringolf, conseiller communal responsable des Travaux publics. D'autant qu'une solution doit être définie à court terme.

En 1987, l'extension de la décharge des Bulles, remise en exploitation en 85, assurait à la commune une autonomie de trois ans. 150.000 m³ (dont 100.000 m³ sur terrain privé) étaient ainsi à disposition. Or, aujourd'hui, nous sommes au bout de cette période.

Bon an mal an, la décharge des Bulles accueille quelque 50.000 m³ de matériaux provenant tant du secteur public que privé: matériaux de démolition, de terrassement, bennes de chantiers, déchets domestiques incombustibles, mâchefers de Cridor, boues de la Step et de lavage des fumées de Cridor ainsi que les résidus de la station de neutralisation de produits chimiques (STEN). En mars 1987, le Conseil général accordait un

crédit de 385.000 francs pour l'adaptation de la nouvelle partie de la décharge aux normes exigées par la législation. Un tapis d'étanchéité conduit désormais jusqu'au collecteur de la Step les eaux d'infiltration des boues de lavage des fumées et des mâchefers de Cridor ainsi que les résidus de la STEN.

BENNES BIENTÔT INTERDITES

Parallèlement à l'introduction d'une taxe différenciée selon le type et la qualité des matériaux, on a limité leur quantité pour freiner ainsi le comblement de la décharge. Les déchets des grands chantiers, tels ceux de Migros ou de l'hôpital, ne sont plus acceptés. Vont encore aux Bulles les matériaux des chantiers communaux (comme les fouilles des Services industriels) et les petits terrassements. Mais on pense devoir, d'ici à la fin de l'année, interdire les bennes des chantiers que remplissent les transformations ou les rénovations en ville. Elles représentent 25.000 m³ par an. Un gros volume si l'on songe qu'il ne reste plus que 50.000 m³ disponibles à la décharge des Bulles.

Cet espace, le conseiller communal Alain Bringolf veut le réserver aux besoins publics, soit les déchets de Cridor et de la Step: 10.000 à 12.000 m³ par an, qui doivent impérativement être mis en décharge contrôlée. Les Bulles peuvent aujourd'hui répondre à cette exigence, puisqu'elles ont reçu l'aménagement idoine.

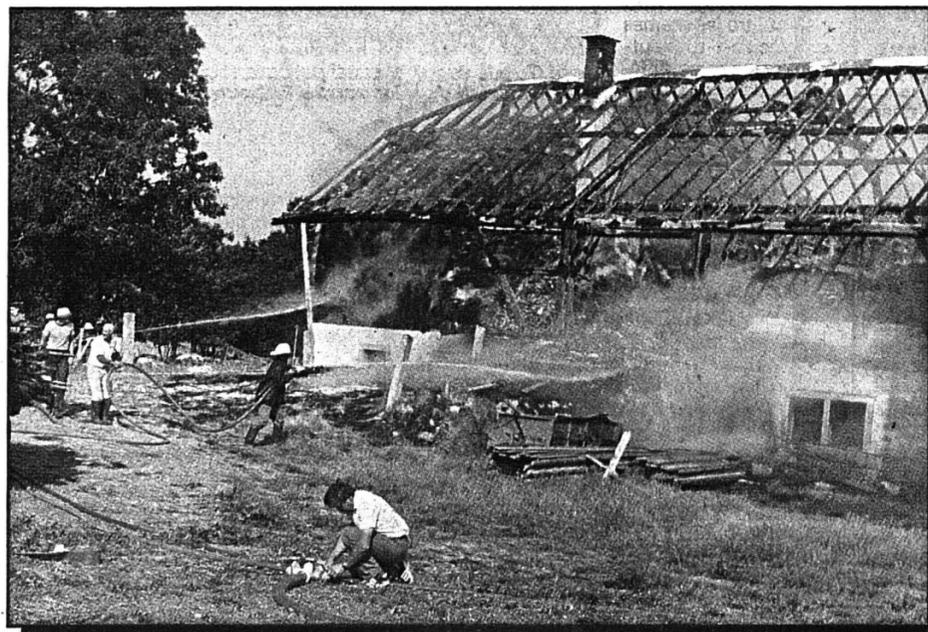
QUE FAIRE?

Mais dans ce cas-là, que faire de tous les déchets des différents chantiers, et ils sont nombreux à La Chaux-de-Fonds? La commune est à la recherche d'un nouveau site (une quinzaine ont été analysés). Sans succès. Les dossiers, les études d'impact et les procédures prennent du temps ou rencontrent des oppositions. Et M. Jean-François Pierrehumbert, ingénieur communal, de souligner: «Ça devient presque dramatique». «Un problème insoluble», estime quant à lui le chef du Service de l'hygiène et de l'environnement, M. Jean-Jacques Miserez.

Peut-être. Mais il faudra, quoi qu'il en soit, et vite, trouver une parade à cette question... lancinante. CC



La décharge des Bulles à La Chaux-de-Fonds: bientôt comblée. D'ici cet automne, une solution de rechange devra être trouvée. (Impar-Gerber)



Ferme complètement anéantie

Incendie d'une rare violence au-dessus de La Brévine

Un très violent incendie s'est déclaré hier vers 10 heures dans la ferme appartenant à Gérard Montandon à Cervelet au-dessus de La Brévine. Malgré l'intervention rapide des pompiers de la localité et du Centre de secours du Locle, il n'a pas été possible de

sauver quoique ce soit tant la chaleur était vive.

En l'espace d'une heure environ, toute la bâtisse - y compris l'énorme quantité de foin qui vient d'être récoltée, soit le résultat d'un travail de longue haleine

- ont été anéanties sous les yeux atterrés du jeune agriculteur et de son épouse, ainsi que des soldats du feu, impuissants. Les causes de ce sinistre ne sont pas encore connues. (paf)

La charpente, encore debout, ne va pas tarder à s'effondrer sous l'effet d'une très violente chaleur.

(Favre)

● LIRE EN PAGE 19

Neuchâtel: rythmes et chansons dans les rues

Le premier Buskers Festival de Neuchâtel a pris le «la» hier après-midi. Une dizaine de musiciens et groupes distincts ont entamé leur opération charme dans les rues enchantées de la ville.

Le moins qu'on puisse dire, c'est qu'il y a de la musique pour tous les goûts dans le coeur piétonnier de Neuchâtel, investi depuis hier par les musiciens de rues qui ont été invités à participer au premier festival du genre à Neuchâtel. On les entendra tout au long de la semaine en fin d'après-midi dans la zone piétonne et le soir sur la terrasse des cafés. Deux chanteuses russes, Tania et Natacha, retiennent l'attention par leurs voix très chaudes et leur répertoire typique.

Le groupe Tsuica, composé de Marianne et Gina, joue des airs russes, roumains, yougoslaves et hongrois au violon et à l'accordéon. Deux jeunes femmes, joliment costumées, qui donnent du caractère à leur jeu.

«Tuba Fat» dope littéralement son public grâce aux suc-

cès New Orleans qu'il interprète de manière irrésistible. Et pourtant, le groupe n'est formé que de trois musiciens: le monumental Tuba Fat au tuba (évidemment), un joueur de banjo et une chanteuse au coffre formidable (au propre comme au figuré) et au tempérament de meneuse qui sait faire participer son auditoire. Invités de la dernière heure, le groupe «Chi Kale» du Ghana remplace «Senemali», des musiciens africains qui étaient très attendus. Un «remplacement» fort bien assumé par les Ghanéens: leurs rythmes ébouriffent, leur tenues folkloriques sont indescriptibles.

«Einstein Explosive Bullie Brothers»... Avec un nom pareil, on les imaginerait plutôt nombreux. Pourtant, ils ne sont «que» deux... deux Danois spécialistes de la musique contry qui emmènent les passants au Far West en deux temps trois mouvements de leurs guitares et chants. Un peu perdue au milieu de la foule, la délicieuse Dorothy Cox vient du Zimbabwe. Un charme incroyable émane de

cette chanteuse, auteur-compositeur-interprète, qui a la World Music dans ses veines. Et pour cause: il y coule du sang noble, irlandais, allemand, sotho et suédois...

Inattendu, le quatuor «Sigma», formé d'excellents musiciens, se fait applaudir avec chaleur. Il n'est ni folk, ni blues, mais classique.

Rameutés par les passants un

peu clairsemés d'hier, les auditeurs seront sans doute plus nombreux à apprécier ces musiciens (non payés) et à en découvrir d'autres dans le courant de la semaine. A.T.



Le groupe Tsuica: des airs russes, roumains et hongrois.

(Comtesse)

DENNER
SUPERDISCOUNT

Lutte contre le
renchérissement

Lait pasteurisé
le litre

seulement

1.75

Vin rouge italien
**Merlot
del Veneto**

1 litre
(+ dépôt -.40)

~~3.10~~

2.60

44-52/4x4

Cervelas

2 paires
400 g VAC

2.95

**Poitrine de
dinde**

fumée, coupée
100g

1.95

**Cräckets de
Zweifel**

100g

1.80

10%
sur la viande fraîche

Valable du 14.8.-18.8.90

TAM TAM

● Chocolat
● Vanille
● Caramel

2x125g 1.15

-.90

**Raisins Regina
d'Italie**

kg

2.20

**Glaces Frisco
Impérial**

● Vanillamanda
● Caramelissimo
● Citronata

375g 5.20

3.95

Valable dès le: 14.8.90
Fripro 33/140890

Nous sommes toujours plus avantageux!

Dans toutes nos succursales
avec produits frais!

divers

FENETRE SUR COURS...

ANGLAIS

COURS STANDARD - DECOUVERTE DE L'ANGLAIS - COURS ACCELERES OU INTENSIFS - CLUB DE CONVERSATION POUR AVANCES - ANGLAIS AMERICAIN - ONE TO ONE - ENGLISH WORKSHOP - ENGLISH FOR TECHNICAL COMMUNICATION - "SMALL TALK" - PREPAREZ VOS VOYAGES EN ANGLAIS - ANGLAIS COMMERCIAL - JARDIN D'ANGLAIS POUR ENFANTS - PREPARATION AUX EXAMENS D'ANGLAIS ICC - PREPARATION AUX EXAMENS D'ANGLAIS DE CAMBRIDGE: "FIRST CERTIFICATE IN ENGLISH", "CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN ENGLISH" - COURS PREPARATOIRES INTERMEDIAIRES: BRIDGE TO FIRST, BRIDGE TO PROFICIENCY - PREPARATION AUX EXAMENS D'ANGLAIS D'OXFORD: "PRELIMINARY CERTIFICATE", "HIGHER CERTIFICATE"

A I'

**école-club
migos**

Pour tout renseignement:

RUE JAQUET-DROZ 12

28-000092

2300 LA CHAUX-DE-FONDS, Tél. 039/ 23 69 44

OUVERTURE mardi 14 août 1990



Une multitude d'articles pour anniversaires, naissances, mariages, pour tous et à tous les prix, qui à coup sûr feront plaisir!

Pour la rentrée, la papeterie de marque NAF-NAF et WAIKIKI qui va de la gomme au sac d'école.

AVENUE LÉOPOLD-ROBERT 66 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

14-14706

Grand assortiment de sacs et accessoires en cuir avec entre autres la griffe BREE (marque de créateur international): des porte-clés au sac de voyage superfonctionnel, du portemonnaie au sac pour la femme active, la femme d'affaires.

★★ Utilatous ★★

Transports, débaras,
déménagements

Ph. Schnaebelen ☎ 039/28 37 86
28-012405

● mini-annonces

● demandes d'emploi

Jeune fille cherche emploi **VISITEUSE, MONTAGE OU AUTRE**, ayant bonne vue. Etudie toutes propositions. Ecrire sous chiffres 28-462246 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

DAME cherche emploi en **GALVANO-PLASTIE** ou autre. Plusieurs années d'expérience. Etudie toutes propositions. Ecrire sous chiffres 28-462245 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

AIDE MÉCANICIEN cherche emploi pour s'occuper d'un parc de machines automatiques ou autres. Etudie toutes propositions. Ecrire sous chiffres 28-462244 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

● immobilier

À louer à La Chaux-de-Fonds **VILLA INDIVIDUELLE 6 1/2 pièces**. Ecrire sous chiffres 28-125321 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

A vendre dans quartier tranquille nord ouest de La Chaux-de-Fonds **VILLA DE MAÎTRE** comprenant 2 garages et grand dégagement boisé. Ecrire sous chiffres 28-462241 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

Vends cause départ **VILLA** construction récente. Surface habitable 280 m², à 20 minutes de La Chaux-de-Fonds dans village du Doubs. ☎ 0033/81 68 69 29 repas. ☎ 0033/81 44 08 45 après-midi 28-462248

A louer 1er septembre 1990 quartier Bel-Air La Chaux-de-Fonds **APARTEMENT 3 PIÈCES**, tout confort. Fr. 700.- charges comprises. ☎ 039/28 68 57 28-462252

A louer fin août à La Chaux-de-Fonds **STUDIO** non meublé. ☎ 039/28 60 74 midi, soir. 28-462253

● perdu

LUNETTES DE SOLEIL brunes à La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/23 48 55 28-462247

● marché de l'occasion

Vends **VW GOLF GTI 1800 cm³**, 79 000 km, expertisée, toit ouvrant, radiocassettes, jantes alu, CPL kitée. Fr. 12 000.- ☎ 039/28 34 60 28-462250

A vendre **VOILIER DÉRIVEUR «VAURIEN»** Fr. 700.- ☎ 039/26 72 00, soir 28-462251

● nos amies les bêtes

Perdu **TORTUE**, quartier Tourelles, Le Locle. ☎ 039/31 80 03 28-470563

Tarif 85 ct le mot
(min. Fr. 8.50)

Annonces commerciales
exclues

● spectacles-loisirs



OFFICE NATIONAL
HELLÉNIQUE DU TOURISME

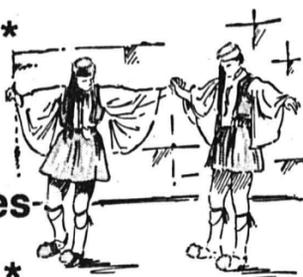
Cruisair

Neuchâtel... en Grèce ?

La Grèce... comme si vous y étiez.

Soirée Grecque

Projection d'un film.
Dégustation de vins
et spécialités grecques



Le jeudi 23 août 1990
19 h. 30 à l'Eurotel de Neuchâtel

Invitations à retirer auprès de votre agence de voyages!

Service de réparation et maintenance de machines à laver, aspirateurs, cuisinières, fers à repasser, sèche-cheveux, etc. etc.

S.O.S appareils ménagers

un service après-vente personnalisé de pierrot ménager

Tél. 039/23 00 55

Serre 90 La Chx-de-Fds

039 23.00.55

SERRE 90 LA CHAUX DE FONDS

HELLO!
**LES VACANCES
SONT FINIES.**
ALLEZ, DU COURAGE!

Béa vous attend à son école de modern jazz dance

SUN STAR

dès le
20 août 1990

Renseignements: 039/31 28 44
28-141804

● divers

Lunetterie Centrale

Lunetterie Centrale

Lunetterie Centrale

Lunetterie Centrale

Jacques-E. Mahéas

Daniel-Jean Richard 15

Tél. 039/23 22 00

La Chaux-de-Fonds

12391

Publicité intensive, Publicité par annonces

● gastronomie

Aux Rochettes

Cuisine selon l'inspiration
et le marché

Route du Valanvron, ☎ 039/28 33 12
28-012014

A l'Ours aux Bois

le tartare est haché à la main...
et c'est de l'entrecôte!

Pour réserver: ☎ 039/61 14 45.
14 008154

Les «pros» du minigolf

Nouveaux résultats du tournoi populaire



Que de finesse malgré la canicule.

Le second tournoi populaire de minigolf avait lieu dimanche sur le 18 trous des Mélézes. Pour les participants à l'épreuve du mois de juin, il tenait également lieu de seconde manche du combiné. Voici les résultats de l'un et de l'autre.

Pour ce qui concerne le second tournoi, il faut d'abord noter l'excellent score réalisé par Régis Froidevaux, qui dans la catégorie «écoliers» n'a totalisé que 72 points (en deux tours!). C'est le meilleur résultat. En outre, deux primes «aux as» ont été décernées cette fois-ci, l'une à Joëlle Amstutz (sur la piste No 13) et l'autre à Laurent Wirz (sur la 7).

Quant aux gagnants du combiné (addition des points du tournoi de juin et de celui de dimanche, soit quatre tours des 18 pistes), le meilleur ne dépasse pas les 154 points, soit une moyenne de 2,13 points par poste! Coupes de L'Impartial et de très beaux prix ont récompensé ces fines cannes.

RÉSULTATS DU 2e TOURNOI

Ecoliers: 1. Carole Glauser (96); 2. Dominique Fallet (136); 3. Joëlle Amstutz (138).
Ecoliers: 1. Régis Froidevaux (72); 2. Arnel Habulutzel (92); 3. Michael Habulutzel (94).
Dames: 1. Christine Chappatte

(91); 2. Michele Hasler (92); 3. Anouk Fallet (101).
Hommes: 1. Jean-Daniel Favre (73); 2. Michel Vuille (77); 3. Jean-Claude Matthey (79).

COMBINÉ DEUX CONCOURS

Ecoliers: 1. Carole Glauser (184); 2. Dominique Fallet (274); 3. Joëlle Amstutz (283).
Ecoliers: 1. Arnel Habulutzel (185); 2. Garry Bosset (193); 3. Niel Smith (214).
Dames: 1. Michèle Hasler (191); 2. Christine Chappatte (198); 3. Patricia Schafer (208).
Hommes: 1. Michel Vuille (154); 2. Jean-Daniel Favre (160); 3. Michel Dérans (164). (rn)

Pour sauver les meubles!

FCC et Tlemçani: les prolongations au Tribunal de police

Après avoir fait tant de «banc» aux abords des terrains de foot, l'ancien joueur algérien du FCC Djamel Tlemçani dédaigne maintenant celui des accusés. Il ne s'est pas présenté hier au Tribunal de police cité par son ancien club pour une affaire de meubles qui traîne depuis deux ans et marque le dernier tir d'une partie avortée entre le joueur et le club chaux-de-fonnier.

Le match s'ouvre à fin 85, lorsque les dirigeants du FCC engagent Djamel Tlemçani, joueur algérien, pour le début de la saison 85/86, avec salaire et primes d'usage. Pour autant qu'on le laisse jouer car la nouvelle recrue tate plus du banc d'attente que du ballon.

Les choses se gâtent vite et en janvier 86 déjà, il est interdit d'entraînement, jugé en manque de condition physique et mal intégré à l'équipe par l'entraîneur Challandes. Le joueur proteste par lettre au comité; rien ne change et on lui donne le feu vert pour chercher un autre

club. Dès septembre, il joue à Quimper non sans avoir donné du pied au FC La Chaux-de-Fonds, réclamant 300.000 francs pour manque à jouer, préjudice professionnel et tort moral.

Dans son jugement de novembre dernier, la cour civile a admis une part de ses revendications, pour un montant de 144.000 francs, salaires arriérés et moins-value représentée par le transfert à Quimper; mais jugeant sa réputation non ternie, les autres griefs ont été réfutés. Une fois ce magot en poche et ayant déjà quitté le club breton, Tlemçani a disparu de la circulation.

C'est ainsi qu'il ignore le penalty du désespoir du FCC qui a une plainte contre lui, déposée le 10 juillet 1987, pour une histoire de meubles mis à sa disposition à son arrivée; il ne les a pas rendus, ni remboursés leur valeur de 4760 francs...

Lors de l'audience, le président a proposé au mandataire du prévenu de retirer la plainte

en question, moyennant que Djamel Tlemçani accepte de payer ce montant. Dès lors la procédure est suspendue jusqu'au 30 septembre. Sans nouvelles, le tribunal statuera par défaut et marquera la fin des prolongations d'un match mineur.

Lors de cette audience présidée par M. Frédy Boand, assisté de Mme Christine Amez-Droz, greffière, les jugements suivants ont encore été rendus.

Pour détournement d'objets mis sous main de justice, F. M. a été condamnée à trois jours d'emprisonnement, avec sursis pendant deux ans, et à 60 francs de frais; cette peine est complémentaire à celle notifiée le 8 décembre 1989; prévenu d'infraction à la LFStup, S. T. a écopé de 7 jours d'arrêts avec sursis pendant un an et paiera 70 francs de frais, la drogue séquestrée en cours d'enquête étant confisquée et détruite; F. G. cité pour infraction à la LCR-OCR a été libéré et les frais mis à la charge de l'Etat. (ib)

Coups de cœur et perles rares

Lever de rideau sur la saison de la Société de musique

Cinq orchestres symphoniques, trois ensembles de chambre, deux trios, deux duos, les plus grands noms d'artistes internationaux: la 98e saison de la Société de musique débutera le 24 septembre prochain et se terminera le 14 mai 91 par la Messe en si.

Une fabuleuse affiche concoctée par un comité présidé par M. Jean-Pierre Houriet. Entouré de MM. Raymond Oppliger, trésorier et Jean-Claude Bolliger, il a commenté hier pour la presse les futurs bonheurs de la saison. Afin de maintenir une programmation au plus haut niveau, afin de pratiquer les tarifs que nous connaissons, en l'occurrence les plus bas de Suisse, la Société de musique compte sur la fidélité de ses abonnés, au nombre de 896 l'an dernier, et n'a pas hésité à entrer en collaboration avec les Concerts-Clubs pour la mise sur pied de trois grands concerts symphoniques. Par abonne-

ment, le prix d'une place en première catégorie est de vingt francs, celui du siège le plus avantageux est de dix francs.

UN PROGRAMME ALLÉCHANT

L'Orchestre de chambre de Zurich, dirigé par Edmond de Stoutz, ouvrira la saison par une première audition, dans les Montagnes, d'un adagio de Bruckner, suivi de deux œuvres de Frank Martin, afin de marquer le 100e anniversaire du compositeur. Le concert de l'Orchestre de la Suisse romande, dirigé par Michel Tabachnik, solistes France Clidat, pianiste, Dennis Ferry, trompettiste, fera partie des grands événements, comme le seront les soirées assurées par la Philharmonie nationale de Varsovie, dirigée par Kazimierz Kord, soliste Stanislav Bunin, l'Orchestre symphonique de Radio-Bâle, sous la ba-

guette de son chef titulaire, (c'est une garantie), Nello Santi. Le BBC Scottish Orchestra de Glasgow, direction Jerzy Maksymiuk, soliste Emmy Verhey, violoniste, l'Académie de musique ancienne, chœurs et solistes de Londres, sous la direction de Christopher Hogwood, dans l'exécution de la Messe en si de Bach; d'autres grands moments de la saison.

Orchestre du Conservatoire Tchaïkowsky de Moscou, Ensemble Couperin, Collège de cuivres de Suisse romande, duo de pianistes Corre-Exerjean, Gérard Caussé, altiste, François-René Duchâble, pianiste, Trio de Prague, autant de groupes pour ajouter à l'attrait du programme. Les mélomanes désirant prendre un abonnement pour la première fois se rendront le 12 septembre à la Tabatière du théâtre.

D. de C.

NAISSANCE

Gloire à Dieu! ... pour cette petite merveille que le nous donne aujourd'hui 12 août 90. On l'appellera: Suzel

Nany & Christian Galley
Bis-Monsieur 3 2332 LA CHAUX-DE-FONDS

SERVICES

Bibliothèque Ville: prêt, discothèque, salle de lecture, lu 16-19 h, ma-ve 10-12 h, 16-19 h, sa fermée. Département audiovisuel, lu 16-18 h, ma-ve 10-12 h, 16-18 h, ou sur rendez-vous.
Bibliothèque des Jeunes: rue Prés.-Wilson 32, fermée jusqu'au 18.8. Ronde 9, lu-ve 10-12 h, 15-18 h, sa et lu matin fermée jusqu'au 18.8.

Pharmacie d'office: Versoix, Industrie 1, jusqu'à 20 h. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, ren-

seignera. **Urgences médicale et dentaire:** ☎ 23 10 17 renseignera. **Hôpital:** ☎ 21 11 91.

CINÉMAS

Corso: 18 h 30, 21 h, Retour vers le futur 3 (pour tous).
Eden: 21 h, Nikita (16 ans); 18 h 30 (VO), Quelle heure est-il? (12 ans).
Plaza: 16 h, 18 h 30, 21 h, A la poursuite d'octobre rouge (12 ans).
Scala: 21 h, L'orchidée sauvage (16 ans), 19 h, Einstein Junior (pour tous).

LA CHAUX-DE-FONDS 25

avis officiels



VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS
ECOLE SECONDAIRE

Année scolaire 1990 - 1991

Rentrée scolaire et organisation des classes

Tous les élèves inscrits à l'Ecole secondaire, munis de matériel pour écrire, sont convoqués dans leur salle de classe

le lundi 20 août 1990 selon l'horaire suivant:

1re année, classes d'orientation et de transition:	9 heures
Les élèves de 3e année qui entrent en classe terminale (3T), se retrouveront à l'Aula du centre Numa-Droz, bâtiment 6, salle 621	9 heures
2e année } 3e année: } 4e année }	toutes sections y compris les élèves des classes d'accueil 9 h 30

Les numéros des salles attribuées aux différentes classes seront affichés à l'entrée des collèges.

Les élèves ne connaissant pas encore leur attribution et ceux venant d'arriver dans la localité devront se rendre **lundi 20 août, au secrétariat du centre Numa-Droz, rue du Progrès 29, entre 7 h 30 et 8 h 15.**

Le président de la direction générale:
Jean-Claude REGAZZONI

28-012406



VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS



COLLÈGE MUSICAL

Inscriptions des nouveaux élèves

Année scolaire 1990-1991

Mardi 28 août de 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h

Mercredi 29 août de 13 h 30 à 18 h

chez la directrice, Mme C. Pantillon, Numa-Droz 29, au rez-de-chaussée.

Une finance d'inscription de Fr. 20.- sera demandée à chaque nouvel élève lors de son inscription, finance qui lui sera déduite sur les mois de mai et juin 1991.

Reprise des cours pour les anciens élèves: **lundi 27 août 1990.**

Pour tous renseignements, prière de s'adresser à Mme C. Pantillon, directrice, ☎ 28 52 20

La Commission

28-012406

Soins aux bébés

Cours pour futurs parents organisés par la section de La Chaux-de-Fonds de la Croix-Rouge Suisse. Une infirmière-monitrice vous apprendra comment soigner votre bébé; elle vous donnera des conseils pratiques et répondra à vos questions.

Dates des prochains cours:

Les jeudis: du 6 septembre au 18 octobre 1990

Les mardis: du 2 octobre au 13 novembre 1990.

Les jeudis: du 1er novembre au 13 décembre 1990.

Lieu du cours: locaux de la section Croix-Rouge, rue de la Paix 71.

Prix du cours: pour une personne Fr. 55.-

pour un couple Fr. 70.-

Renseignements et inscriptions: ☎ 039/23 34 23 tous les matins de 7 h 30 à 11 heures

28-012327

ACTIONS DE SAISON

au bar du Printemps

Action tranche de gâteaux

aux fruits Fr. 1.40

Grand buffet de salades

plus de 16 sortes Les 100 g, aussi à l'emporter Fr. 1.50

Chaque jour un menu différent

à Fr. 8.- et Fr. 10.50

Et profitez de notre carte de fidélité donnant droit au 16e repas gratuit



printemps

Pour vous le meilleur

28-012600

UNIPHOT UNIPHOT



PERSONNALISATION + QUALITÉ + RAPIDITÉ
 Pour chaque développement avec copies
 un **AGRANDISSEMENT GRATUIT 13 x 18 cm**

La garantie de qualité
 du procédé Kodak

Lors du développement de vos films couleurs
 24 x 36, la copie brillante ou mate
 Droit de retour: nous reprenons les photos floues, mal
 cadrées, mal exposées. Vous n'emportez et ne payez que les
 images réussies!

-.85

87-445

UNIPHOT UNIPHOT

UNIPHOT NICOLET
 LA CHX-DE-FDS

UNIPHOT SCHNEIDER
 CERNIER

divers

Schindelholz & Ganguillet
 Installations sanitaires
 Ferblanterie
 Service de dépannage

Maîtrise fédérale
 Concessionnaires eau et gaz des villes
 de La Chaux-de-Fonds et du Locle
 Jeanneret 9 - 11 - 2400 Le Locle - ☎ 039/31 65 00
 28-14192

offres d'emploi

Entreprise jeune et dynamique dans le sec-
 teur des machines au Locle, recherche

employé(e) de commerce

pour différents travaux de comptabilité sim-
 ple, facturation, documents import/export,
 secrétariat. Connaissance de l'allemand
 souhaitée.

Entrée tout de suite ou date à convenir.

Faire offre écrite sous chiffres
 28-975127 à Publicitas,
 2400 Le Locle.

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions
 les personnes et
 les entreprises qui
 publient des
 annonces sous
 chiffres
 de répondre
 promptement aux
 auteurs des offres
 qu'elles reçoivent.
 C'est un devoir
 de courtoisie et
 c'est l'intérêt
 de chacun que ce
 service fonctionne
 normalement.
 On répondra donc
 même si l'offre ne
 peut être prise en
 considération et on
 retournera le plus
 tôt possible
 les copies
 de certificats,
 photographies et
 autres documents
 joints à ces offres.
 Les intéressés leur
 en seront très
 reconnaissants, car
 ces pièces leur
 sont absolument
 nécessaires
 pour répondre
 à d'autres
 demandes.

immobilier

A remettre au Locle

commerce non alimentaire

tout de suite. Fonds propres néces-
 saires. Bonne situation. Ecrire sous
 chiffres 28-470562 à Publicitas,
 2400 Le Locle.

**CONSTRUCTION
 SERVICE**
 EDMOND MAYE SA
 Tél. 039 / 271 171

A vendre sur plans au Locle

4 VILLAS INDIVIDUELLES 6 1/2 PIECES

+ garage. Disponibles pour été
 1991.
 Prix: Fr. 580'000.- et 590'000.-
 Contactez-nous pour tout
 renseignement. 28-000192

avis officiels

Ecoles du Locle

Rentrée des classes

Ecole primaire

Les élèves se rendent dans les collèges et les classes prévus, **lundi 20 août 1990, à 8 h 15.**

Ecole secondaire

Les élèves sont convoqués **lundi 20 août 1990**, selon l'horaire sui-
 vant:

Au collège Jehan-Droz (5, avenue de l'Hôtel-de-Ville), à la
 grande salle du rez-de-chaussée:

7 h 45 4e classique, scientifique, moderne, préprofessionnelle
 9 h 15 2e classique, scientifique, moderne
 10 heures 3e classique, scientifique, moderne, préprofessionnelle

Au collège de Beau-Site, à la grande salle, No 43, 4e étage:

7 h 45 Terminale
 8 h 15 1re année d'orientation et classe de transition
 9 h 15 2e préprofessionnelle

Ecole supérieure de commerce

Les élèves sont convoqués **lundi 27 août 1990, à 7 h 45:**
Au collège Jehan-Droz (5, avenue de l'Hôtel-de-Ville), à la
 grande salle du rez-de-chaussée.

Le directeur de l'Ecole primaire: P.-A. Pelichet
 Le directeur des Ecoles secondaire et supérieure de commerce:
 M. Schaffter

28-14003

divers

**INSTITUT
 DE LANGUES
 LE LOCLE**

Cours de langues
 en petits groupes
 de 5 élèves maximum:

- Tous les niveaux.
- Préparation aux diplômes.
- Leçons privées sur mesure.
- Soutien pédagogique alle-
 mand.

28-14240

039 / 31 41 88
 Rue du Foyer 10

gastronomie

☎ 039/31 48 70

**AUBERGE DU PREVÔUX
 Chez Wagner
 RESTAURANT BAR**

A la brasserie et sur la terrasse:
**Petite restauration
 dès Fr. 12.-**

A la rôtisserie:
notre carte de spécialités
**Actuellement: truites
 à la mode du Doubs**

Jardin pour les enfants.
 Se recommande:
 Albert Wagner, cuisinier
**Fermeture hebdomadaire
 le lundi**

91-277

**DONNEZ DE VOTRE SANG
 SAUVEZ DES VIES**

immobilier

Entrepreneurs:
Occasion à saisir!
 Au Locle, à vendre
immeuble à rénover

- plans sanctionnés;
- bien situé;
- prix intéressant.

Offres sous chiffres Q 28-026821 à
 Publicitas, 2001 Neuchâtel.

offres d'emploi

**ORTH & CIE
 Outils diamant**
 cherche tout de suite ou pour date à
 convenir
mécanicien sertisseur
 ou
micromécanicien
 Se présenter ou prendre contact par
 téléphone:
Crêt-Vaillant 17, 2400 Le Locle
 ☎ 039/31 63 33

28-14243

**REGIE
 DUPONT
 & DURAND
 SA**

☎ 038/41 21 59

NEUCHÂTEL

**LE LOCLE
 A louer**

appartements neufs

- 1 1/2 PIÈCE
 Cuisine agencée, W.-C./douche.
 Libre tout de suite.
 Loyer:
 Fr. 680.-, charges comprises.
- 4 1/2 PIÈCES DE 135 M²
 Cuisine agencée avec coin à
 manger, 3 chambres à coucher,
 salle de bains avec W.-C. sépa-
 rés, séjour, cheminée de salon.
 Libre: 1er octobre 1990.
 Loyer:
 Fr. 1470.-, charges comprises.

Pour visiter, prenez contact
 avec M. Didier Vœgelin. 87-1055

ULYSSE NARDIN

cherche pour entrée immédiate ou à
 convenir
un(e) employé(e) qualifié(e)
 connaissant l'ordinateur et pouvant justi-
 fier d'une certaine expérience comptable;
un(e) secrétaire expérimenté(e)
 solides connaissances d'allemand et
 d'anglais indispensables. Doit être en
 mesure de traiter au besoin de manière
 indépendante. Les candidatures peuvent
 être adressées à **ULYSSE NARDIN SA**,
 rue du Jardin 3, 2400 Le Locle.

28-141803

...DU FOOT, C'EST PROMIS!

Le FC Le Locle reçoit

FC Domdidier

**Mercredi 15 août 1990
 à 20 heures
 Stade des Jeanneret**

ZENITH
 Sponsor officiel

VAUCHER
 LE LOCLE
 Fournisseur officiel

lecoqsportif

Restaurant
 Salles pour sociétés
 Ascot'Bar
LA CROISÉE

L'Impartial

SPORT Impar

Le ballon du match est offert par: **WINKENBACH SA, chauffage, sanitaire**

5000 francs pour les Billodes

Dans le cadre de la répartition des bénéfices de la loterie romande attribués au canton de Neuchâtel, cette institution a fait un don de 5000 francs au Centre pédagogique des Billodes qui a reçu cette somme avec reconnaissance. Cette institution reçoit pareil montant, toujours apprécié, en général tous les trois ans. (jcp)

CELA VA SE PASSER

Marathon de natation

Le club Le Locle Natation ainsi que la Société suisse de sauvetage organisent un marathon de natation, deuxième édition, dimanche 19 août de 9 h à 18 h non-stop et par n'importe quel temps à la piscine du Communal. A préciser que la piscine ne sera pas fermée au grand public: seules une ou deux lignes d'eau seront réservées aux participants. Ce marathon sera couronné par trois types de médaille: en bronze pour 1 km parcouru, en argent pour 2 km et en or pour 3 km et plus. (Imp)

Conductrice blessée

Une camionnette conduite par M. G. M. de La Brévine circulait hier à 16 h 45 en direction du Col-des-Roches. A la sortie du Locle, il n'a pas été en mesure d'immobiliser son véhicule derrière la voiture de Mme Martine Bernardi, 40 ans, de Mor-teau. Deux autres autos ont été impliquées dans cette collision. Blessée, Mme Bernardi a été transportée par ambulance à l'Hôpital du Locle.

SERVICES

LE LOCLE

Bibliothèque des jeunes: lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.
Bibliothèque de la ville: lu-ve 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 h.
Pharmacie d'office: Casino, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseignera.
Permanence médicale: ☎ 31 10 17 ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44. Permanence dentaire: ☎ 31 10 17.

Une famille sans toit

Dramatique incendie à Cervelet au-dessus de La Brévine

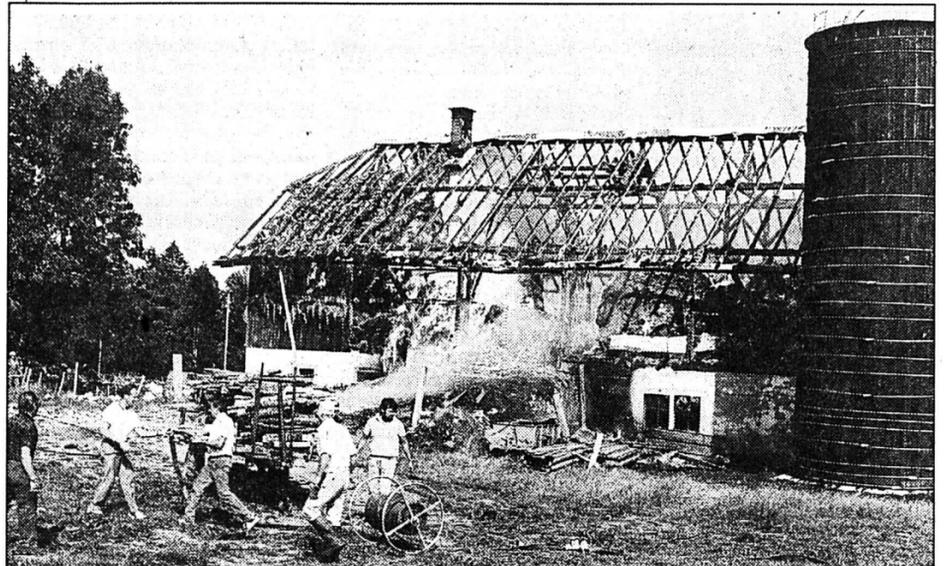
Décidément, le sort s'acharne. Non seulement sur l'endroit, mais aussi sur la famille Montandon qui habite à Cervelet au-dessus de La Brévine depuis plusieurs générations. Il y a quatre ans à peine que la ferme de Jean-Pierre Montandon est détruite par le feu. Et hier, c'est celle de son fils Gérard qui est complètement anéantie par un incendie d'une rare violence laissant sans toit une famille avec deux enfants.

Montandon. Elle envoie ses enfants âgés de deux et quatre ans, choqués par ce qu'ils sont en train de vivre, chez les grands-parents qui logent à quelques centaines de mètres de là. «Je ne sais pas ce qu'il se serait passé si l'incendie s'était déclaré en pleine nuit. Ça aurait certainement encore été plus grave», poursuit-elle.

De son côté, le mari fait le tour de la bâtisse pour voir ce qu'il peut sauver. Le feu se propage à une telle allure qu'il devient extrêmement dangereux de pénétrer où que ce soit. Tout restera finalement à l'intérieur, lapins et poulets compris. Par chance, le bétail est sorti le matin. Les pompiers de La Brévine, dirigés par le capitaine Jean-Pierre Borel, arrivent peu après. Il est déjà trop tard. La couverture est complètement ravagée par les flammes qui atteignent des hauteurs incroyables. De plus, le fourrage qui d'un côté montait jusqu'au faite est attisé par un léger vent sec.

POMPIERS IMPUISSANTS

Les 25 soldats du feu se contentent de mettre en action une dizaine de lances pour atténuer le sinistre et protéger le silo, tou-



Les pompiers viennent d'arriver. Mais il est déjà trop tard pour sauver quoi que ce soit. (Favre)

ché d'un côté, ainsi que les habitations environnantes. Ils sont aidés ensuite par trois hommes du Centre de secours du Locle conduits par le major Laurent Brossard. Le bâtiment n'étant pas raccordé au réseau, des courses sont tirées des citernes des maisons voisines et d'un puits artésien. Commencent également la ronde des bossettes qui vont chercher le précieux liquide à une borne hydrant située bien en contrebas.

La charpente et les façades boisées, poussées par le poids de la récolte de foin, s'effondrent en deux temps dans un fracas impressionnant. En l'espace

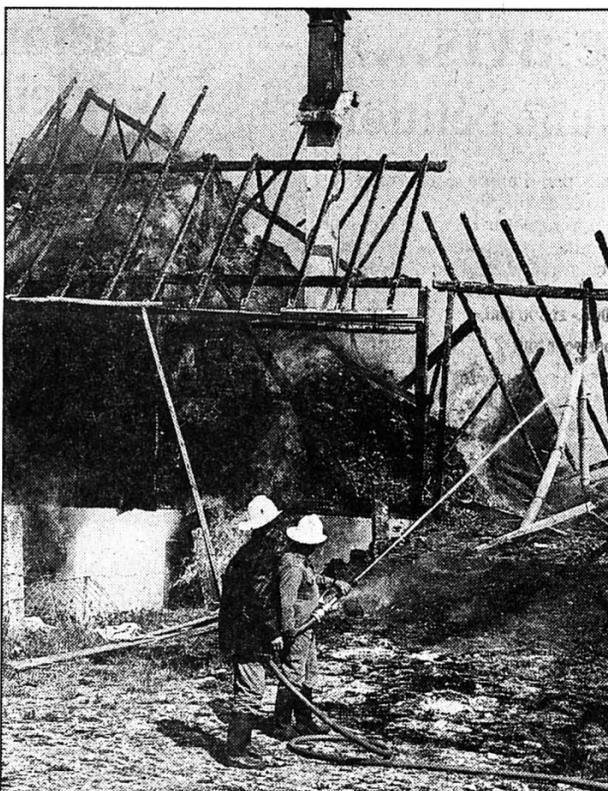
d'une heure, le feu détruit tout, dégageant de surcroît une extraordinaire chaleur. Il ne reste rien de cette jolie ferme, modifiée en 1928 par l'arrière-grand-père de Gérard Montandon. Installé depuis sept ans, le jeune couple avait retapé le logement, refait toute l'installation électrique, amélioré l'écurie, construit un petit hangar pour les machines. «Chaque année, nous faisons des transformations en fonction des besoins», souligne-t-il.

ÉTRANGE DESTINÉE

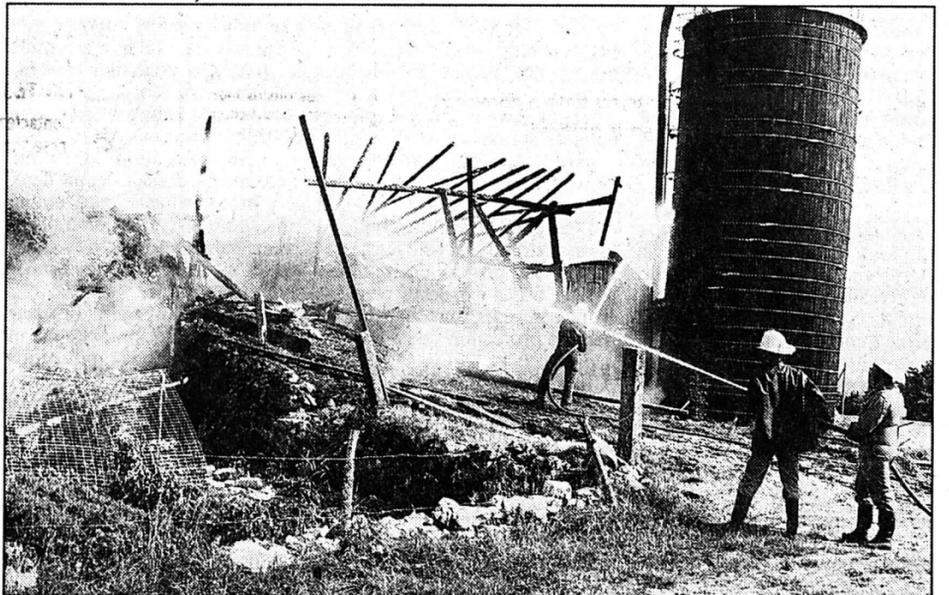
Le 24 septembre 1986, la ferme de son père est entièrement détruite. Le 15 juin 1987, un coup

de foudre s'abat sur sa maison qui est sauvée in extremis. Et aujourd'hui, étrange destinée, des tas de souvenirs partent en fumée. Un coup dur terrible.

A noter que les pompiers bréviniers effectuent depuis hier une surveillance continue des ruines fumantes et calcinées en réalimentant notamment les citernes. Quant aux causes, elles ne sont pour l'instant pas connues. La fermentation du foin semble exclue. Sécheresse? Défectuosité électrique? Phénomène de réverbération? L'enquête menée par la gendarmerie et la police de sûreté essaiera d'élucider le mystère. PAF



Après lutte contre le feu. La chaleur très vive empêcha les premiers secours de s'approcher davantage du brasier. (Favre)



Grâce à une intervention rapide, les soldats du feu ont pu éviter que le silo ne s'embrase. (Favre)

offres d'emploi



Qui va faire partie de notre équipe de spécialistes?

Décolleteurs, Mécaniciens, Mécaniciens/Tailleurs de pignons.

Pour notre parc de machines de haute technologie, il nous faut des gens de métier qui soient capables de régler nos machines et de contrôler la fabrication des pièces de précision pour nos montres de renommée mondiale. Parmi les machines que nous vous confions, vous êtes seul maître à bord avec horaire flexible et bonnes conditions de travail.

Vous êtes sorti de l'apprentissage et vous connaissez les machines: vous êtes donc le spécialiste que nous cherchons.

Si vous êtes intéressé, n'hésitez pas à contacter M. Ernest Zürcher, responsable de l'usine de Corgémont, ou M. Ulrich Fahrni, chef du personnel à Granges, qui vous donneront volontiers de plus amples renseignements.

ETA SA, Fabriques d'Ebauches, 2606 Corgémont

SMH

Reussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!

37-12126

CONSULTATION JURIDIQUE DE L'ORDRE DES AVOCATS NEUCHÂTELOIS

La Chaux-de-Fonds: Serre 67
Neuchâtel: avenue DuPeyrou 8

Un avocat pratiquant est à votre disposition pour vous donner tous conseils juridiques et pour vous orienter sur vos démarches les plus urgentes.

Chaque jeudi de 16 à 19 heures.

28-012448

A louer

surface commerciale

1er étage, 140 m². Situation: place du Marché.
Gérance d'immeuble

*Exclusivité Genevoise Assurances.



Genevoise ASSURANCES

Jaquet-Droz 60, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 22 18

28-012245

finance



Vous voulez me verser Fr. _____

Je rembourserai par mois env. Fr. _____

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ No. _____

NP/Domicile _____

Date de naissance _____ Signature _____

A adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit	ouvert
Av. L.-Robert 23	de 08.00 à 12.15
2301 La Chaux-de-Fonds	de 13.45 à 18.00

ou téléphoner

039 - 23 16 12

B/4 x 4/33/M/a

X procrédit

Plages: cherchez la salmonelle

L'indésirable bactérie détectée à La Tène et à Neuchâtel mais pas à Colombier

Au «palmarès» des plages du Littoral établi par le laboratoire cantonal, peu de changements si ce n'est la plage de La Tène qui tombe de catégorie A en C, la catégorie «ne rien avaler et ne pas oublier de se doucher soigneusement en sortant». Responsable? La salmonelle dont on a détecté la présence comme d'ailleurs au quai Osterwald à Neuchâtel. Quand aux deux plages de Colombier et contrairement à certaines affirmations, pas l'ombre d'une salmonelle décelée depuis plus de deux mois.

Suivant en cela les nouvelles recommandations de l'Office fédéral de la santé publique, le laboratoire cantonal de Neuchâtel procède régulièrement - tous les quinze jours ou tous les mois selon les endroits - à des contrôles de la qualité de l'eau dans les quelque 20 plages du Littoral neuchâtelois (voir L'Impartial du 27 juin). Des contrôles basés sur deux critères principaux: la présence ou non de salmonelle - cette fameuse bactérie responsable de la salmonellose - et la quantité d'Escherichia coli, une autre bactérie d'origine fécale.

Suivant les résultats, une note

allant de «A» à «D» est attribuée. Pour les plages affublées d'un «A» ou d'un «B» - pas de salmonelles et moins de 100 (A) ou de 1000 (B) E. coli par 100 ml d'eau analysée - pas de problème: baignade libre et sans remords. Une note «C» par contre - jusqu'à 1000 E. coli par 100 ml d'eau et salmonelle décelable ou plus de 1000 E. coli et salmonelle non décelable - invite vivement les baigneurs à se doucher consciencieusement en sortant de l'eau et surtout à ne pas en avaler. Le «D» enfin - plus de 1000 E. coli par 100 ml d'eau et salmonelle décelable - sous-entend que la baignade comporte des risques pour la santé. Aucune des plages du Littoral, si ce n'est d'une manière tout à fait ponctuelle, n'a été classée dans cette dernière catégorie.

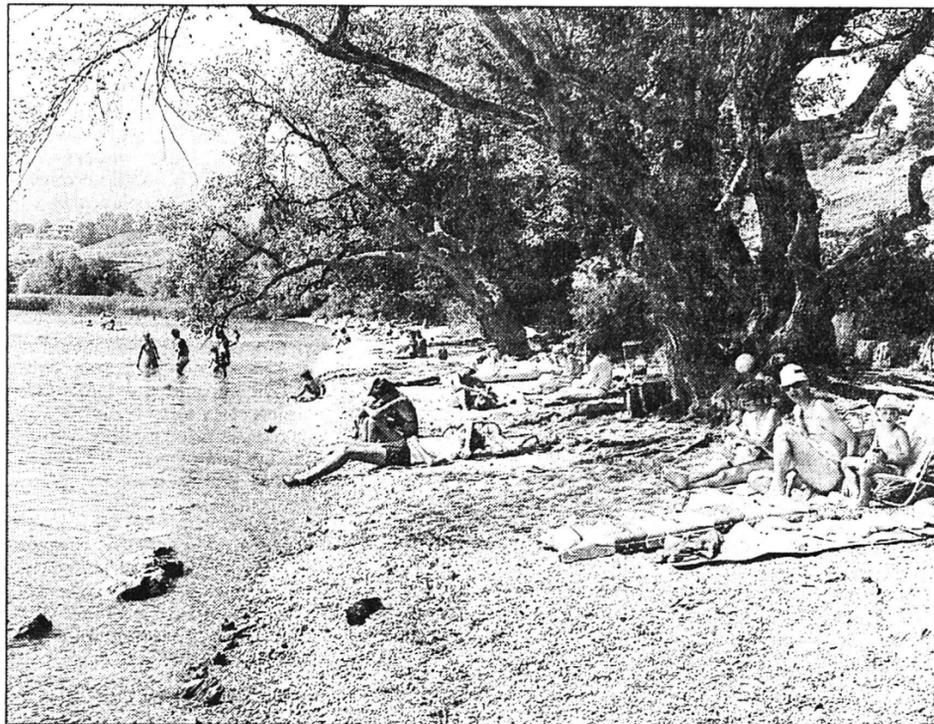
A la plage de La Tène, les dernières analyses effectuées à la fin du mois de juillet ont révélé la présence de salmonelles ainsi que 900 E. coli par 100 ml d'eau. D'où son déclassement de catégorie A en C. Mais la baignade n'y est pas pour autant déconseillée. Tout au plus faut-il prendre les précautions d'usage... de classe.

Le quai Osterwald à Neuchâtel est dans le même cas: outre une importante quantité d'E. coli (1800), des salmonelles ont été décelées. L'endroit n'a toutefois pas été classé en catégorie «D» comme le voudraient les résultats du dernier contrôle, mais bien en «C», car c'est sur la moyenne générale des dernières analyses que le classement est effectué.

Enfin, à Colombier, Paradis-Plage et plage Robinson, contrairement à certaines affirmations, aucune salmonelle n'a été signalée lors des contrôles effectués depuis le début du mois de juin. Si ces deux plages sont classées en catégorie C, c'est que la quantité d'E. coli est élevée. Il faudra attendre les résultats des dernières analyses justement faites hier pour savoir s'il y a eu ou non modification.

Quant à la qualité des plages du Littoral et selon le chimiste cantonal, d'une manière générale elle reste bonne, même si de petites variations locales sont constatées surtout dues à la proximité ou non d'un rejet de STEP.

C. P.



La plage de la Pointe-du-Grain: une «trois étoiles».

Comtesse)

«Le Conseil fédéral est de votre avis...» N5 dans La Béroche: la réponse de Berne à une pétition

La pétition lancée par le comité d'action en faveur de la réalisation de la Nationale 5 entre Areuse et Vaumarcus, déposée en mai dernier avec près de 7000 signatures, a enfin amené le Conseil fédéral à lui donner réponse. Une réponse signée Adolf Ogi, qui vient faire écho à la récente création d'un autre comité d'action, vaudois celui-là.

Près de 7000 signatures appuyaient la pétition déposée à Berne en mai dernier en faveur de la réalisation rapide de la Nationale 5 dans La Béroche, en proie quotidiennement à un volume insupportable de trafic. Dans sa réponse au comité d'action des députés de La Béroche, de Bevaix et de la Basse-Areuse, le conseiller fédéral en charge du Département fédéral des trans-

ports, des communications et de l'énergie relève que «le Conseil fédéral est de votre avis: les votes du 1er avril 1990 ont plébiscité l'achèvement rapide du réseau des routes nationales. Dès lors, la planification des tronçons restants doit effectivement se poursuivre sans retard. «Toutefois, ces souhaits ne peuvent être exaucés du jour au lendemain.

D'un côté, la politique budgétaire restreint les moyens, de l'autre, les projets doivent répondre à des exigences de plus en plus sévères, surtout en matière de protection de l'environnement.

Il en résulte des retards et des dépenses supplémentaires dans la construction des routes nationales. Malgré une ferme volonté d'aller rapidement de l'avant, on

ne peut faire fi de ces inconvénients.» «Nous n'ignorons pas l'urgence de la N5. La situation plus que précaire imposée aux habitants des villages riverains les pousse à souhaiter une rapide amélioration.

Nous mettrons tout en œuvre pour leur donner satisfaction. «L'administration fédérale s'occupe du dossier depuis deux ans ou presque. Cette longue procédure est due essentiellement aux questions très complexes posées par l'environnement.

Celles-ci étant semble-t-il sur le point d'être résolues de façon convenable, nous pourrions prochainement nous prononcer sur le projet général. Espérons que les études détaillées menées à bien lors de la première phase permettront de raccourcir quel-

que peu l'étape concernant le projet définitif.

La réponse d'Adolf Ogi au comité neuchâtelois survient peu après la création d'un comité d'action vaudois.

Pour rappel, ainsi que nous l'annoncions dans notre édition du mercredi 25 juillet, un groupe d'action en faveur de la réalisation rapide de la N5 entre Boudry et Corcelettes s'est créé au début de l'été. Il regroupe dans l'unanimité l'ensemble des communes du district de Grandson, qui souhaitent voir le gouvernement vaudois passer désormais à la vitesse supérieure dans la perspective de cette réalisation.

L'action conjuguée des deux comités ne sera pas de trop, compte tenu du flou dans lequel baignent les propos du conseiller fédéral. (comm-imp)

SERVICES

NEUCHÂTEL

Festival des musiciens de rue: dès 17 h en zone piétonne et dès 21 h au bord du lac. Plateau libre: 22 h, Buskers Festival - Festival des musiciens de rue. Place du 12 septembre: 20 h 30, concert par l'Ensemble de cuivres neuchâtelois. Pharmacie d'office: Coop, rue du Seyon, jusqu'à 21 h. Ensuite ☎ 25 10 17.

CINÉMAS

Apollo 1: 15 h, 17 h 45, 20 h 15, A la poursuite d'octobre rouge (12 ans); 2: 15 h, 17 h 45, 20 h 30, Retour vers le futur 3 (12 ans); 3: 15 h, 17 h 45, 20 h 30, Touche pas à ma fille (12 ans). Arcades: 15 h, 17 h 30, 20 h 30, Fantasia (pour tous). Bio: 15 h, 18 h 15, 20 h 30, Miss Missouri (12 ans). Palace: relâche. Rex: 15 h, 18 h 15, 20 h 30, Double jeu (16 ans). Studio: 15 h, 18 h 30, 20 h 45, Je t'aime à te tuer (12 ans).

DÉCÈS

NEUCHÂTEL

M. José Carlos Santos, 1964
Mme Marguerita Schweizer, 1888

SAINT-BLAISE

Mme Mathilde Rusch, 1907

Un travail d'artisans Le Coq d'Inde se fait paver à Neuchâtel

Après l'abattage des platanes est venu le temps de la rénovation. Dès le 10 juillet, une entreprise neuchâteloise terrassait et mettait en forme le sol.

Une entreprise fribourgeoise, spécialisée dans le pavage, travaille actuellement. Sur du gravier les cubes de grès du Portugal sont alignés. Un joint en

mortier les fixe définitivement. Pourquoi jointoyer, au mortier, et pourquoi supprimer les pavés dits «tête de chat», des galets sectionnés, plantés comme un dent dans le sol?

Pour des questions de confort, explique M. Lavanchy, responsable de la ville du chantier du Coq d'Inde. On ne peut

plus se permettre de laisser le pavé dans le sable: les balayeurs aspirent tout sur leur passage, et les pavés seraient vite dessertis.

Enfin le joli pavage en tête de chat ne convient plus à nos démarches pressées et à nos pieds chaussés pour le macadam...

C.Ry



Sur du gravier, les cubes de grès du Portugal sont alignés.

(Comtesse)

Castor écrasé à la Vieille-Thielle C'était sans doute la dernière femelle du canton

Triste fin pour un castor sur la route bordant la réserve de la Vieille-Thielle. Il est mort samedi au petit matin, laissant probablement des petits dont le sort funeste semble scellé.

Si le castor qui est mort le week-end dernier avait connu les signaux routiers, il ne serait pas plus en vie pour autant. Le chauffard qui l'a occis avait emprunté une voie interdite à la circulation, malheureusement goudronnée...

Lorsque le castor a été trouvé, samedi entre 7 h 30 et 8 h du matin, son corps était encore chaud. Il a été remis au Musée d'histoire naturelle de Neuchâtel pour être naturalisé.

Après cette mort stupide, M. Christian Dufour, conservateur du musée, espère que des mesures supplémentaires seront prises pour que l'interdiction de circuler soit respectée sur la route bordant la réserve. Un espoir que partage M. Gehringer, taxidermiste, auquel l'animal a été confié.

«C'est le deuxième castor qui est écrasé à cet endroit», a précisé M. Gehringer. Le premier est mort le 23 février 1975, peu après le goudronnage de la route «qui a eu pour conséquence de coûter la vie à des quantités d'animaux». Et un autre castor a trépassé plus récemment, victime d'un «chasseur», en 1988.

Le castor écrasé ce week-end était une femelle de 25 kg, «très probablement la dernière femelle du canton». Selon M. Gehringer, elle a dû mettre bas en mai dernier et la question se pose quant aux chances de survie des petits qui n'auraient que quatre mois.

Reintroduire une femelle dans la réserve de la Vieille-Thielle ne paraît pas souhaitable pour le taxidermiste du musée qui en a observé un spécimen à quatre reprises l'an dernier. «Les conditions sont trop mauvaises pour la survie de ces animaux dans une zone où les activités humaines sont intenses».

A.T.

CELA VA SE PASSER

'Neuchâtel: tous cuivres dehors

Dans le cadre de sa douzième «soirée d'été», l'Office du tourisme de Neuchâtel et environs propose, ce soir à 20 h 30 à la place du 12-Septembre - à proximité du nouveau port de petite batellerie - un concert de l'Ensemble de cuivres neuchâtelois. Plus d'une vingtaine de musiciens adeptes de la trompette, du trombone ou du tuba, habitués à se produire devant un large public, compose l'ensemble bien connu et apprécié dans la région. En cas de mauvais temps, le concert aura lieu au Temple du Bas-Salle de musique. (comm-cp)

Comédie musicale au bord du lac

C'est une comédie musicale interprétée par la Razz-Ma-Tazz musical revue company, qui sera proposée, jeudi à midi à la place du 12-Septembre, à Neuchâtel, par l'Office du tourisme de Neuchâtel et environs

dans le cadre de ses «concerts-sandwiches». L'ensemble, composé d'une trentaine de chanteurs, musiciens et danseurs, se produit aux Etats-Unis depuis 1976. Les comédies musicales interprétées par Razz-Ma-Tazz ont été présentées en Roumanie, en Grèce, en Espagne, en Allemagne et en Autriche.

La popularité de l'ensemble lui a valu d'être engagé à cinq reprises à Disneyworld et de remporter de nombreux prix d'interprétation aux Etats-Unis. Le répertoire de Razz-Ma-Tazz couvre l'ensemble des œuvres des chanteurs contemporains tels que Fred Astaire ou Ginger Rogers. Il comporte également des musiques de films célèbres: West Side Story ou Porgy and Bess.

Les «concerts-sandwiches» accueillent cet ensemble musical grâce au soutien financier de la Direction des affaires culturelles de la ville de Neuchâtel. En cas de mauvais temps, le concert sera annulé. (comm-cp)

L'année de tous les changements

L'ECA de Cernier prépare sa rentrée

Comme dans de nombreux établissements du canton, à l'Ecole cantonale d'agriculture (ECA) de Cernier, la rentrée c'est pour bientôt. Francis Matthey, directeur de l'ECA, nous annonce une cuvée 1990/91 d'exception: création d'une seconde filière pour les candidats à l'obtention du CFC d'agriculteur, exigences accrues avant d'accéder à la voie traditionnelle, et une cohorte de nouvelles têtes au sein du corps professoral.

La nouvelle section professionnelle supérieure (EPS), première du genre en Suisse romande, c'est bien sûr le dada de MM. Matthey et Humblet. Désormais à Cernier, en plus de la traditionnelle «filière des fils d'agriculteurs», il est possible d'obtenir son CFC grâce aux deux années de l'EPS.

Une année de cours A pratiques et théoriques, puis une seconde année - les cours B - où un enseignement de formation générale et technique sera dispensé, devraient, en plus du CFC, assurer aux jeunes une culture

générale suffisante pour leur permettre de frapper aux portes de l'ETS agricole de Zollikofen.

Les quatre inscrits au cours A qui débutera le 20 août sont loin de la quinzaine que l'on attend dès l'an prochain, quand le navire aura pris son rythme de croisière. 1990/91 est encore une année de transition; idem pour les dix candidats qui se sont présentés, vendredi dernier, à l'examen d'admission du cours B.

D'AFRIQUE NOIRE ET DU MAGHREB

L'ECA, qui a de tout temps accueilli des étudiants étrangers, note cette année l'arrivée de deux ressortissants du Maghreb et deux d'Afrique noire. Le directeur se félicite bien sûr de cette ouverture, peut-être facilitée par les ambassades qui ont fait de la pub pour l'EPS.

ENSEIGNANTS ENGAGÉS

Les nouveaux cours ont évidemment nécessité l'engagement d'enseignants en renfort. Il y aura donc de nouvelles têtes à la rentrée, ce d'autant plus que

deux profs de branches principales ont fait leurs adieux à l'ECA. F. Marthaler, qui prend sa retraite, sera remplacé aux grandes cultures par Robert Poitry, et Ph. Dériaz cède sa place en zootechnie à Félix Wuergler.

Cinq professeurs de culture générale, venus du Gymnase ou de l'Université, enseigneront dans la section EPS. Ils ont pour noms, Sylviane Montandon (français), Pierre Grétillet (maths), Jürg Suter (allemand), François Frelechoux (biologie-chimie) et Philippe Naudy (physique).

Finalement, dernière innovation: 2 années d'apprentissage seront désormais nécessaires aux jeunes désireux d'accéder à la filière traditionnelle des cours d'hiver. La direction s'attend donc, avec cette exigence d'une année supplémentaire, à une probable baisse des effectifs. Mais ça, c'est de la musique d'avenir. Les cours d'hiver débuteront fin octobre.

D.S.

40.000 francs envolés...

Le magasin Schelling cambriolé à Fleurier

«Ils ont tout pris. Sauf le matériel d'occasion et du «petit chenit», s'exclame Daniel Schelling. Dans la nuit de vendredi à samedi, le magasin Uniphot Schelling de Fleurier a reçu la visite de cambrioleurs. Le mon-

tant du vol est estimée de 30.000 à 40.000 francs.

Le ou les malandrins sont entrés par effraction, par la porte de derrière.

Ils ont fait main basse sur les appareils photos neufs exposés,

ainsi que sur le matériel professionnel de M. Schelling.

Hier, il n'était pas possible de se faire des photos passe-ports... Tout devrait rentrer dans l'ordre aujourd'hui. La police mène l'enquête... (mdc)

Il survole un jardin...

Boveresse: accident avec une voiture volée

Dans la nuit de dimanche à lundi, aux environs de 0 h 30, un automobiliste de Fleurier, M. M. L. a perdu la maîtrise de «son» véhicule dans le village de Boveresse. Circulant de Couvet en direction de Fleurier, le conducteur a pénétrer dans la localité de Boveresse par l'entrée est. Au carrefour, il a raté son virage et est allé percuter de

plein fouet l'imposante barrière enjambant le pont. La voiture s'est alors frayé un chemin entre les barreaux, laissant nettement la trace de son passage. Sous le choc le véhicule a survolé un jardin potager sur quelque quatre mètres (!) avant de finir sa course contre un poteau devant une habitation, 18 mètres plus loin de sa sortie de route. Lé-

gumes et fleurs sont intacts... L'automobile, immatriculée dans le canton de Vaud, venait d'être volée devant le dancing Alambic à Fleurier... Elle a subi d'importants dégâts et la barrière est détruite.

La police a fait subir au conducteur les tests d'usage afin de déterminer s'il était sous l'influence de l'alcool. (mdc)

Quatrième fausse alarme

Buttes: les pompiers interviennent au Home Clairval

L'alarme a retenti au Centre de secours de Couvet hier aux environs de 13 heures. La centrale d'alerte du home pour personnes âgées de Buttes s'est déclenchée. Immédiatement, les pompiers se rendent sur les lieux, avec le tonne-pompe et la Range-Rover. Pour rien, heureusement.

Le Home Clairval à Buttes possède depuis quelques mois un nouveau système d'alarme. Perfectionné et fort sensible. A tel point, qu'un rien déclenche l'alerte chez les pompiers. Hier, des travaux de ramonage dans le local de chauffe sont à l'origine de la fausse alarme. La désinfection d'une chambre peut aussi la provoquer!

«C'est très sensible, mais c'est le but. Dès qu'il y a quelque chose, l'alarme doit se déclen-

cher. La rapidité peut empêcher qu'un sinistre prenne une trop grande ampleur», explique le capitaine Droz, du Centre de secours de Couvet. Le personnel du home peut d'ailleurs interrompre manuellement l'alerte avant le branle-bas de combat chez les pompiers.

Précédant la mise en opération du central d'alarme du Home Clairval, le système a fonctionné quelque temps afin de le tester. Il n'a y eu aucune fausse alarme. «Depuis qu'il est entré en fonction il y a deux mois, c'est la troisième ou quatrième fausse alarme. Mais c'est la première fois que les pompiers doivent intervenir», explique Mme Soldera, la directrice du home.

Et puis vaut mieux une fausse alerte que pas d'alarme du tout.

Les pensionnaires du home ont un excellent système de sécurité contre le feu qui veille sur eux.

Mieux vaut prévenir que guérir... (mdc)

SERVICES

VAL-DE-RUZ
Service de garde pharmacie et médecin, en cas d'urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24. Hôpital et maternité, Landeyeux: ☎ 53 34 44. Ambulance: ☎ 117.

VAL-DE-TRAVERS
Hôpital de Couvet, maternité et urgences: ☎ 63 25 25. Ambulance: ☎ 117.

NEUCHÂTEL ➔ 25



Les élèves de l'ECA en pleine récolte de pommes de terre.

(Schneider)

PUBLICITÉ

POUR QUE LE COURANT PASSE

L'ÉNERGIE CACHÉE DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR

Le débat sur les économies d'énergie bat son plein. Mais on oublie souvent de prendre en considération les kilowatt-heures nécessaires à la fabrication, au conditionnement et au transport des appareils avant leur utilisation par le consommateur. C'est ce que les spécialistes appellent «l'énergie grise».

Nous savons que notre réfrigérateur fonctionne grâce à l'électricité. Mais pour apprécier ses besoins réels en toute objectivité, il faut y ajouter l'énergie investie avant sa mise en service dans la cuisine. A commencer par la fabrication des matériaux et le montage. Mais aussi l'emballage, le stockage, le transport

Bilan énergétique du nouveau frigo

Energie grise du nouvel appareil (Fr. 800.- x 1,2 kWh)	env. 1000 kWh
Consommation de l'ancien modèle	1,8 kWh/jour
Consommation du nouveau modèle	1,2 kWh/jour
Economie de courant	0,6 kWh/jour

«L'énergie grise» du nouvel appareil est amortie après 1666 jours d'utilisation (4,5 années).

et la vente, qui exigent aussi leur quantité d'énergie. Tous ces kilowatt-heures utilisés avant que l'appareil ne soit livré au client représentent «l'énergie grise».

A l'usage, un nouveau réfrigérateur consomme moins de courant que l'ancien modèle qu'il remplace. On aura toutefois réalisé une véritable économie

qu'après avoir soustrait la part de l'énergie grise investie dans le nouvel appareil. Peut-on dès lors envisager de réelles économies par l'acquisition d'un modèle neuf?

Un collaborateur scientifique de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich a mis au point une méthode de calcul pour détermi-

ner la part de l'énergie grise de différents articles courants: pour un franc payé par l'acheteur, il a fallu injecter préalablement 1,2 kilowatt-heure d'énergie dans les opérations de fabrication et manutention.

Cette valeur moyenne permet d'apprécier l'efficacité réelle de toute mesure d'économie. Notre encadré présente le cas d'un réfrigérateur vieux de dix ans remplacé par un modèle récent. Il faudra au moins quatre ans de fonctionnement pour que la consommation réduite du nouvel appareil compense l'énergie grise investie dans sa fabrication et son conditionnement.

Autre exemple: le remplace-

ment d'une ampoule classique par une lampe économique. A luminosité égale, 650 heures d'éclairage de la nouvelle lampe seront nécessaires avant que l'économie d'énergie globale ne devienne réelle.

Ces exemples ne devraient pas nous décourager. Ils démontrent pourtant la nécessité d'une information complète de tous ceux qui entendent s'engager sérieusement dans la voie des économies d'énergie.

44-009058

UNE CONTRIBUTION DES ENTREPRISES SUISSES D'ÉLECTRICITÉ AU DÉBAT ÉNERGÉTIQUE

L'administrateur du CIP visé

Motion Boillat déposée au Grand Conseil

Dans une motion déposée hier sur le bureau du Grand Conseil, le député tramelot Hubert Boillat demande au Gouvernement d'exiger que l'administrateur du CIP - Centre interrégional de perfectionnement à Tramelan - qui habite actuellement dans le canton du Jura, élise domicile sur territoire bernois.

Or Michel Beuret, nommé l'été dernier responsable de l'administration du CIP, est toujours domicilié au Noirmont, alors qu'il s'était engagé, en cas de nomination, à élire domicile dans le canton de Berne, poursuit le motionnaire.

PERTE D'ARGENT POUR LE CANTON

«C'est dire que les conditions d'engagement n'ont pas été respectées et que le canton de Berne perd depuis un an, en particulier, tout droit à l'impôt sur

un salaire élevé», ajoute Hubert Boillat. En jugeant plus avant que l'efficacité de son travail - à la tête d'un centre qui aura coûté plus de 25 millions de francs au canton - exige, d'une personne placée à un tel poste, qu'elle habite même sur le lieu de son activité.

Relevons enfin que le député tramelot souhaite voir son intervention traitée en urgence, motivant ce vœu par la perte financière résultant de cette situation et le fait qu'elle dure depuis plus d'une année. (de)

Hubert Boillat rappelle qu'un décret en vigueur oblige les fonctionnaires bernois occupés à temps complet de résider dans le canton.

Tramelan: une nouvelle parure pour les footballeurs



Les joueurs du FC Tramelan en compagnie des donateurs. (Photo vu)

Le FC Tramelan qui évolue actuellement en troisième ligue, inaugurerait dimanche dernier un tout nouveau training.

Ce tout nouvel équipement a été offert par Anne-Lise et Alain du Buffet de la Gare, ainsi que par Margarete et Sandro Paratte, commerce de vins.

Inutile de dire que le geste de ces généreux donateurs a été apprécié à sa juste valeur et que les joueurs, entraînés par Pierre-André Chervet, ont promis au président Claude Burion de faire honneur à ce nouvel équipement durant la présente saison. (vu)

Moutier: élections «fleuve»...

Motion Schmied pour empêcher les abus

Les élections prévôtoises de 1986 n'ont pas fini de faire couler de l'encre. On les oublie d'autant moins qu'elles servent de base pour parler, avant même que la campagne ne soit lancée, de celles qui se dérouleront à la fin de l'année en ville de Moutier, où Walter Schmied entend que l'on prenne des mesures pour empêcher de nouveaux abus liés au vote par procuration.

Ayant pris connaissance du calendrier établi pour la révision de la loi sur les droits politiques - que le Grand Conseil examinera en première lecture durant la présente session - le député UDC constate que les élections

prevôtoises de fin 90 se dérouleront encore sous le régime de la loi actuelle, qui autorise donc le vote par procuration.

PROMESSES NON TENUES

Rappelant la fameuse plainte déposée contre les élections prévôtoises de 1986 et la séance de conciliation où elle a été retirée, Walter Schmied ajoute que «certaines promesses faites oralement par les représentants du Conseil municipal en présence du préfet extraordinaire n'ont pas été tenues et que le Conseil municipal n'a pas statué sur l'agraphage impératif des cartes de

procuration avec les cartes de légitimation respectives en cas de vote par procuration». Affirmant que cet agraphage seul pourrait permettre de démasquer les auteurs d'abus - fausse signature ou signature illisible - en cas de plainte, Walter Schmied demande au Gouvernement d'intervenir pour qu'une telle mesure soit impérativement prise en ville de Moutier, à l'occasion des élections de fin d'année, en ajoutant que cette pratique est déjà en usage dans d'autres communes bernoises.

Signalons enfin que le député prévôtois demande que sa motion soit traitée en urgence. (de)

La serviette sous le bras...

Ecoliers et étudiants sont tous à leurs bancs

Un peu après les entreprises qui s'étaient totalement ou partiellement vidées, les salles de classe ont refait hier matin le plein d'écoliers et d'étudiants. Et dans les principaux établissements imériens qui vivent la rentrée à cette époque de l'année, on enregistre en moyenne une légère hausse des effectifs.

Aux plus petits l'honneur, pour une fois, avec les nouveaux pensionnaires des écoles enfantines. Sans serviette, mais avec beaucoup de curiosité sans aucun doute, ils étaient ainsi 74 à franchir la porte de leur première école. Un nombre tout à fait comparable à celui de l'année dernière, pour trois classes dont les rangs sont cependant appelés à grossir ces prochains mois, avec notamment l'arrivée prévue de quelques petits étrangers. Ce fut le cas durant l'année scolaire 89/90, puisque sur la fin, on comptait plus de 30 élèves par classes.

UNE CINQUANTAINE DE «PIOU-PIOU»

Quelques 48 «piou-piou» ont franchi hier pour la première fois le seuil du collège primaire; ce chiffre n'est cependant pas définitif non plus, les petits écoliers étrangers n'étant pas encore tous arrivés. Quoi qu'il en soit, l'effectif de ce premier degré est encore un peu plus élevé que l'an dernier à pareille époque, ce qui explique d'ailleurs l'ouverture d'une troisième classe de première année, ce qui porte le total de classes à 20 - y compris celle de la montagne -

pour quelque 300 élèves (290 environ l'an passé).

Une trentaine d'enseignants œuvrent dans l'établissement, auxquels s'ajoutent maintenant deux orthophonistes. Au chapitre des mutations rendues effectives hier, signalons que Valérie Cart, de Bienne, remplace Marie-Claude Vuilleumier, qui s'en est allée à Péry après 18 ans d'enseignement à Saint-Imier. La nouvelle classe de première année a été confiée à Mlle Godel, ancienne maîtresse itinérante, tandis que Natacha Zürcher, fraîchement diplômée, assume ce dernier poste.

DES SECONDAIRES AUX ÉTUDIANTS

A l'Ecole secondaire, on a enregistré hier l'arrivée de 28 nouveaux élèves (26 à la dernière rentrée), ce qui porte l'effectif total de l'établissement à 143 écoliers (144 durant l'année écoulée). L'effectif du corps enseignant, maîtres auxiliaires compris, se monte à 20 personnes. Parmi celles-ci, un nouvel engagé, Jean-Philippe Monnier, un Biennois établi à Saint-Imier, qui enseigne le français, l'allemand, le dessin et la géographie à la classe de 9e moderne.

A l'Ecole professionnelle artisanale, les 51 - 45 en août 89 - inscrits se répartissent dans trois classes: la première compte 17 apprentis monteurs-électriciens, la deuxième 16 futurs mécaniciens-électriciens et 1 apprenti automatique, tandis que la dernière réunit des apprentis électriciens (7), électriciens en

audio-vidéo (6) et électriciens radio-TV (4).

Avant de quitter le domaine de la technique, on précisera que les chiffres exacts des élèves entrés ne pouvaient encore être établis, hier, à l'Ecole d'ingénieurs.

A l'Ecole supérieure de commerce, 35 nouveaux élèves ont commencé hier (38 l'an passé), qui sont répartis dans trois classes, avec cependant des regroupements pour la moitié des leçons environ. Au total, l'effectif de l'établissement se monte à 92 élèves, soit un chiffre tout à fait comparable à celui de l'année dernière. En tenant compte des divers regroupements et des particularités dues à l'intégration d'élèves alémaniques, l'école compte 7 classes, dont 2 demi-classes.

Les enseignants travaillant à l'Ecole supérieure de commerce sont au nombre de 18, tandis que les mutations enregistrées pour cette nouvelle année se traduisent par 4 départs - Regula Pfeffli, Abina Kneuss, Françoise Rothen et Sylviane Desboeufs - et 7 arrivées - Sonia De Nale, Juliette Gilliard, Blanca-Beatriz Ziegler, Grazia-Maria Ponzio-Barone, Pierre-André Wyss, Eric Niklaus et Jean-Claude Liechti.

A l'Ecole de musique enfin, les chiffres exacts ne peuvent encore être définis, mais on ne constate cependant aucun changement notable par rapport à l'année scolaire écoulée, qui voyait l'établissement recevoir 680 élèves. Et tout y va très bien! (de)

Vingt-et-un «nouveaux» à Courtelary

A l'Ecole secondaire du chef-lieu, où personne ne manquait à l'appel de la rentrée, 21 nouveaux élèves ont fait leur arrivée hier matin, contre 18 une année auparavant.

L'effectif total de l'établissement, soit 85 élèves répartis dans cinq classes, est quasiment identique à celui de l'année scolaire écoulée. Au chapitre du corps enseignant, formé de 10 personnes, maîtres auxiliaires compris, on ne relève aucun bouleversement, le seul changement étant constitué par l'engagement d'une maîtresse provisoire, en la personne de Monique Montavon, qui dispense trois heures hebdomadaires de gymnastique aux jeunes filles. (de)

JURA BERNOIS 25

PUBLI-REPORTAGE

Un car de luxe chez Top-Tours



L'entreprise de voyages Top-Tours, qui est installée à Saint-Imier et au Locle, vient d'acquérir un nouveau car grand luxe, que la population imérienne a pu visiter samedi matin. Long de 12 mètres, sur 2,5 mètres de largeur et 3,7 de hauteur, le nouvel engin pèse 16 tonnes, qui peut transporter 51 personnes, dans un confort maximal: bar, toilettes, climatisation, machine à café, cuisine, congélateur, deux postes de TV avec vidéo, tables, lampes de lectures, pose-pieds. Et ce n'est pas tout, puisqu'un appareil de téléphone et une bibliothèque seront encore installées dans ce véhicule mû par un moteur de 354 chevaux, turbo à la clé. (Impar-de)

offres d'emploi

Metalor

MÉTAUX PRÉCIEUX SA METALOR est la maison mère d'un groupe industriel (1300 personnes) à rayonnement international spécialisé dans l'élaboration et la transformation de produits semi-fabriqués à base de métaux précieux.

Nous cherchons, pour notre direction d'exploitation, une

● SECRÉTAIRE QUALIFIÉE

pour assumer tous travaux inhérents à un secrétariat de direction et collaborer à diverses tâches liées aux problèmes de gestion informatisée.

Nous offrons une activité intéressante et variée, à candidate bénéficiant d'une bonne formation de base avec si possible des aptitudes pour les chiffres, sachant faire preuve d'initiative et travailler de manière indépendante.

Conditions d'engagement et prestations sociales modernes. Horaire mobile.

Les personnes intéressées sont priées de faire offres ou de téléphoner à notre service du personnel qui fournira tous renseignements complémentaires.

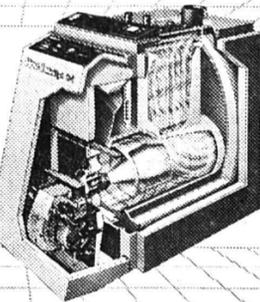
Discrétion assurée.

MÉTAUX PRÉCIEUX SA METALOR
Av. du Vignoble, 2009 Neuchâtel, ☎ 038/206 111

28-000174

Spécialiste en chauffage au service extérieur

En renfort de notre équipe actuelle, vous cherchez et entretenez le contact avec les installateurs, bureaux techniques architectes et propriétaires des cantons de Neuchâtel et du Jura. A cet effet vous serez soutenu par un groupe interne dynamique. Etes-vous intéressé? Alors téléphonez à Monsieur J. Cardis.



Hoval Herzog S.A.
Av. de Provence 25
1000 Lausanne 20
Tél. 021-2489 01

Hoval

Economie d'énergie - protection de l'environnement

44-929/4x4

Entreprise de montage



Bernard Emporio
directeur, depuis 25 ans dans la maison

cherche pour travaux de montage dans toute la Suisse ainsi que pour l'étranger

serruriers	monteurs en sanitaire	monteurs d'échafaudage
soudeurs	monteurs en ventilation	charpentiers
mécaniciens	monteurs en chauffage	menuisiers poseurs
tourneurs-fraiseurs	mécaniciens électriciens	peintres
électriciens	ferblantiers	aides monteurs

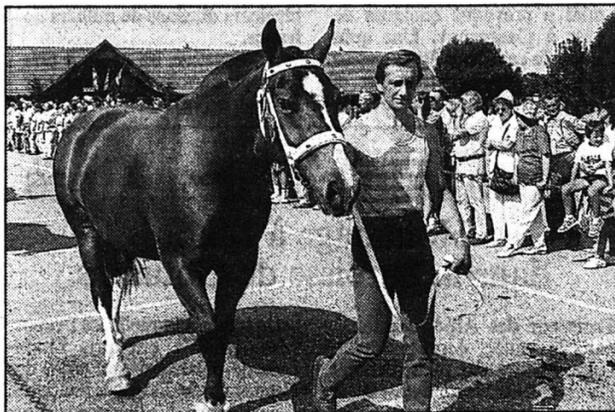
Si un travail de courte, de moyenne ou de longue durée, varié et bien rémunéré, vous intéresse, veuillez vous mettre en rapport avec nos bureaux.

Neuchâtel: 1er-Mars 20, ☎ 038/25 28 25
Berne: Untermattweg 28, ☎ 031/55 77 44

87-154

Près de 400 équidés sous l'œil du jury

Deux nouvelles catégories au Marché-Concours de Saignelégier



Une toute belle exposition.

(Impar-Gerber)

Au vu de l'importance du cheptel chevalin, les 391 chevaux présentés cette année ont été scindés en deux nouvelles catégories: les 3 ans et demi et les 2 ans et demi. Le jury présidé par Bernard Beuret a également innové un nouveau mode d'appréciation, s'agissant du classement des étalons qui ont tous reçu cette année la note maximale de 10; le titre de champion de la classe des 5 à 14 ans a été attribué à «Elvis», propriété de Pierre-André Odiet, de Pleigne, et celui de vice-champion à «Cupidon», propriété du Domaine agricole de Bellelay. Dans la catégorie des jeunes étalons (3 et 4 ans), ces titres ont été attribués à «Hollywood» (Joseph Chêne de Damvant) et à «Ludovic» (Rémy Koller, Les Rangiers).

Relevons que les 20 sujets de race «Franches-Montagnes» présentés par les éleveurs tessinois ont fortement impressionné le jury. Une toute belle exposition. (ps)

Etalons de 5 à 14 ans: 1. Elvis, Pierre-André Odiet, Pleigne; 2. Cupidon, Domaine agricole, Bellelay; Hulax, Joseph Monnat, Les Pommerats; Libanon, Pierre-André Girardin, Mont-Tramelan; l'As de Cœur, Denis Boichat, Le Peupéquinot.

Etalons de 3 et 4 ans: 1. Hollywood, Joseph Chêne, Damvant; 2. Ludovic, Rémy Koller, Les Rangiers; Lucky Luke, Domaine agricole, Bellelay; Cascadeur, Philippe Marchand, Epiquez; Luréli, Julien Chêne, Damvant; Calif, Jean-Pierre Rochat, Vauffelin.

Elèves étalons nés en 1988: - Sâmi, Rémy Koller, Les Rangiers; 2. Tarzan, Philippe Chêne, Damvant; Diego, Philippe Chêne, Damvant; 4. Copain, Julien Chêne, Damvant; 5. Dan, Joseph Chêne, Damvant; 6. Heureux, Julien Chêne, Damvant.

Elèves étalons nés en 1989: 1. Eco, Rémy Koller, Les Rangiers; 2. Alex, Joseph Chêne, Damvant; 3. Dufour, Jean Chêne, Damvant; 4. Zoro, Philippe Chêne, Damvant; 5. Jargon, Joseph Monnat, Les Pommerats; 6. Carlos, Jean Chêne, Damvant.

ATTRIBUTION DES PRIX EN NATURE

Etalons de 5 à 14 ans: Pierre-André Odiet, Pleigne, pour Elvis, champion de cat., 1 channe, Assoc. des paysannes jurassiennes Le Prédame; 2. Domaine agricole, Bellelay, pour Cupidon, vice-champion, 1 paire de guides, Commune de Saignelégier; Joseph Monnat, Les Pommerats, pour Hulax, 1 licol d'écurie, Fid. J. M. Maître, Saignelégier; Pierre-André Girardin, Mont-Tramelan, pour Libanon, 1 licol d'écurie, Garage N. Michel, Le Bémont; Denis Boichat, Le Peu-Péquinot, pour L'As de Cœur, 1 licol d'écurie, Multiech, Le Noirmont.

Etalons de 3 et 4 ans: 1. Joseph Chêne, Damvant, pour Hollywood, champion de cat., 1 channe, Mobilère Suisse C. Brischoux, Saignelégier; 2. Rémy Koller, Les Rangiers, pour Ludovic, vice-champion, 1 paire de guides, VLG, Berne; Domaine agricole, Bellelay, pour Lucky Luke, 1 licol d'écurie, Marcel Conrad, Les Cerlatz; Philippe Marchand, Epiquez, pour Cascadeur, 1 licol d'écurie, Giorgio frères, Saignelégier; Julien Chêne, Damvant, pour Luréli, 1 licol d'écurie, Solei Vert S.A., Saignelégier; Jean-Pierre Rochat, Vauffelin, pour Calif, 1 licol d'écurie, Canton de Fribourg.

Elèves-étalons nés en 1988: 1. Rémy Koller, Les Rangiers, pour Sâmi; 2. Philippe Chêne, Damvant, pour Tarzan, 1 channe, Sté des vét. suisses, Delémont; 3. Philippe

Chêne, Damvant, pour Diego; 4. Julien Chêne, Damvant, pour Copain, 1 têtère de présentation, Cooperativa Allevamento Equino Cantone Ticino, Lugano.

Elèves-étalons nés en 1989: 1. Rémy Koller, Les Rangiers, pour Eco, 1 têtère de présentation, Aubry frères S.A., Le Noirmont; 2. Joseph Chêne, Damvant, pour Alex, 1 chabraque, Fid. FSCRH, Saignelégier; 3. Jean Chêne, Damvant, pour Dufour, 1 licol d'écurie, Annibale Pagni, Le Noirmont; 4. Philippe Chêne, Damvant, pour Zoro; 5. Joseph Monnat, Les Pommerats, pour Jargon, 1 licol d'écurie, Bur. d'arch. Wermeille & Heyer, Saignelégier.

Pouliches nées en 1987 (catégorie 1): 1. Pierre-André Girardin, Mont-Tramelan, pour Débora, 1 têtère de présentation, Commune du Noirmont; 2. Marc Froidevaux, La Theurre, pour Marlies, 1 bon, Quezoz S.A., Saignelégier; 3. Emile Froidevaux, Saignelégier, pour Lady, 1 licol d'écurie, Raymond Paratte, Saignelégier; 4. Christophe Proté, Courgenay, pour Mélissa; 5. Marcel Buchwalder, Roggenburg, pour Radieuse, 1 licol d'écurie, Commune de Saignelégier.

Pouliches nées en 1987 (catégorie 2): 1. Richard Gête, Les Pommerats, pour Comtesse, 1 têtère de présentation, Boucherie Baume, Saignelégier; 2. Joseph Monnat, Les Pommerats, pour Mimosa; 3. Jean Gerber, Montfaucon, pour Souleyka, 1 bon, José Mestre, boulangerie, Saignelégier; 4. Philippe Chêne, Damvant, pour Déhélia, 1 licol d'écurie, VLG, Berne; 5. Denis Berberat, Lajoux, pour Mouchette; 6. Georges Beuret, La Bosse, pour Maguy, 1 licol d'écurie, Dr F. Membrez, Delémont.

Pouliches nées en 1988 (catégorie 1): 1. Xavier Laville, Chevenez, pour Floquette, 1 bride de selle, Assurance chevaline, Bienne; 2. Colette Roy, Courgenay, pour Stella, 1 bon, Canton de Neuchâtel; 3. Christophe Proté, Courgenay, pour Dolly, 1 licol d'écurie, Commune de Saignelégier; 4. Martial Laville, Chevenez, pour Dana, 1 licol d'écurie, Commune du Noirmont.

Pouliches nées en 1988 (catégorie 2): 1. Jean-Claude Frossard, Les Pommerats, pour Coquette; 2. Joseph Monnat, Les Pommerats, pour Java, 1 bride de selle, Commune des Breuleux; 3. Joël Guenot, Les Chenevières, pour Cindy, 1 bon, Ulrich Brechbühler, Les Breuleux; 4. Claude Ackermann, Bourrignon, pour Florine; 5. Gisèle Frossard, Les Pommerats, pour Chiquita, 1 licol d'écurie, Commune de Delémont; 6. Jean-Claude Frossard, Les Pommerats, pour Régina; 7. François Guenot, Les Chenevières, pour Noblesse; 8. Dominique Froidevaux, Bassecourt, pour Coquette, 1 licol d'écurie, Sté des vét. suisses, Delémont.

Pouliches nées en 1989 (catégorie 1): 1. Jean Chêne Damvant, pour Bergère, 1 têtère de présentation, Cooperativa Allevamento, Equino Cantone Ticino, Lugano; 2. Hans Häusler, La Theurre, pour Symphonie; 3. François Guenot, Les Chenevières, pour Jurassite, 1 bon, commune de Porrentruy; 4. Roger Mailard, Montfaucon, pour Fallone, 1 girolle A. Jeanbourquin S.A., Saignelégier; 5. Joseph Chêne, Damvant, pour Vedette; 6. Dominique Odiet, Pleigne, pour Cindy, 1 licol d'écurie, commune des Breuleux.

Pouliches nées en 1989 (catégorie No 2): 1. Jean-Claude Frossard, Les Pommerats, pour Lydia, 1 têtère de présentation, Cooperativa Allevamento, Equino Cantone Ticino, Lugano; 2. Joseph Chêne, Damvant, pour Josette; 3. Pierre-André Odiet, Pleigne, pour Gazelle, 1 bon Restaurant de la Verte Herbe Goumois; 4. Jean Chêne Damvant, pour Ronda; 5. Philippe Chêne, Damvant, pour

Mousseline; 6. Claude-François Monnat, Les Pommerats, pour Jasmine; 7. Germain Paupe, Les Bois pour Tivana, 1 girolle VLG Berne; 8. Jean Chêne, Damvant pour Délicate; 9. Jean-François Maillard, Montfaucon pour Diane, 1 licol d'écurie Mobilère Suisse C. Brischoux Saignelégier.

Hongres nés en 1989: 1. Jean-Louis Beuret, La Bosse pour Bill; 2. Joseph Monnat, Les Pommerats pour Crin Blanc.

Juments suitées au bénéfice du Prix Gräub 1990: 1. Vincent Fleury, Bressaucourt pour Cora, 1 pendulette, Humbert Bourquard, Boécourt; 2. Julien Chêne, Damvant pour Diane, 1 bride de selle, commune du Bémont; 3. Jean-Martin Gigandet, Le Prédame pour Dora; 4. Hilaire Gigon, Le Creux-des-Biches pour Ramona; 5. Maurice Altermatt, Epauvillers pour Mariette, 1 bon Coop Saignelégier; 6. Raymond Baume, Les Breuleux pour Fleur, 1 licol d'écurie A. Jeanbourquin S.A. Saignelégier.

Poulains nés en 1990 issus de juments au bénéfice du Prix Gräub 1990: 1. Hilaire Gigon, Le Creux-des-Biches, pour Nevada, 1 bon Confection Willemin Bassecourt; 2. Joseph Monnat, Les Pommerats pour Javotte; 3. Vincent Fleury, Bressaucourt, pour Sirène; 4. Jean-Martin Gigandet, Le Prédame pour Canada.

Juments suitées au bénéfice du Prix Graub 1990 type demi-sang: 1. Jacky Jubin, Rocourt pour Iris Lady, 1 bride selle, Boucherie Baume Saignelégier; 2. Michel Gigon, Vautenaivre, pour Roxane, 1 chabraque Ch Synd. chevalin Burgdorf.

Poulains nés en 90 issus de juments au bénéfice du Prix Gräub Type demi-sang: 1. Martine Bilat, Saignelégier, pour Miss Royal, 1 bon Moulins de Tavannes Brand & Cie; 2. Jacky Jubin, Rocourt, pour Mélissa; 3. Michel Gigon, Vautenaivre, pour Urac; 4. John Opplinger, Courroux, pour Ami du Cornat, 2 guêtres de transport Marché-Concours National chevaux.

Juments suitées de 4 et 5 ans: 1. Henri Baume, Les Breuleux, pour Floquette, 1 montre vét. P. Bourquin Muriaux; 2. José Baume, Les Breuleux, pour Diane, 1 têtère de présentation Cooperativa Allevamento Equino Cantone Ticino, Lugano; 3. Jean-Martin Gigandet, Le Prédame, pour Dora, 1 bon FMB S.A. Delémont; 4. Patrick Gigon, Saignelégier, pour Princesse, 1 bon Willemin Confection Bassecourt; 5. Marcel Frésard, Muriaux pour Jessica; 6. François Guenot, Les Chenevières pour Pâquerette; 7. Josy Jennerat, Saint-Ursanne pour Farah, 1 licol d'écurie Marché-Concours national de chevaux.

Poulains nés en 1990 issus de juments de 4 et 5 ans: 1. Jean-Noël Froidevaux, Saignelégier pour Prudence, 1 bon commune des Bois; 2. Marcel Frésard, Muriaux, pour Cristal; 3. Henri Baume, Les Breuleux, pour Lorino; 4. Guido Bernasconi, Breganzona, pour Lampo; 1 bon Willemin Confection Bassecourt; 5. Patrick Gigon, Saignelégier pour Clochard; 6. Paul Dubail, Saignelégier, pour Roxane, 1 licol d'écurie SAFM Saignelégier; 7. André Héche, Courtedoux, pour Elan, 1 licol d'écurie Pharmacie FM Saignelégier; 8. Olga Mondada, Contra, pour Gioia, 1 licol d'écurie, commune de Porrentruy.

Juments suitées de 6 et 7 ans: 1. Paul Varin, Les Cuffattes, pour Florine, 1 pendulette Wisa S.A. Delémont; 2. Jean-Claude Frossard, Les Pommerats, pour Annabelle; 3. Marcel Frésard Muriaux, pour Falone, 1 têtère de présentation Synd chevalin Burgdorf; 4. Michel Aubry, Les Emibois, pour Manon, 1 bon Ets Rôthlisberger Glovelier; 5. Jean-Marie Theurillat, Mont-Crosin, pour Minette, 1 licol d'écurie (nylon) Marché-Concours National chevaux.

Poulains nés en 1990 issus de juments de 6 et 7 ans: 1. Jean-Claude Frossard, Les Pommerats pour Cliff; 2. Philippe Cattin, Les Cerlatz pour Gracieuse, 1 bon La Goule S.A. Saint-Imier; 3. Jean-Bernard Cattin, Le Cerneux-Veuil, pour Luxane, 1 bon Willemin Confection Bassecourt; 4. Jean-Claude Frossard, Les Pommerats, pour Eras.

Juments suitées de 8 à 12 ans: 1. Erwin Jolidon, Saint-Brais pour Java, 1 bride de présentation + 1 licol de poulain; 2. Louis Bilat, Glacenal, pour Bichette, 1 têtère de présentation Cooperativa Allevamento Cantone Ticino Lugano; 3. Bernard Odiet, Pleigne, pour Coquette, 1 bon Hôtel Gare Saignelégier; 4. Germain Froidevaux, Le Noirmont, pour Amou-

reuse, 1 licol d'écurie Marché-Concours national de chevaux.

Poulains nés en 1990 issus de juments de 8 à 12 ans: 1. Louis Bilat, Glacenal, pour Florine; 2. Jean-Louis Beuret, La Bosse, pour Magnola; 3. Claude-François Monnat, Les Pommerats, pour Jessica; 1 bon Nicolas Crevoisier, La Girolle S.A. Lajoux; 4. Etienne Noirjean, Montfaucon, pour Chamoro, 1 bon Rentenanstalt Bienne; 5. Erwin Jolidon, Saint-Brais, pour Jovette; 6. Bernard Odiet, Pleigne, pour Caline, 7. Marcel Cattin, Le Cerneux-Veuil, pour Marlette, 1 licol d'écurie commune du Bémont; 8. Louis Bilat, Glacenal, pour Calin; 9. Germain Froidevaux, Le Noirmont, pour Lotus; 10. Hermann Bader, Belfond, pour Rocky, 1 licol d'écurie Marché-Concours national de chevaux.

Juments non suitées 4 à 12 ans: Jean-Claude Frossard, Les Pommerats, pour Romaine; 2. Hans Häusler, La Theurre, pour Victoire, 1 pendulette Humbert Bourquard Boécourt; 3. Joseph Chêne, Damvant, pour Froufrou, 1 têtère de présentation Assurance chevaline Bienne.

TYPE DEMI-SANG

Pouliches nées en 1987: Maurice Jubin, Rocourt, pour Iris de Mars, 1 bride de présentation S.A. du Four Electrique Delémont; 2. Maurice Jubin, Rocourt, pour Jolie Fleur; 3. Jean-Louis Beuret, La Bosse, pour Miss de Mai; 4. Emile Dubail, Malnuit pour Dynamite, 1 licol d'écurie, commune du Bémont.

Pouliches nées en 1988: 1. Pierre-André Froidevaux, Cornol, pour Miska, 1 bride de présentation Mobilère Suisse C. Brischoux; 2. Pierre-Eric Gigon, Le Cerneux-Veuil, pour Magnola, 1 paire de guêtre commune de Saignelégier; 3. Jean-Pierre Comte, Courtételle, pour Barberine, 1 chabraque CH Hôtel Gare Le Noirmont.

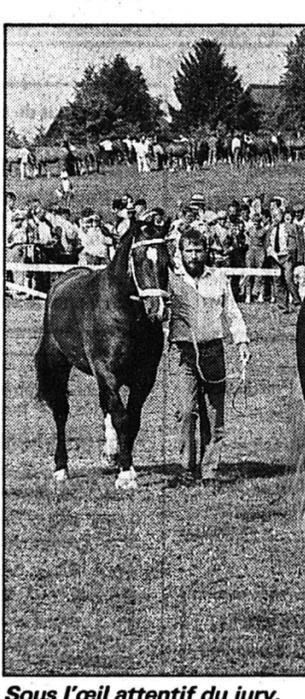
Pouliches nées en 1989: 1. Jean Chêne, Damvant, pour Mascotte; 2. Yves Maître, Saint-Brais, pour Gamine, 1 chabraque S.A. du Four Electrique Delémont.

Juments suitées de 4 à 12 ans: 1. Claude Ackermann, Bourrignon pour Miss, 1 bride de présentation D. Hess Prépetitjean; 2. Jean-Louis Beuret, La Bosse pour Mascotte; 3. Institut agricole de Courtemelon pour Marquise, 1 chabraque CH Marché-Concours national de chevaux.

Poulains nés en 1990 issus de juments de 4 à 12 ans: 1. Claude Ackermann, Bourrignon pour Hadock; 2. Jean-Louis Beuret, La Bosse pour Mandoline, 1 bride de présentation A. Oberli S'gier.

Prix supplémentaires selon l'art. 11 du règlement: Deux prix supplémentaires à Jean-Claude Frossard, Les Pommerats pour 4 premiers rangs et 1 deuxième rang. Prix: une cloche Melior, Herzogenbuchsee; un bon Moulins de Tavannes, Brand & Cie; Un prix supplémentaire à Jean-Louis Beuret, La Bosse pour 1 premier rang et 3 deuxièmes rangs. Prix: un bon pharmacie des Franches-Montagnes, Saignelégier; Un prix supplémentaire à Joseph Monnat Les Pommerats pour 4 deuxièmes rangs. Prix: 1 chabraque CH Suzanne Voegelin-Buser Wiler.

ATTRIBUTION DU PRIX «FONDATION DU CHEVAL LE ROSELET»



Sous l'œil attentif du jury.

Juments suitées de 4 et 5 ans: 1. Henri Baume, Les Breuleux, pour Floquette; 2. José Baume, Les Breuleux, pour Diane; 3. Jean-Martin Gigandet, Le Prédame, pour Dora; 4. Patrick Gigon, Saignelégier, pour Princesse; 5. Marcel Frésard, Muriaux pour Jessica; 6. François Guenot, Les Chenevières, pour Pâquerette.

Juments suitées de 6 et 7 ans: 1. Paul Varin, Les Cuffattes, pour Florine; 2. Jean-Claude Frossard, Les Pommerats, pour Annabelle; 3. Marcel Frésard, Muriaux, pour Falone; 4. Michel Aubry, Les Emibois, pour Manon; 5. Jean-Marie Theurillat, Mont-Crosin, pour Minette; 6. Philippe Cattin, Les Cerlatz, pour Gazelle.

Juments suitées de 8 à 12 ans: 1. Erwin Jolidon, St-Brais, pour Java; 2. Louis Bilat, Glacenal, pour Bichette; 3. Bernard Odiet, Pleigne, pour Coquette; 4. Germain Froidevaux, Le Noirmont, pour Amoureuse.

Juments suitées au bénéfice du prix Gräub 1990: 1. Vincent Fleury, Bressaucourt, pour Cora; 2. Julien Chêne, Damvant, pour Diane; 3. Jean-Martin Gigandet, Le Prédame, pour Dora; 4. Hilaire Gigon, Le Creux-des-Biche, pour Ramona.

Juments non suitées de 4 à 12 ans: Jean-Claude Frossard, Les Pommerats, pour Romaine; 2. Hans Häusler, La Theurre, pour Victoire.

Poulains nés en 1990 de juments de 4 et 5 ans: 1. Jean-Noël Froidevaux, Saignelégier, pour Prudence; 2. Marcel Frésard, Muriaux, pour Cristal; 3. Henri Baume, Les Breuleux, pour Lorino; 4. Guido Bernasconi, Breganzona, pour Lampo.

Poulains nés en 1990 de juments de 6 et 7 ans: 1. Jean-Claude Frossard, Les Pommerats, pour Cliff; 2. Philippe Cattin, Les Cerlatz, pour Gracieuse; 3. Jean-Bernard Cattin, Le Cerneux-Veuil, pour Luxane.

Poulains nés en 1990 de juments de 8 à 12 ans: 1. Louis Bilat, Glacenal, pour Florine; 2. Jean-Louis Beuret, La Bosse, pour Magnola; 3. Claude-François Monnat, Les Pommerats, pour Jessica; 4. Etienne Noirjean, Montfaucon, pour Chamoro.

Poulains nés en 1990 de juments au bénéfice du prix Gräub 1990: 1. Hilaire Gigon, Le Creux-des-Biches, pour Nevada; 2. Joseph Monnat, Les Pommerats, pour Javotte; 3. Vincent Fleury, Bressaucourt, pour Sirène; 4. Jean-Martin Gigandet, Le Prédame, pour Canada.

Juments suitées au bénéfice du prix Gräub 1990 Type demi-sang: 1. Jacky Jubin, Rocourt, pour Iris Lady; 2. Michel Gigon, Vautenaivre, pour Roxane.

Poulains nés en 1990 de juments au bénéfice du prix Gräub Type demi-sang: 1. Martine Bilat, Saignelégier, pour Miss Royal; 2. Jacky Jubin, Rocourt, pour Mélissa.

ATTRIBUTION DU PRIX «BANQUES JURASSIENNES D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT»

Etalons de 5 à 14 ans: 1. Pierre-André Odiet, Pleigne, pour Elvis; 2. Domaine Agricole de Bellelay, pour Cupidon; Joseph Monnat, Les Pommerats, pour Hulax; Pierre-André Girardin, Mont-Tramelan, pour Libanon; Denis Boichat, Le Peu-Péquinot, pour L'As de Cœur.

Etalons de 3 et 4 ans: 1. Joseph Chêne, Damvant, pour Hollywood; 2. Rémy Koller, Les Rangiers, pour Ludovic; Domaine Agricole de Bellelay, pour Lucky Luke; Philippe Marchand, Epiquez, pour Cascadeur; Julien Chêne, Damvant, pour Luréli; Jean-Pierre Rochat, Vauffelin, pour Calif.

ATTRIBUTION DU PRIX «BANQUE CANTONALE DU JURA, BANQUE POPULAIRE, CAISSES RAFFEISEN DU JURA»

Pouliches nées en 1987, cat. 1: 1. Pierre-André Girardin, Mont-Tramelan, pour Débora; 2. Marc Froidevaux, La Theurre, pour Marlies; 3. Emile Froidevaux, Saignelégier, pour Lady.

Pouliches nées en 1987, cat. 2: 1. Richard Gête, Les Pommerats, pour Comtesse; 2. Joseph Monnat, Les Pommerats, pour Mimosa; 3. Jean Gerber, Montfaucon, pour Soulayka.

Pouliches nées en 1988, cat. 1: 1. Xavier Laville, Chevenez, pour Floquette; 2. Colette Roy, Courgenay, pour Stella; 3. Christophe Proté, Courgenay, pour Dolly.

Pouliches nées en 1988, cat. 2: 1. Jean-Claude Frossard, Les Pommerats, pour Coquette; 2. Joseph Monnat, Les Pommerats, pour Java; 3. Joël Guenot, Les Chenevières, pour Cindy.

Pouliches nées en 1989, cat. 1: 1. Jean Chêne, Damvant, pour Bergère; 2. Hans Häusler, La Theurre, pour Symphonie; 3. François Guenot, Les Chenevières, pour Jurassite; 4. Roger Maillard, Montfaucon, pour Fallone.

Pouliches nées en 1989, cat. 2: 1. Jean-Claude Frossard, Les Pommerats, pour Lydia; 2. Joseph Chêne, Damvant, pour Josette; 3. Pierre-André Odiet, Pleigne, pour Gazelle; 4. Jean Chêne, Damvant, pour Ronda.

Pouliches nées en 1987 type demi-sang: 1. Maurice Jubin, Rocourt, pour Iris de Mars; 2. Maurice Jubin, Rocourt, pour Jolie Fleur.

Pouliches nées en 1988 type demi-sang: 1. Pierre-André Froidevaux, Cornol, pour Miska; 2. Pierre-Eric Gigon, Le Cerneux-Veuil, pour Magnola; 3. Jean-Pierre Comte, Courtételle, pour Barberine.

Pouliches nées en 1989 type demi-sang: 1. Jean Chêne, Damvant, pour Mascotte.

ATTRIBUTION DES «PRIX GRÄUB»

Elèves étalons nés en 1988: 1. Rémy Koller, Les Rangiers, pour Sâmi; 2. Philippe Chêne, Damvant, pour Tarzan; 3. Philippe Chêne, Damvant, pour Diego; 4. Julien Chêne, Damvant, pour Copain; 5. Joseph Chêne, Damvant, pour Dan; 6. Julien Chêne, Damvant, pour Heurreux; 7. Maurice Surdez, Le Peuchapatte, pour Prince; Fernand Surdez, Le Peuchapatte, pour Flocon; Joseph Chêne, Damvant, pour Valentin.

Elèves étalons nés en 1989: 1. Rémy Koller, Les Rangiers, pour Eco; 2. Joseph Chêne, Damvant, pour Alex; 3. Jean Chêne, Damvant, pour Dufour; 4. Philippe Chêne, Damvant, pour Zoro; 5. Joseph Monnat, Les Pommerats, pour Jargon; 6. Jean Chêne, Damvant, pour Carlos.

(Impar-Gerber)

Nouvelle centenaire

Mme Justine Derobert fêtée à Porrentruy

Les autorités municipales représentées par le maire Jean-Marie Voirel et celles du canton au nom desquelles s'est exprimé M. Jean-Pierre Joliat, chef du Service de l'aide sociale, ont fêté hier à Porrentruy Mme Justine Derobert-Mulhaupt qui est entrée dans sa centième année. Elle a reçu à cette occasion les félicitations de la commune et du canton qui lui ont remis chacun une enveloppe contenant le cadeau traditionnel.

La centenaire a remercié avec émotion, soulignant son attachement au Jura. Elle a ensuite émis le vœu que ses deux cadeaux soient affectés aux œuvres sociales municipales et cantonales. Ce geste a été particulièrement apprécié par les représentants des autorités.

Née à Courtelary, Justine Derobert est arrivée à Porrentruy à l'âge d'une année. Elle se souvient des maîtres qui lui ont donné une éducation de qualité



Mme Justine Derobert est entrée dans sa centième année. (vg)

et a tenu à leur rendre hommage en regrettant qu'ils aient disparu et n'assistent pas à la cérémonie. Justine Derobert a passé toute sa jeunesse à Porrentruy.

Elle a ensuite résidé à Genève où son mari, fonctionnaire aux douanes, avait été nommé au sein de la Société des Nations. Il fut ensuite l'envoyé spécial de

l'ONU dans plusieurs pays d'Amérique du Sud (Colombie, Equateur, Terre de Feu) où il a participé à plusieurs programmes d'entraide internationale en qualité d'économiste.

Veuve en 1962, Mme Derobert est revenue à Porrentruy en 1972 où elle vit en compagnie de son fils, docteur en droit, présent hier à la cérémonie. La centenaire se tient au courant de la vie, lit les journaux, écoute la radio et regarde la télévision. Elle a souligné combien elle est heureuse des progrès sociaux réalisés en un siècle.

Justine Derobert, qui ne souffre que d'arthrose mais jouit encore de toutes ses facultés, était entourée de ses petits-enfants tous établis en France. Une fête de famille a marqué son entrée dans le Club jurassien des centenaires qui compte huit personnes, dont cinq sont domiciliées en Ajoie.

V. G.

Trombe d'eau

Caves inondées à Courgenay

Le violent orage qui s'est abattu sur l'Ajoie lundi dans l'après-midi a provoqué quelques dégâts à Courgenay. Une quinzaine de caves ont été inondées. Les sapeurs-pompiers ont dû intervenir, notamment à la lai-

terie et dans d'autres locaux habités. Les dégâts se montent à plusieurs dizaines de milliers de francs.

A Glovelier, un arbre a pris feu, après avoir été couché par la foudre. (vg)

Au son du cor des Alpes

Hommage à Marie dans la paroisse de Goumois

Trois cor des Alpes sonneront dans la vallée, demain soir 15 août, l'heure du recueillement. La paroisse franco-suisse de Goumois organise cette année encore, fidèle à la tradition, un exceptionnel hommage à Marie, patronne des deux villages.

A 21 heures, en l'église paroissiale, l'office célébré par le Père Noirjean, de Porrentruy, sera suivi de la procession aux flambeaux jusqu'au monument de la Vierge qui fut élevé par les membres de la communauté au début de ce siècle.

C'est le quintette «Da Chiesa», de Besançon, qui animera

cette soirée à laquelle les Francs-Montagnards ont pris l'habitude de participer aux côtés des Francs-Comtois et des touristes. Deux trompettes, un cor et deux trombones pour ce rendez-vous de la prière et de la musique.

Récemment restaurée dans les ateliers du Louvre, la Vierge en bois polychrome doré, du XIVe siècle, est classée monument historique et sera exceptionnellement sortie de la pénombre où elle est condamnée à rester en temps ordinaire, par mesure de sécurité.

(comm, ps)

Succès grandissant

Le terrain d'entraînement du golf des Bois très fréquenté

Le comité du Golf-Club des Bois constate, qu'un mois après son ouverture, le terrain d'entraînement «driving range» connaît un grand succès. Les membres du club sont nom-

breux à s'exercer sur les huit tapis d'entraînement et à profiter des leçons du professeur: M. Carlos Duran.

Le «driving range» offre, aux personnes souhaitant entrer au

club, la possibilité de faire un essai. D'aucuns, non-membres, ont fait une demande d'adhésion après une séance d'exercice. L'enthousiasme des golfeurs laisse bien augurer de l'avenir

du Golf-Club des Bois. (comm)

● *Tous renseignements sur le golf et l'adhésion au club peuvent être obtenus sur place ou au Golf-Club Les Bois, case postale, 2336 Les Bois.*



Le «driving range» des Bois connaît un succès retentissant.

(Photo privée)

Appel aux témoins après l'incendie de forêt de Châtillon

A la suite de l'incendie de forêt de Châtillon, un appel aux témoins est lancé pour les besoins de l'enquête.

Toute personne susceptible de

fournir un renseignement pouvant apporter un élément est priée de s'annoncer au poste de gendarmerie ou de téléphoner au (066) 21.53.53.

SERVICES

Saignelégier: Hôpital, maternité: ☎ 51 13 01. Service ambulance: ☎ 51 22 44. Médecins: Dr Bregli, ☎ 51 22 28; Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84; Dr Meyrat, ☎ 51 22 33 à Saignelégier; Dr Baumeler, ☎ 53 11 65; Dr Bosson, ☎ 53 15 15, Le Noirmont; Dr Tettamanti, Les Breuleux. ☎ 54 17 54. Pharmacie des

Franches-Montagnes: ☎ (039) 51 12 03.

Le Noirmont
CinéLucarne: relâche.

Les Breuleux
Cinéma Lux: relâche.

Au présent, les signes du futur.

L'Impartial

● immobilier

Occasion

A vendre à Malleray (Jura bernois)

maison familiale de 6½ pièces

situation ensoleillée et tranquille, terrain 950 m², année de construction 1982.

Immeuble très soigné. Prix de vente 650 000 fr.

Documentation et visite: Helbling Immobilier AG, tél. 032 23 18 95.

06-1668/4x4

L'annonce, reflet vivant du marché

A louer tout de suite, à La Chaux-de-Fonds

appartement 3½ pièces

1er étage, bien centré, cuisine habitable et magnifiquement agencée. Jardin, grenier et buanderie. Fr. 1300.- par mois + Fr. 90.- de charges. Téléphoner le soir 038/41 34 93.

28-026812

A louer à Tramelan, rue du 26-Mars 30, dès le 1er novembre 1990

appartement de 3½ pièces

1er étage, cuisine agencée, bon état, tranquille, rénové.

Loyer 849 fr. + 80 fr. de charges; avec garage de 100 fr.

Pour visiter: M. Rossel, concierge, tél. 032 97 51 80.

Pour renseignements et location: DEVO Société immobilière et de gérances S.A., Seidenweg 17, 3000 Berne 9, tél. 031 24 34 61.

05-1622/4x4

La Chaux-de-Fonds

dans petit immeuble résidentiel de 8 appartements
Quartier ensoleillé - large zone de verdure

À VENDRE
BEAUX APPARTEMENTS NEUFS DE 3 et 4 pièces
avec grand balcon - terrasse

salon-salle à manger d'environ 30 m² avec cheminée, cuisine agencée, chambres avec armoires murales, 2 salles d'eau

Pour devenir propriétaire
10% d'apports personnels suffisent

Renseignements: ☎ 039/23 83 68

28-000440



HABITATIONS POUR TOUS (Neuchâtel) SA
Agence générale pour le canton de Neuchâtel, le canton du Jura et le Jura bernois

51, rue des Moulins 2004 Neuchâtel Tél. 038/25 94 94

Publicité intensive, Publicité par annonces

FUST CUISINES

ACRON 9735.-

Le Service FUST

Appareils et montage incl.

- Cuisine stratifiée livrable en plusieurs coloris. Appareils encastrables de marque Bosch: lave-vaisselle SMI 4026, cuisinière HEE 616 G, réfrigérateur KTL 1631, hotte et éviers Franke.
- Appellez-nous pour convenir d'un entretien avec un de nos spécialistes.
- En permanence, cuisines d'exposition à prix coutant
- Garantie de 5 ans sur les meubles
- Rénovation prise en charge
- Offre immédiate par ordinaire, en fonction de des désirs
- Grand choix d'appareils de toutes marques

FUST

ELECTROMENAGER CUISINES/BAINS LUMINAIRES

Neuchâtel, rue des Torreaux 5 038 25 53 70
Bienne, rue Centrale 36 032 23 88 77
Yverdon, rue de la Plaine 9 024 21 86 16

05-2569/4x4

CANTON DE NEUCHÂTEL

**Mesure de la qualité de l'air
du 6 au 12 août 1990**

NEUCHÂTEL (Jardin Anglais)		LA CHAUX-DE-FONDS (Parc de l'Ouest)	
SO ₂ ug/m ³	NO ₂ ug/m ³	SO ₂ ug/m ³	NO ₂ ug/m ³
Lundi	—	Lundi	—
Mardi	—	Mardi	4
Mercredi	—	Mercredi	4
Jeudi	7	Jeudi	9
Vendredi	7	Vendredi	14
Samedi	9	Samedi	11
Dimanche	7	Dimanche	7
OZONE (O₃)		OZONE (O₃)	
Nbre de dépassements de 120 ug/m ³ : 40		Nbre de dépassements de 120 ug/m ³ : 51	
moyenne horaire minimum: 14 ug/m ³		moyenne horaire minimum: 4 ug/m ³	
moyenne horaire maximum: 193 ug/m ³		moyenne horaire maximum: 186 ug/m ³	

ÉTAT CIVIL

NEUCHÂTEL

Mariages
Quinche, Didier André et Bondallaz, Gisèle Evelyne. - Mangili, Carlo et Ducommun, Corinne. - Lagrost, Bernard et Domon, Laurence. - Pott Pascal Roland et Zahnd Karin Danielle. - Ghnaia Kamel et Sandoz Valérie Isabelle. - Simonet Alain et Ryser Agnès. - Rivier, Vincent Olivier et Racine, Muriel Anne.

COUVET (juillet 1990)

Mariages
Dias Armando et De Azevedo Claro, Maria de Lurdes, les deux à Couvet. - Boscaglia Mauro et Sousa Alves, Maria Manuela, les deux à Couvet. - Raymond Claude Alain Gaston et Juvet Ghislaine, les deux à Couvet. - Llop Francisco Javier et Liechti Sonia, les deux à Couvet.

LA CHAUX-DE-FONDS

Feu dans une cave

Un début d'incendie s'est déclaré hier peu avant 11 h dans une cave de l'immeuble Numa-Droz 78. Un ouvrier était occupé à découper une ancienne citerne à mazout. Alors que la moitié de

celle-ci était découpée, du résidu de mazout a pris feu. Les premiers secours de la ville sont intervenus et ont arrosé cette citerne. Le feu a été rapidement éteint. Dégâts.

JURA BERNOIS

SERVICES

Médecin de service (St-Imier et Haut-Vallon): ☎ 111, jour et nuit. **Pharmacie de service:** Liechti, ☎ 41 21 94. **Ensuite,** ☎ 111. **Hôpital et ambulance:** ☎ 42 11 22.

Médecins (Tramelan): Dr Graden ☎ 032/97 51 51. Dr Meyer ☎ 032/97 40 28. Dr Geering ☎ 032/97 45 97. **Pharmacies:** H. Schneeberger ☎ 97 42 48; J. von der Weid, ☎ 032/97 40 30.

Médecins (Bas-Vallon): Dr Chopov, ☎ 039/44 11 42, Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10, à Courtelary — Dr Ennio Salomoni, ☎ 032/97 17 66 à Corgémont — Dr Ivano Salomoni, ☎ 032/97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville, ☎ 032/97 11 67 à Corgémont.

Saint-Imier
Cinéma Espace Noir: relâche.
Tramelan
Cinématographe: relâche.
Bévilard
Cinéma Palace: relâche.

Neuchâtel: cyclomotoristes blessés

Dimanche à 23 h 10, M. A. P. de La Chaux-de-Fonds circulait en voiture faubourg de la Gare en direction est, avec l'intention de monter vers Les Cadolles. A l'intersection avec la rue des Fahys, il est entré en collision avec le cyclomoteur piloté par M. Malisa Tomic, 16 ans, de Neuchâtel, qui circulait normalement en sens inverse sur la rue des Fahys. A la suite de ce choc, M. Tomic et sa passagère Mlle Anouck Von Almen, 15 ans, de Colombier, ont chuté sur la chaussée. Blessés, les deux jeunes ont été transportés à l'Hôpital de La Providence par ambulance.

Chute à cause d'un chat

Hier à 17 h 35, M. Jean-Louis Scanio, 48 ans, du chef-lieu, circulait rue des Parcs en direction est au guidon d'une motocyclette. A la hauteur de l'immeuble No 61, il s'est subitement trouvé en présence d'un chat qui venait de s'élançer sur la chaussée du nord au sud. Blessé, M. Scanio a dû être transporté par ambulance à l'Hôpital de La Providence.

Conducteur et témoins recherchés

Le conducteur de la fourgonnette avec bâche orange qui circulait hier vers 9 h 30, place Numa-Droz en direction des Terreaux et qui a perdu du ma-

zout sur le carrefour de la Poste, ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Neuchâtel, tél. 038 24 24 24.

LES BREULEUX



«Vous aussi, maintenant, vous êtes tristes; mais je vous reverrai et votre cœur se réjouira, et votre joie nul ne pourra vous la ravir.»
Jean 16: 22

Rose-Marie Bilat-Léchenne, Les Breuleux;
Carine Bilat;
Louis et Maria Bilat-Piadeni, Glacenal, leurs enfants et petits-enfants;
Joseph Léchenne-Claude, Scaut, ses enfants et petits-enfants,
ainsi que les familles parentes et les amis ont la douleur de faire part du décès de

**Monsieur
Louis BILAT**

leur cher époux, papa, fils, beau-fils, frère, beau-frère, oncle, cousin, filloul, parrain qui les a quittés subitement dans sa 50e année.

LES BREULEUX, le 13 août 1990.
La célébration eucharistique et le dernier adieu auront lieu le jeudi 16 août à 14 h 30, aux Breuleux.
Louis repose à la chapelle mortuaire des Breuleux.
Cet avis tient lieu de faire-part



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection qui lui sont parvenus lors du décès de

**COMMANDANT DE CORPS
ROCH DE DIESBACH**

sa famille remercie tous ceux qui ont pris part à sa profonde tristesse.

La messe de trentième sera célébrée en la chapelle de Notre-Dame de Bourguillon le dimanche 2 septembre 1990 à 10 heures.

17-001600

**La famille de
MADAME ARLETTE KAMMER**

remercie du fond du cœur toutes les personnes qui ont pris part à son deuil si cruel.

Elle a été réconfortée de sentir sa peine partagée et soutenue dans son épreuve par vos pensées, vos prières bienfaites, vos présences, vos messages, vos envois de fleurs et vos dons.

Un merci spécial à la population des Ponts-de-Martel.
LES PONTS-DE-MARTEL, juillet 1990.

Un très sincère merci à vous tous qui nous avez soutenues et réconfortées par les présences, les messages de sympathie, les envois de fleurs ou les dons, en ces jours d'ultime séparation, lors du départ de notre chère maman et parente

**MADAME MADELEINE ROBERT
née GUBIAN**

Patricia Robert et famille, assurent de leur profonde gratitude toutes les personnes qui les ont entourées et les prient de croire à leur sentiments reconnaissants.

Un soir il n'y eut plus de lumière et dans le cœur naquit le souvenir.

Repose en paix chère maman et grand-maman.

Monsieur et Madame Frédy Jaquet-Bonzon:
Mademoiselle Chantal Jaquet et son ami,
Monsieur Laurent Jaquet, et son amie;
Madame Lucienne Bonzon:
Monsieur et Madame Eric Trepper et leurs enfants;
Les descendants de feu Albert Vuagneux,
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

**Madame
Jeanne JAQUET
née VUAGNEUX**

enlevée à leur tendre affection vendredi, dans sa 83e année, après quelques semaines de maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 10 août 1990.
Selon le désir de la défunte, la cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: «Résidence, Helvétie» 79.
Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Heureux l'homme qui place en l'Eternel sa confiance.
Ps. 40: 5

Pierre et Nathalia Zanetti et leur fils, à Neuchâtel;
Marc et Lora Levin, à Moscou;
Ilda Morini, à Lugano,
ainsi que les familles Boccuni et Zanetti, en Italie, ont le profond chagrin d'annoncer le décès de leur cher papa, grand-papa, parent et ami

**Monsieur
Christiano ZANETTI**

enlevé à leur tendre affection le 12 août 1990, à Lugano, dans sa 72e année.

La messe d'enterrement aura lieu mercredi 15 août 1990 à 14 heures à l'église catholique de Saint-Imier.

Elle sera suivie de l'inhumation au cimetière de Saint-Imier.
Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

93-5511

LA SAGNE

Il me fait reposer dans de verts pâturages.
Il me mène le long des eaux tranquilles.
Ps. 23, v. 2
Repose en paix

**Les parents et amis de
Madame
Antoinette HERTER
née ROTHEN**

font part de son décès survenu dans sa 91e année.

LA SAGNE, le 9 août 1990.
La Sagne-Eglise 145.

Selon le désir de la défunte, la cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

28-012079

LE LOCLE

Très émue de la sympathie qui lui a été témoignée lors de son deuil, par les présences, les messages, les dons ou envois de fleurs, la famille de

MADAME MARTHE GRANDJEAN

remercie de tout cœur toutes les personnes qui l'ont entourée et les prie de croire à sa profonde reconnaissance.

28-14.004

† Dieu est amour

La famille de

**Mademoiselle
Lydwine
JUILLERAT**

a le chagrin de faire part de son décès, survenu dimanche à l'âge de 81 ans, après quelques jours de maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 12 août 1990.

La cérémonie aura lieu au centre funéraire mercredi 15 août, à 10 heures.

La défunte repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: 25, rue des Sorbiers.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte peuvent penser à l'Association neuchâteloise pour le bien des aveugles, ccp 23-115-3.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

† Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.

Les familles:
Farine, Degoumois, Aellen, Allemann, parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Monsieur
Charles
FARINE**

leur cher et regretté grand-papa et parent, que Dieu a repris à Lui, paisiblement lundi dans sa 83e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 13 août 1990.

La cérémonie aura lieu au centre funéraire, mercredi 15 août, à 11 heures.

Le défunt repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: M. Alexandre Degoumois Chapelle 21.

Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

L'Impartial

Rédaction:
Rédacteur en chef: Gil Baillod.
Secrétaire général: Roland Graf.

Société éditrice et imprimeur:
L'Impartial S.A.
La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.
☎ (039) 211 135 - Télex 952114.
Fax: Rédaction 039-285852.
Fax: Administration 039-281419.
Tirage contrôlé (REMP) 31.072.

Régie des annonces:
Publicitas
La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 283476
Le Locle ☎ (039) 311442

Suisse: à Berne Yves Petignat. - Economie: Jacques Houriet. - Canton de Neuchâtel: Pascal Brandt. - La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum, Corinne Chuard, Irène Brossard, Denise de Cauninck. - Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz. - Littoral: Jean-Pierre Aubry, Anouk Ortlieb, Claudio Personeni, Catherine Roussey Wessner, Annette Thorrens. - Val-de-Ruz: Daniel Schouwey. - Val-de-Travers: Jean-Jacques Charrière, Mariano De Cristofano. - Canton du Jura: Gladys Bigler. - Jura bernois: Dominique Egger. - Sports: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy, Laurent Wirz, Julian Cerviño, Gino Arrigo, Gérard Stegmüller. - Magazine: Raymond Déruns, Mario Sessa. - Secrétariat régional nuit: Michel Déruns, Daniel Droz, Nicolas Bringolf, Sonia Graf, Martine Kurth, Thierry Clémence.

<p>Suisse romande</p> <p>10.30 Demandez le programme! 10.35 Tatayet show 11.30 Festival international du film de Locarno 12.15 Les jours heureux (série) 12.45 TJ-midi 13.15 Danse ave moi (série) 13.50 Côte Ouest (série) 14.35 To be or not to be Film de M. Brooks (1983), avec M. Brooks, A. Bancroft. 16.20 L'œil approuvé En 1/100^e de seconde. 16.45 Laramie (série) 17.30 La cuisine de Jacques Montandon La tourte au bœuf. 17.50 Pif et Hercule 18.00 Starsky et Hutch (série) 18.50 Top models (série) 19.15 Journal romand 19.30 TJ-soir 20.05 Secret de famille Téléfilm de D. Suissa, avec B. Andersson, M. Sarrazin, C. Auger. Anne Kriegler, architecte mondialement célèbre, revient à Paris après un séjour de quelques années au Brésil.</p> <p>A 21 h 35 Viva Ingmar Bergman: l'amour des acteurs. Première partie. Bergman a signé près de quarante films en quarante ans de carrière. Une carrière où opéra, littérature, théâtre et cinéma - bien sûr - sont étroitement liés.</p> <p>22.30 Les grandes peurs de l'an 1990 Les risques de la planète. 23.10 Carabine! 23.35 TJ-nuit</p>	<p>TCR Téléciné</p> <p>13.30* Sam suffit 14.00 Bons baisers de Suisse Comédie germano-anglo-suisse de Carl Suter, avec Gert Baltus, (1988). Un aspirant James Bond sur l'apanage. 15.25 Super Mario Bros. Show 16.00 Amy Téléfilm d'aventures anglais de Nat Crosby, avec Harriet Walter, Clive Francis et Patrick Traugh-ton (1984). 17.25 Bastien, Bastienne Comédie dramatique française de Michel Andrieu, avec Juliet Berto, Anna Prucnal et Béatrice Brune (1979). Trois garçons quittent l'enfance pour l'adolescence. 19.10* Cartoons 19.35* Sam suffit 20.05* Ciné-journal suisse</p> <p>20 h 15 Meurtres Drame franco-italien n/b de Richard Pottier, avec Fernandel, Jeanne Moreau et Philippe Nicaud (1950). Pour abréger les souffrances de sa femme atteinte d'un cancer, Noël Annequin lui fait une piqûre puis se dénonce à la police. La famille, conformiste et guidée, est bouleversée par le scandale qui risque d'éclater... Ainsi, les frères Annequin et leurs épouses s'entendent pour faire interner Noël.</p> <p>21.50 Les enfants de Lascaux Film d'aventures français de Maurice Bunio, avec Thierry Maguier, Benoît Magimel et Bruce Lignerat (1990). La véritable histoire de la découverte de la grotte de Lascaux par quatre adolescents au début de la Seconde Guerre mondiale. 23.20 La main droite du diable Drame américain de Costa Gavras, avec Debra Winger, Tom Berenger et John Heard (1988).</p>	<p>France 1</p> <p>7.20 Intrigues (série) 7.50 Passions (série) 8.15 Télé shopping 8.50 Club Dorothée vacances 11.25 Jeopardy 11.55 Tournez... manège 12.25 Le juste prix 12.55 La météo des plages 13.00 Journal 13.28 Météo Faisons la route ensemble La Bourse 13.35 Les feux de l'amour (feuilleton) 14.25 Tribunal (série) 14.55 Club Dorothée vacances 16.55 Tiercé-quiné plus à Enghien 17.00 Chips (série) 17.50 Hawaii police d'Etat (série) 18.40 Une famille en or 19.05 Santa Barbara (feuilleton) 19.30 La roue de la fortune 20.00 Journal 20.20 Tiercé-quiné plus - Météo 20.25 Faisons la route ensemble Tapis vert</p> <p>A 20 h 30 Liste noire Film d'Alain Bonnot (1984), avec Annie Girardot, François Marthouret, Paul Crauchet. Une mère décide de venger sa fille, entraînée dans la délinquance puis abattue par des truands. Durée: 90 minutes.</p> <p>22.05 Histoires naturelles Amours, silures et sandres: les espèces nouvelles sont arrivées. 23.00 Chapeau melon et bottes de cuir (série) 23.55 TF 1 dernière 0.10 Météo - La Bourse 0.15 Mésaventures (série) 0.40 Côte cœur (série) 1.05 C'est déjà demain (série) 1.25 Info revue 2.10 Le boomerang noir (feuilleton) 3.40 Histoires naturelles La chasse aux sangliers en Corse.</p>	<p>a2 France 2</p> <p>6.00 Le beau Robert (série) 6.30 Télématin 8.30 Amoureuement votre (feuilleton) 8.55 Eric et toi et moi 11.25 Motus 11.55 Bonne question! Merci de l'avoir posée 12.25 Les mariés de l'A2 13.00 Journal - Météo 13.40 Falcon Crest (feuilleton) Echec au roi. 14.05 Eté show 14.10 Larry et Balki (série) Question de confiance. 14.40 L'été 36 2^e partie. 15.35 Eté show 17.35 Des chiffres et des lettres 18.00 Giga 19.05 Mac Gyver (série) Les aigles. 19.59 Journal 20.35 Météo</p> <p>A 20 h 40 Gandhi Film de Richard Attenborough (1982), avec Ben Kingsley, Candice Bergen, Martin Sheen, etc. L'histoire de Gandhi, chanteur indien de l'indépendance et de la non-violence. Durée: 190 minutes.</p> <p>23.40 Edition de la nuit 23.50 Météo 23.55 Commando Film de M.L. Lester (1985), avec A. Schwarzenegger, R.D. Chong, D. Hedaya, etc. Un ancien membre des commandos américains devient une machine à tuer afin de retrouver sa fille kidnappée. Durée: 90 minutes. 1.25 Histoires courtes Transatlantique. 2.00 Magnétosport Athlétisme: finale des championnats du monde junior.</p>	<p>France 3</p> <p>8.00 Euro-journal 9.00 Samdynamite 12.05 Estivales 12.45 Journal 13.00 La dynastie des Forsyte (série) 13.30 Regards de femme 14.00 Chut! Les parents se reposent 15.00 Mission casse-cou (série) 15.55 40^e à l'ombre de la Trois En direct de Cannes. 18.00 6^e gauche (série) 18.30 Questions pour un champion 19.00 Le 19-20 de l'information 19.10 Editions régionales 20.00 La classe</p> <p>A 20 h 35 La cousine Bette Téléfilm d'Yves-André Hubert, avec Alice Sapritch, Claudine Coster, Jacques Castetot, etc. Une vieille fille laide, qui dissimule de terribles rancœurs sous un masque de bonté, met au point un stratagème destiné à la venger de sa famille qu'elle hait.</p> <p>22.35 Soir 3 23.00 Histoire naturelle de la sexualité Ne pas confondre. 23.45 Carnet de notes Notturno, de F. Schubert, interprété par le Trio Henry.</p> <p>Demain à la TVR 10.55 Demandez le programme! 11.00 Messe de l'Assomption 11.00 Intronisation du prince Hans-Adam II du Liechtenstein (DRS) 12.00 Cadences 12.15 Les jours heureux 12.45 TJ-midi</p>	<p>RTN-2001</p> <p>6.00 Informations. 6.10 Bye Bye Morphée. 7.00 Informations. 7.10 Bye Bye Morphée. 8.00 Infos + revue de presse. 8.15 Bye Bye Morphée. 10.00 Informations. 10.05 La tête à l'ombre. 12.15 Informations cantonales. 12.30 Informations. 12.45 La tête à l'ombre. 14.00 Les glaces à l'eau. 15.00 Informations. 15.05 Les glaces à l'eau. 16.30 Hit parade. 17.00 Informations. 17.05 Hit parade. 18.00 Informations. 18.30 Informations cantonales. 18.45 Le bar de l'escadrille. 22.00 Relais Couleur 3.</p> <p>Montagnes neuchâteloises: FM 97.5 Littoral: 98.2 Val-de-Ruz/Val-de-Travers: 93.9</p> <p>La Première</p> <p>9.05 Un jour comme aujourd'hui. 11.05 La course à travers l'Europe. 12.30 Journal de midi. 13.00 Euro-parade. 14.10 Feuilleton. 15.05 Ils auront 20 ans en l'an 2000. 16.05 Paris sur scènes. 17.05 Couleur d'un jour. 17.30 Journal des régions. 18.00 Journal du soir. 19.05 C'est pas raisonnable. 20.05 La descente du fleuve. 22.05 Nouvel âge. 0.05 Couleur 3.</p> <p>Espace 2</p> <p>8.45 Dis-moi demain. 9.30 La ronde des Festivals. 11.05 Romands indépendants. 12.30 Entrée public. 13.05 Musimag. 14.05 Cadenza. 16.05 A suivre... 16.30 L'Europe des grands concerts. 18.05 Magazine. 18.35 JazzZ. 19.45 La mémoire des ondes. 20.05 L'été des Festivals. 22.30 Démarche: Au loin de Samarcande, d'O. Hüther. 0.05 Notturno.</p>
---	---	---	--	--	---

5 La Cinq

13.00 Le journal
13.30 Enfin libre (téléfilm)
15.05 Les cinq dernières minutes
16.35 Youpi, les vacances!
18.00 Riptide
19.00 La fièvre d'Hawaii
19.45 Le journal
20.35 Recherche comédiennes déshabillées (téléfilm)
22.15 Ciné 5
22.35 L'émir préfère les blondes

Suisse alémanique

14.55 Tagesschau. 15.00 Film und Video. 16.00 Die Didi-Show. 16.30 Spielfilmzeit. 17.50 Zum Beispiel: Ulrich Inderbinnen, Bergführer. 18.20 Gutenacht-Geschichte. 18.30 Bill Cosbys Familien-Bande. 18.55 Tiere in Spanien. 19.30 Tagesschau-Sport. 20.05 Richtig oder falsch. 20.30 Derrick. 21.30 Tagesschau. 21.50 Der grüne Berg.

Allemagne 2

9.00 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.45 Siebenstein. 14.10 Singen macht Spass. 14.15 Schaufenster 3sat. 15.15 Die Pyramide. 16.03 Wickie... und die starken Männer. 16.25 Logo. 16.35 Logomobil. 17.00 Heute. 17.15 TeleIllustrierte. 17.55 Ein Heim für Tiere. 19.00 Heute. 19.25 Die Reportage. 20.00 Spannung mit Georges Simenon. 21.20 Telemotor. 21.45 Heute-Journal. 22.15 Das kleine Fernsehspiel. 23.05 Zeugen des Jahrhunderts.

Suisse italienne

17.30 Il cammino della libertà. 18.30 La cascata d'oro. 19.00 Attualità sera. 19.45 Telegiornale. 20.20 TTT. 21.05 I tre giorni del Condor (film). 22.00 TG sera. 23.05 La palmita. 23.40 Martedì sport. 23.55 Teletext notte.

tve Internacional

11.45 Apaga y vamonos. 12.00 Videomix. 13.00 Silencio roto. 13.30 Centros territoriales. 14.30 A media voz. 15.00 Telediario 1. 15.30 El tiempo. 15.35 Campo y mar. 16.00 Entre líneas. 16.30 Videomix. 16.55 Un cesto lleno de libros. 17.25 El duende del globo. 17.30 Los mundos de Yupi. 17.55 Avance telediario. 18.00 En verano. 19.00 Trez y quatro. 20.00 Verano azul. 21.00 Telediario 2. 21.30 El tiempo. 21.38 Tariro verano. 22.10 Fray escoba (film). 23.50 Historias del music-hall. 0.50 Noticias 2. 1.20 A media voz.

Suisse alémanique

7.00 Journal du matin. 7.15 Revue de presse. 9.00 Palette. 11.30 Club des enfants. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Journal de midi. 13.30 Un invité. 14.00 Mosaïque. 17.00 Welle Eins. 18.00 Journal régional. 18.30 Journal du soir. 19.15 Sport-télégramme. 20.00 Land und Leute. 20.05 Sommerreihe Grenzregionen. 23.00 Tonspur: Film-Festival in Locarno. 24.00 Club de nuit.

6 La Six

6.00 Boulevard des clips
10.05 M6 boutique
10.20 Boulevard des clips
11.25 Les terrasses de l'été
11.35 Addams family
12.05 Dis donc papa
12.30 La météo des plages
12.35 Les routes du paradis
13.20 Madame est servie
13.50 D' Marcus Welby
14.40 Jo Gaillard
15.30 Boulevard des clips
17.20 Laredo
18.10 Cher oncle Bill
18.35 Oum le dauphin
19.00 Chacun chez soi
19.25 La météo des plages
19.30 Dis donc papa
20.00 Madame est servie
20.35 Le chemin du bonheur
22.05 La météo des plages
22.10 La malédiction du loup-garou
22.35 Marche pas sur mes lacets
0.15 6 minutes
0.20 Ciné 6
0.35 Boulevrock'n'hard
1.30 Boulevard des clips
2.00 Les nuits de M6

Allemagne 1

12.35 Umschau. 12.55 Presse-schau. 13.05 ARD-Mittagsmagazin. 13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.02 Bildergeschichten. 14.30 Fury. 15.03 Hey Dad! 15.30 Super Drumming II. 16.03 Das Recht zu lieben. 16.30 Die Trickfilmschau. 16.45 Spass am Dienstag. 17.15 Tagesschau. 17.25 Regionalprogramm. 20.00 Tagesschau. 20.15 Stimmt's? 21.00 Monitor. 21.45 Magnum. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Kulturwelt.

Allemagne 3

16.00 Der Junge, der mit den Tieren sprach (film). 17.00 Informationswirtschaft. 18.00 Sesamstrasse. 18.30 Menschen und Tiere. 18.55 Das Sandmännchen. 19.00 Abendschau. 19.30 Europabrücke. 20.15 Das Auge blickt fest in proletarischem Trotz. 21.00 Südwest aktuell. 21.15 New York, New York (film). 22.30 König Artus. 0.15 Nachrichten.

RAI Italie 1

9.00 Sonate di Beethoven. 9.30 Santa Barbara. 10.15 Un giorno in pretura (film). 11.55 Che tempo fa. 12.00 TG I-Flash. 12.05 Hoopermann. 12.30 Zuppa e noccioline. 13.30 Telegiornale. 14.00 Ciao fortuna. 14.15 Tu m'appartieni (film). 15.50 Big! Estate. 16.50 Marca Viscons. 17.50 Atlante. 18.45 Santa Barbara. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 20.00 Telegiornale. 20.40 Quark speciale. 21.30 Totò Tarzan (film). 22.40 Telegiornale. 23.10 Inconcerto. 24.00 TG I-Notte. 0.10 Mezzanotte e dintorni estate.

EUROSPORT

14.00 Water polo. 16.00 IAAF Grand Prix athletics. 17.00 Cycling: the Tour of Belgium. 18.00 International motor sport. 19.00 Eurosport news. 20.00 Athletics. 22.00 WWF superstars of wrestling. 23.00 Formula 1 motor racing Grand Prix of Hungary. 24.00 Sail '90 Amsterdam. 1.00 Eurosport news.

France musique

7.10 Les matinales. 9.00 Récits de musique. 11.00 Rencontres d'été. 12.05 Magazine de jazz. 12.30 Concert, Festival de La Roque-d'Anthéron: œuvres de L. van Beethoven. 14.00 Cappucino. 15.00 Les siestes. 18.00 Détours de France. 19.00 Discothèques privées. 20.30 A la fraîche. 21.30 Concert, Festival de la Roque-d'Anthéron: œuvres de L. van Beethoven. 23.07 Nuits chaudes.

7 La sept

16.10 Nuits noires. 16.35 Violences civiles. 17.00 Barenboim joue Beethoven. 18.00 Médecin des hommes. 19.30 Monsieur Jean-Claude Vaucherin. 20.00 Le temps des cathédrales. 21.00 Hôtels: the story. 22.00 La mer en mémoire. 22.30 Imagine. 23.00 Histoire parallèle.

À VOIR

Bergman: L'Amour des Acteurs

Un très grand rendez-vous ce soir, pour tous les cinéphiles! «Viva» propose un portrait du cinéaste suédois, Ingmar Bergman. Dans ce film, émaillé d'extraits de nombreuses de ses œuvres, on revivra les temps forts du parcours de cet homme exceptionnel.

Bergman a signé près de quarante films en quarante ans de carrière. Une carrière où opéra, littérature, théâtre et cinéma - bien sûr - sont étroitement liés.

Dans le document diffusé ce soir, de nombreux comédiens parlent de ce géant du cinéma. On entendra aussi celles et ceux qui ont travaillé avec lui. Ils s'expriment sur cet homme «parfois tyrannique», mais qui sait lire «ce qui se cache sous l'écorce de ses semblables».

Mardi 21 août, c'est dans l'intimité du passé et du présent de Bergman que «Viva» nous convie, avec un second volet de cette biographie. (sp)

● TSR, ce soir à 21 h 40

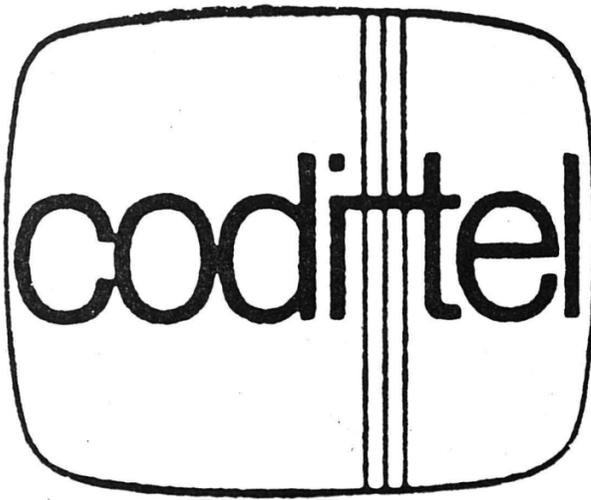


Fréquence Jura

7.00 FJ-infos. 7.15 Editorial. 7.50 Culture club. 8.00 FJ-infos. 8.30 Infos en bref et revue de presse. 8.45 Nostalgie. 9.10 D'une heure à l'autre. 10.00 D'une heure à l'autre. 11.00 L'info en bref. 11.05 L'apéro. 11.45 Jeux. 12.15 Journal FJ. 17.05 Canal P. 18.00 Infos RSR 1. 18.30 Infos Jura. 18.50 Magazine. 19.00 Fréquence jazz. 20.00 Couleur 3.

Radio Jura bernois

9.00 Malice et bagatelles. 10.30 Blanc sur fond rouge: F. Buffat-Grossenbacher. 11.00 Kaléidoscope. 11.30 Les dédicaces. 12.00 Activités villageoises. 12.30 Midi première. 12.45 La bonne occasion. 15.05 Allô, Maman bobo! 17.30 les vieux tubes. 18.30 Activités villageoises. 19.00 Vos vieux tubes à la carte. 19.30 DJ rendez-vous. 20.15 Heavy metal fusion.



Avis à nos abonnés

de La Chaux-de-Fonds et du Locle

Nous avons le plaisir d'annoncer
que, dès aujourd'hui,
mardi 14 août 1990

nous distribuons le programme

TV espagnole tve Internacional Canal S7+ - 148,85 Mhz

ainsi que deux nouveaux programmes radio FM-stéréo

Sky-Radio Fréquence 101.1 Mhz

Suisse allemande 3 Fréquence 101.6 Mhz

Pour le réglage de votre appareil,
nous vous prions de vous adresser
à votre concessionnaire radio/TV habituel.

Coditel ne fait pas de réglages.

28-012355

SEAT Ibiza 1200
3 portes, de démonstration, 1600 km
Fr. 11 600.-
Garage des Brenets
Agence Seat, K. Winkler
☎ 039/32 16 16
28-14025

L'annonce, reflet vivant du marché

A louer tout de suite
beaux bureaux
deux fois 120 m²,
avenue Léopold-Robert,
1er étage.
S'adresser à:
Gérance Immobilière
METROPOLE
☎ 039/23 23 33
28-125327

immobilier
A louer
GARAGES
dont un très grand.
Libres tout de suite. Ecrire sous chiffres 28-975125 à Publicitas, 2400 Le Locle

A louer aux Geneveys-sur-Coffrane
à mi-chemin (10 minutes) de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds, à proximité de l'école, des commerces et de la gare, centre sportif et piscine couverte au village, vue magnifique sur les Alpes.

intercollection
Agencement de cuisine
Salle de bain
Ameublement
Décoration



Bulletin de changement d'adresse

(à expédier sous enveloppe «imprimé» à 35 ct.) **Journal L'IMPARTIAL SA, Service de diffusion, rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds**

Nom et prénom: _____
(Prière d'écrire en lettres majuscules)
Ancienne adresse: Rue: _____
NP/Localité: _____
Nouvelle adresse: Hôtel/chez: _____
Rue: _____
NP/Localité: _____
Pays/Province: _____
du _____ au _____ inclus

- Avis important**
- Pour faciliter notre tâche, les demandes de changement d'adresse doivent nous parvenir **par écrit, 7 jours à l'avance, s.v.p.**
 - Aucun changement d'adresse n'est pris par téléphone.**
 - Aucune mutation n'est faite pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
 - Emoluments: Pour la Suisse Fr. 2.50 par changement.**
Pour l'étranger, première semaine Fr. 6.50.
Par semaine supplémentaire ou fraction de semaine Fr. 3.50.
 - Avion:** Prix suivant le pays.
 - Pour l'étranger,** nous ne pouvons pas garantir un acheminement régulier.
 - Paiements:** N'envoyez pas d'argent ni de timbres-poste, les frais de changement d'adresse vous seront facturés séparément ou avec le renouvellement de votre abonnement.

A louer tout de suite ou à convenir
appartement 3 pièces
entièrement rénové, env. 120 m², cuisine agencée, vestibule, réduit, petite terrasse.
Loyer mensuel, Fr. 1300.- charges comprises.
Ecrire case postale 403, 2301 La Chaux-de-Fonds
28-012637

A louer, Numa-Droz 137
magnifique appartement 3 pièces
(104 m²) avec terrasse (40 m²) plein sud, centre ville. Libre tout de suite. Fr. 1550.-, charges comprises.
Ecrire sous chiffre 28-975126 à Publicitas, 2400 Le Locle.

Les Bois, à vendre 3 villas en rangée en construction
- grand sous-sol, salon avec cheminée, cuisine équipée, 3 salles d'eau, 4 chambres à coucher, 2 places couvertes;
- entrée en jouissance février 1991;
- possibilité de choisir les finitions;
- à 12 km de La Chaux-de-Fonds;
- possibilité aide fédérale;
- Prix Fr. **398 000.-** à déduire la subvention communale,
☎ 066/22 64 67
93-471

Appartements neufs
3 pièces, 87 m² Fr. 1465.- plus 120.- de charges
4 pièces, 86 m² Fr. 1420.- plus 160.- de charges
4 pièces, 94 m² Fr. 1605.- plus 160.- de charges
4 pièces, 97 m² dès Fr. 1640.- plus 160.- de charges
Plusieurs appartements sont équipés de cheminées de salon, d'autres de vérandas habitables.
Places dans garage collectif: Fr. 80.-
Pour tous renseignements:
Régie Immobilière
F. Bernasconi & Cie
2003 Neuchâtel
Clos-de-Serrières 31
Tél. 038 31 90 31
28-000486

A louer pour le 1er septembre 1990 ou date à convenir
appartement 3 chambres
2e étage, conviendrait à personnes tranquilles.
Loyer: Fr. 650.- charges comprises.
Ecrire sous chiffres 93-31041 à ASSA Annonces Suisses SA, Collège 3, 2610 Saint-Imier ou téléphoner le 14.08.1990 au 071/79 18 91 dès 17 h.
93-55474

depuis 1969 vite résolues
dettés
ARRANG FINANCIERS S.A.R.L.
2074 NEUCHÂTEL
038 33 69 70
97-615

CENTENAIRE 1890 - 1990
À VENDRE
à l'ouest de la ville
APPARTEMENT de 2½ pièces comprenant hall, cuisine agencée, salon-salle à manger, chambre à coucher. Tout confort.
Libre tout de suite.
Pour traiter: Fr. 30 000.-
S'adresser à:
Gérance Charles Berset
La Chaux-de-Fonds
Jardinière 87 - ☎ 039/23 78 33
SNGCI 91-119

allmilmö
UNE CLASSE À PART
Centre de l'Habitat
1^{er} étage
2074 Marin
Veillez SVP me faire parvenir votre documentation.
28-000398
Nom: _____
Prénom: _____
Adresse: _____
NP: _____
Lieu: _____

L'annonce, reflet vivant du marché

Rhin - Main - Danube: le trait d'union Est-Ouest

Après avoir brossé le portrait hydrogéologique des principaux fleuves européens, dans notre précédente édition, nous abordons ici, la liaison Rhin - Main - Danube, une architecture complexe qui sera le véritable trait d'union fluvial entre l'Est et l'Ouest.

Le Danube prend sa source près de Donaueschingen, à moins de 50 kilomètres de la frontière suisse, au nord de Waldshut. Il coule en direction du nord-est, par Ulm et Ingolstadt en direction de Regensburg. Plusieurs rivières du Jura franconien près de Nuremberg rejoignent soit le Main soit le Danube, distant alors de quelques 130 kilomètres.

Ces conditions permettaient d'envisager une liaison par un canal bien alimenté en eau. Le premier promoteur fut Charlemagne, qui, en 793, tenta de relier les deux fleuves. Un vestige de ce canal, la Fossa Carolina existe encore près de Graben. En 1837, Louis de Bavière fit entreprendre la construction d'une voie d'eau de 172 kilomètres, avec 101 écluses, qui fut terminée en 1846. Des barques de 32 mètres, capables d'emporter 120 tonnes, soit l'équivalent de nos barques à sable actuelles, circulaient sur ce canal. Le trafic atteignit presque 200.000 tonnes par an.

Comme d'autres voies navigables de l'époque, le canal d'Enteroches notamment, le manque d'entretien et de modernisation du matériel empêchèrent de résister à la concurrence du rail.

RECONSTRUCTION

La décision de reconstruire la voie d'eau fut prise à la fin du siècle et en 1921, la société Rhein-Main-Donau AG fut chargée de réaliser à la fois l'aménagement hydro-électrique et un nouveau canal, d'une longueur totale de 677 kilomètres. Il est constitué de 3 sections, la canalisation du Main, 297 km d'Aschaffenburg à Bamberg, celle du Danube, 209 km entre Kehlheim et la frontière autrichienne, juste après le confluent de l'Inn, venu d'Engadine, enfin un canal en grande partie artifi-

ciel de 171 km qui relie Bamberg à Kehlheim.

Un aménagement précédent avec 7 écluses permettait à la navigation de remonter le Main sur les 87 km qui séparent Aschaffenburg de son confluent avec le Rhin à Mayence.

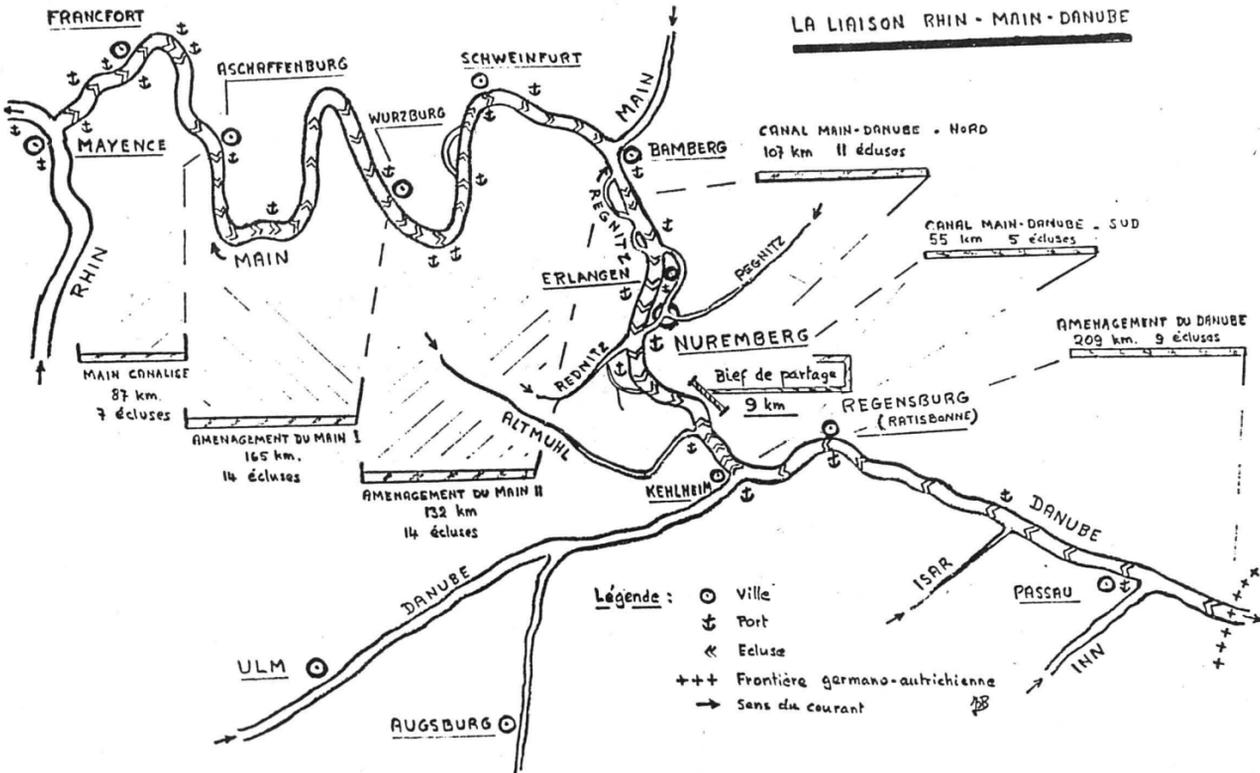
Le tracé suivant fut terminé en 1962, avec 28 écluses franchissant une dénivellation de 122 mètres. La partie Nord du canal, 72 km avec 7 écluses nécessaires pour passer les 82 mètres d'altitude qui séparent Bamberg de Nuremberg fut achevée en 1972. La rampe Nord, 26 km, 4 écluses, 93 mètres d'élévation, pour atteindre le partage des eaux, est pratiquement finie alors que la rampe Sud, 64 km et 5 écluses, dont 3 de 17 mètres de chute est au 3/4 terminée. Les travaux ont été volontairement ralentis pour faire coïncider la mise en service du canal avec le marché unique de 1992, afin de protéger la navigation communautaire de la concurrence des pays de l'Est.

par Jean-Dider BAUER
Capitaine au long-cours

L'aménagement du Danube fut réalisé entre les années 20 et 1978, mais de nouveaux travaux s'avèrent nécessaires pour améliorer la régularisation du fleuve et la navigation par de plus grandes unités. Quatre nouvelles retenues ont été mises en travail dès 1976 et sont actuellement en voie d'achèvement.

ÉCOLOGIE ET NAVIGATION

Il est intéressant de noter que le passage du canal et notamment dans la vallée de l'Altmühl entraîna une opposition des milieux écologistes. Un plan-paysage «Altmühlthal» fut défini en accord avec les différents intéressés, qui firent appel à de nombreux experts, botanistes et zoologues notamment. La réalisation comprend une construction du canal avec des larges variables, des formes et pentes des rives changeantes, le maintien ou même la construction de



nombreux bras morts, certains alimentés par des ruisseaux.

Des lacs furent aménagés et naturellement de très nombreux arbres et buissons furent plantés. Les chemins de halage ne suivent pas constamment la rive et les routes d'accès ont un tracé sinueux. 14% du budget ont été consacrés au remodelage du paysage, à la protection ou à l'amélioration des richesses naturelles. On ne peut que conseiller aux écologistes suisses opposés à la navigation fluviale d'aller voir sur place ce qui peut être fait dans le cadre de l'aménagement d'une voie navigable.

Dans deux ans, une liaison transcontinentale de 3434 kilomètres sera ouverte à la navigation, à laquelle il faut ajouter une quantité de rivières annexes, comme la Save, qui de Zagreb conduit à Belgrade et que les Yougoslaves envisagent de relier à l'Adriatique. Plus que la longueur de cette voie intérieure, plus que l'ampleur des travaux et des sommes consacrées à sa réalisation depuis 70 ans, il faut admirer la vision de

ceux qui en 1953 inscrivaient cette liaison au nombre des travaux essentiels de l'infrastructure européenne des transports.

Il n'est pas téméraire de dire que c'est une œuvre comparable au percement de l'isthme de Panama au début du siècle. Par le canal du Main, ce sont les pays rhénans qui s'ouvrent sur le monde danubien, au moment où il manifeste au travers d'une révolution sans précédent par son unanimité, son attachement aux valeurs démocratiques et son désir de renouer ses liens traditionnels avec les Européens du Rhin. Les perspectives de trafic oscillaient entre 8 et 12 millions de tonnes, mais tenant compte d'une situation politique totalement différente.

Comment apporter une aide aux pays de l'Est si un moyen réellement économique n'existait pas? Comment acheminer par des réseaux ferroviaires et routiers inadéquats le tonnage probable des échanges et qui pour une bonne partie sera constitué par des marchandises volumineuses et de faible va-

leur? Comment les économies de l'ex-Comecon pourront-elles supporter le coût du gaspillage auquel nous sommes devenus habitués en matière de transport? Seule la voie fluviale peut apporter une réponse, réponse qui bien sûr ne pourra être que très partielle vu la gravité des questions qui se posent dès aujourd'hui à l'Europe de demain.

PAS D'IMPROVISATION

Si des irréalistes ou des visionnaires n'avaient pas mis des crédits en place et des machines en route sur les bords du Main ou du Danube il y a trente ans, les décisions politiques de coopération économique avec les pays danubiens ne pourraient pas être suivies d'effets réels faute de moyens de transport.

Mais si, en Suisse, nous choisissons de continuer à nous bercer d'illusions sur l'inutilité de la navigation fluviale chez nous, peut-être serait-il temps d'analyser l'impact que la nouvelle constellation politique européenne et l'ouverture de l'une des plus importantes voies naviga-

ble du monde aura sur nos routes et nos chemins de fer.

Les axes de transit Nord-Sud ont eu beaucoup de peine à absorber quelques 20 millions de tonnes supplémentaires durant les deux dernières décennies. Plus de 30 millions de tonnes sont obligées de parcourir 4500 kilomètres inutiles pour pallier à l'incapacité de la route et du rail. Il est faux de croire que nos économies pourront s'accommoder encore longtemps de pareils gaspillages et ce d'autant moins que les pays de l'Est viendront accroître encore la charge déjà mal assumée en faveur du tiers monde.

Il est fort probable que lorsque la Suisse aura enfin compris que la navigation fluviale est un complément indispensable du rail et de la route, elle aura alors perdu les moyens de réaliser les quelques dizaines de kilomètres dont elle a d'ores et déjà un besoin pressant et qui représentent moins du tiers de ce que nos voisins allemands viennent de construire entre le Rhin et le Danube.

Coûts sociaux des transports

Etude faite sur les bases 1984 en RFA, en millions de DM

	Accidents	Pollution	Occupation des sols	Bruit	Total
Trafic ferroviaire	300	200	100	200	800
Trafic routier	37.100	8400	1500	1400	48.400
Navigation fluviale	0	200	0	0	200
Trafic aérien	100	100	100	600	900

La nuisance sonore du transport fluvial a été considérée comme proche de zéro, alors que le bruit d'origine routière est au premier rang des gênes subies en France comme en Allemagne.

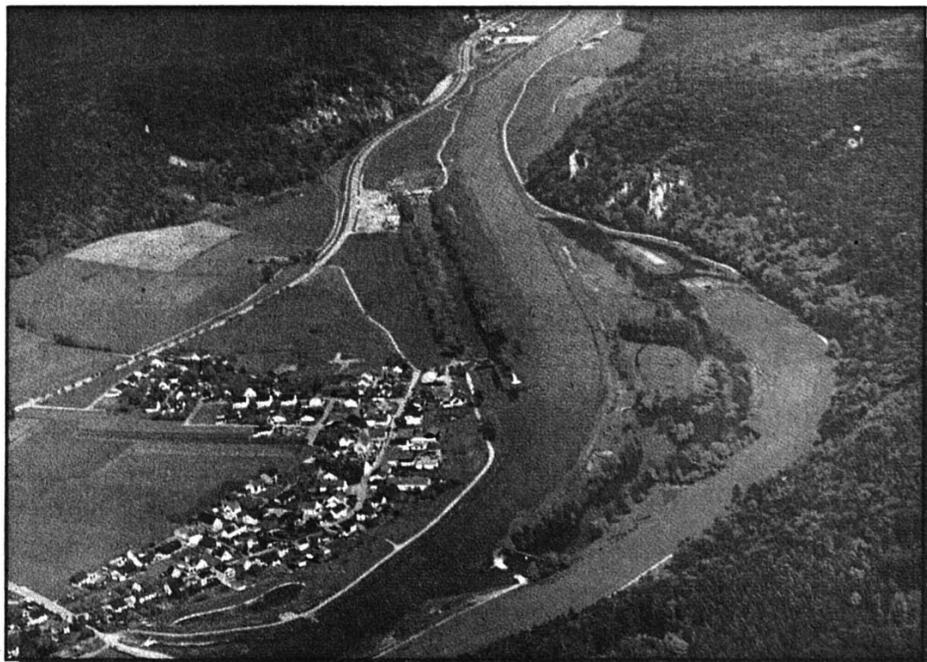
L'étude comparative du bruit se base sur deux aspects, le bruit de fond et le choc sonore représenté par une courbe intensité-durée. Le bruit de fond moyen de la route se situe entre 50 à 60

dBa. Celui de la navigation dans des conditions comparables oscille entre 6 et 17 dBA. Le choc phonique est lui pratiquement inexistant du fait de la vitesse des convois. Le rail perturbe peu en bruit de fond, mais produit un choc phonique intense, 86 dBA à 92 dBA.

Une étude française met enfin l'accent sur la progression des émissions nocives par les camions qui ont triplé et même

quadruplé dans certaines zones, entre 1970 et 1984. La consommation de carburant par tonne sur 100 km n'a que peu varié, de 1,6 à 1,8 l contre 1,5 à 1,6 l actuellement.

La consommation du trafic fluvial varie selon le type de bateau entre 0,6 et 0,9 l mais pollue moins du fait de la taille des moteurs et surtout de leur exploitation continue à régime constant. (jdb)



Le canal Main - Danube en amont de Kehlheim. Des bras morts deviennent une zone privilégiée pour la faune aquatique. Au centre, un vestige du canal construit par Louis de Bavière en 1837.

Demain: ouvert sur... l'Union soviétique